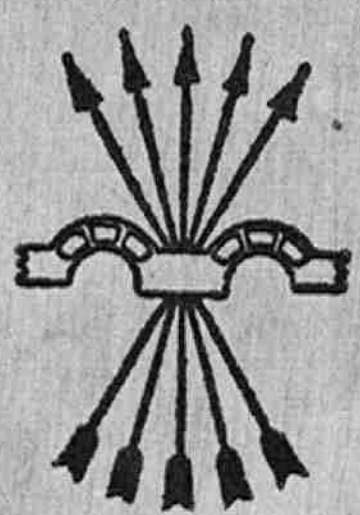


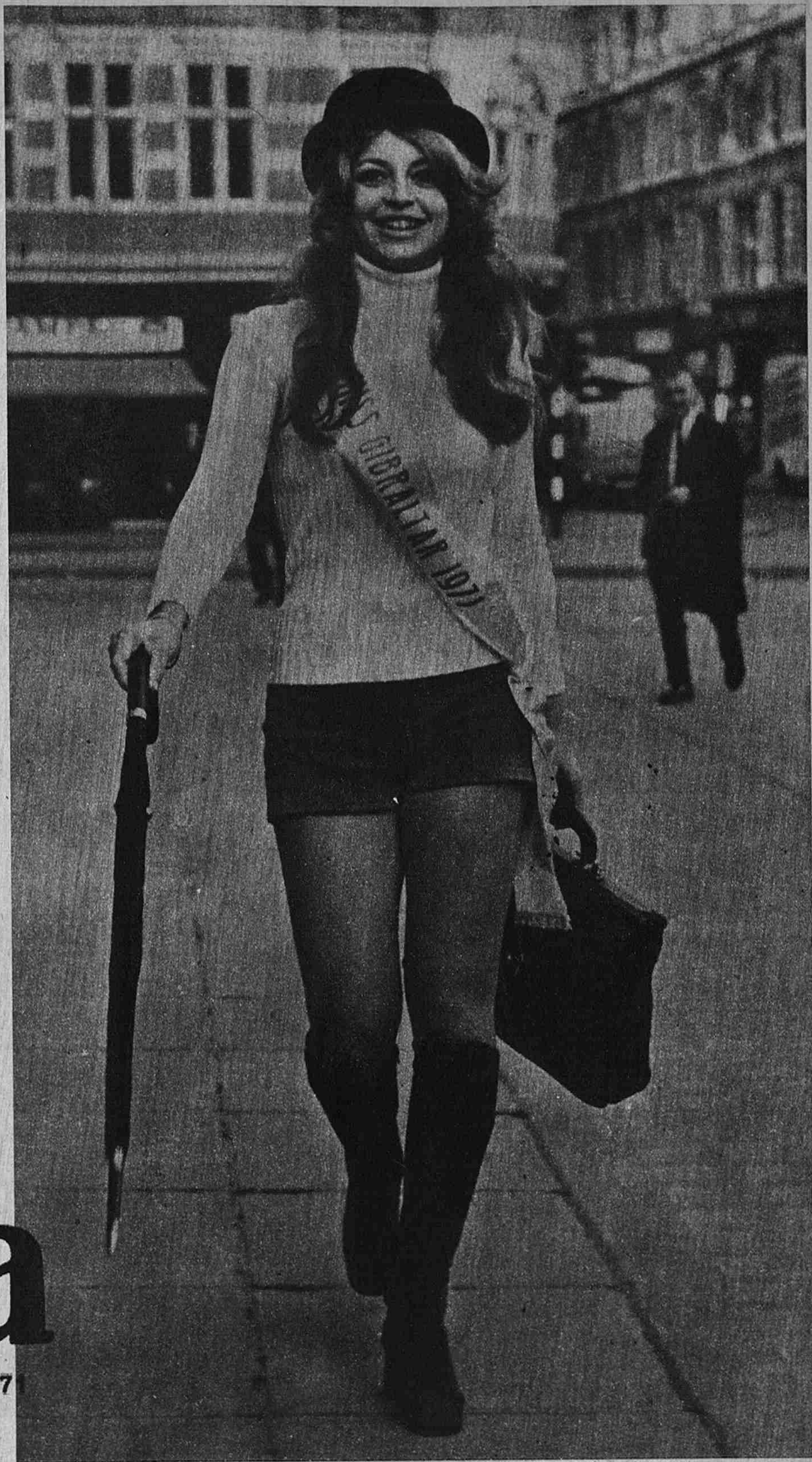
LUZ Y SONIDO

No son extraños los viajes turísticos a presenciar, a pie de lava, este fabuloso espectáculo del "Teneguía". La foto es nocturna, cuando la luz y el sonido se convierten en belleza. Las últimas noticias indican que el volcán mantiene una actividad estacionaria, a pesar de su nueva boca. — (Cifra.)



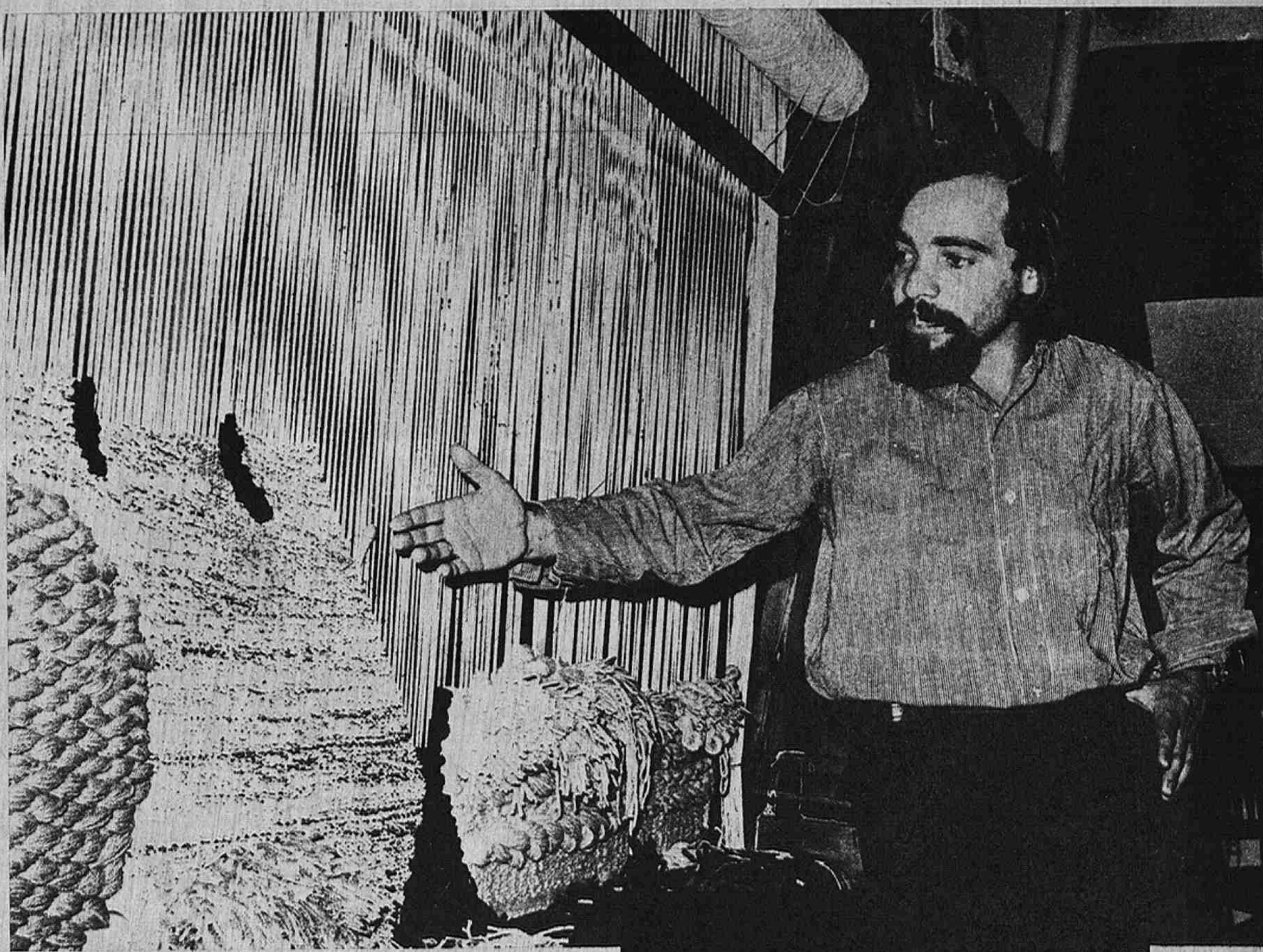
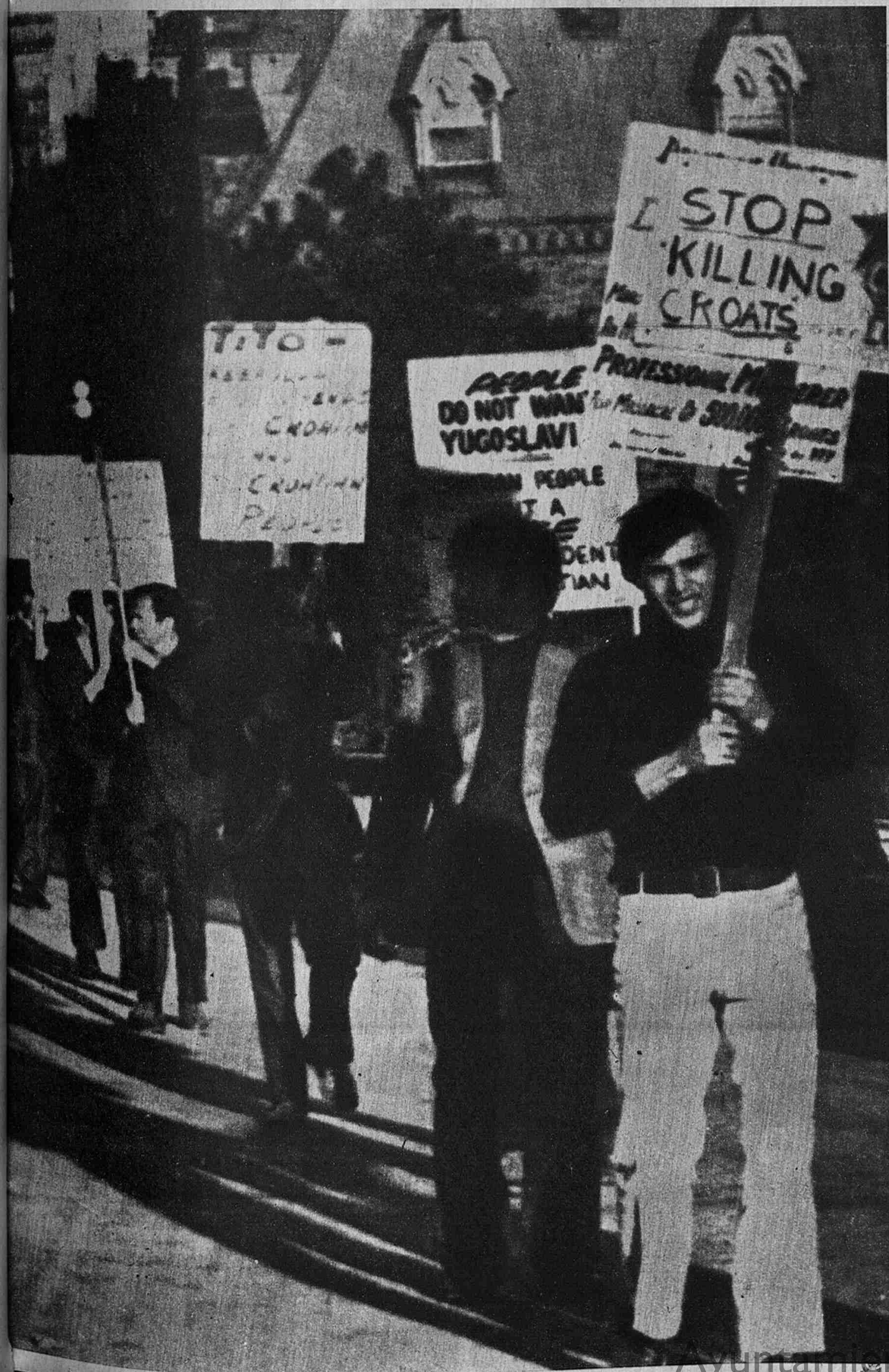
Arriba

Madrid, jueves 4 de noviembre de 1971



GUAPA EN «OFF-SIDE»

Ya se sabe que en Londres están recibiendo a las candidatas a "Miss Mundo". Ya se sabe que sólo en Londres se admite a "Miss Gibraltar" a concurso. La muchachita se llama Li sette Chipolina, a la que han vestido con el uniforme de la "City". Ahí va, con 19 años y mucha moral. — (Fotofiel.)



JOAN MIRO, EN EL TELAR

En Tarragona se ha establecido una escuela de tapicería, dirigida por José Rey. La escuela se va a encargar de la realización de siete tapices sobre cartones de Joan Miró. Uno de ellos, en la foto en el telar, tendrá seis metros por once y será el mayor diseñado hasta ahora por Miró. (Europa.)

«STOP» A TITO

El Presidente Tito ha llegado a Canadá. Un poco antes salieron a la calle estos muchachos con sus "stops" en las pancartas. La protesta iba dirigida contra los malos tratos a los croatas. Los "piqueteadores" no han empleado demasiados eufemismos a la hora de la redacción. — (Fotografía de Cifra.)



AUDIENCIAS EN EL PARDO

El Jefe del Estado recibió ayer a los presidentes de las Comisiones y Ponencias del III Plan de Desarrollo —primera foto—, acompañados de los señores López Rodó y Estapé. A la derecha, la Comisión Ejecutiva del primer Sympósium Nacional de Herbicidas, acompañada del señor García-Ramal. — (Fotografía Cifra.)



MADRID, ANTE SANTIAGO

La Corporación Municipal madrileña ha acudido a Santiago de Compostela, en peregrinación. En la foto, el Alcalde, Carlos Arias Navarro, leyendo la invocación. Fue acompañado del Alcalde de Compostela, señor López Carballo. (Foto Cifra.)

ABRAZO EN BARAJAS

Al aeropuerto de Barajas ha llegado el ex Presidente de Bolivia, Juan José Torres. En la foto, el abrazo de su hija que estudia en España y acudió a recibirle, acompañada de una buena curiosidad periodística. (E. P.)



POR LOS CAIDOS ITALIANOS

Se han celebrado en la torre-osario de la basílica de San Antonio, de Zaragoza, los sufragios por los caídos italianos en España. A la conmemoración asistió el ministro consejero de Italia en España, doctor Farinelli. — (Fotografía Europa.)



ASAMBLEA DEL PLOMO Y EL CINC

En Torremolinos, en el Palacio de Congresos, se ha abierto el Congreso Internacional del Plomo y el Cinc. El acto estuvo presidido por el Ministro de Industria, señor López de Letona. En la fotografía, la Asamblea reunida. — (Foto de Europa.)

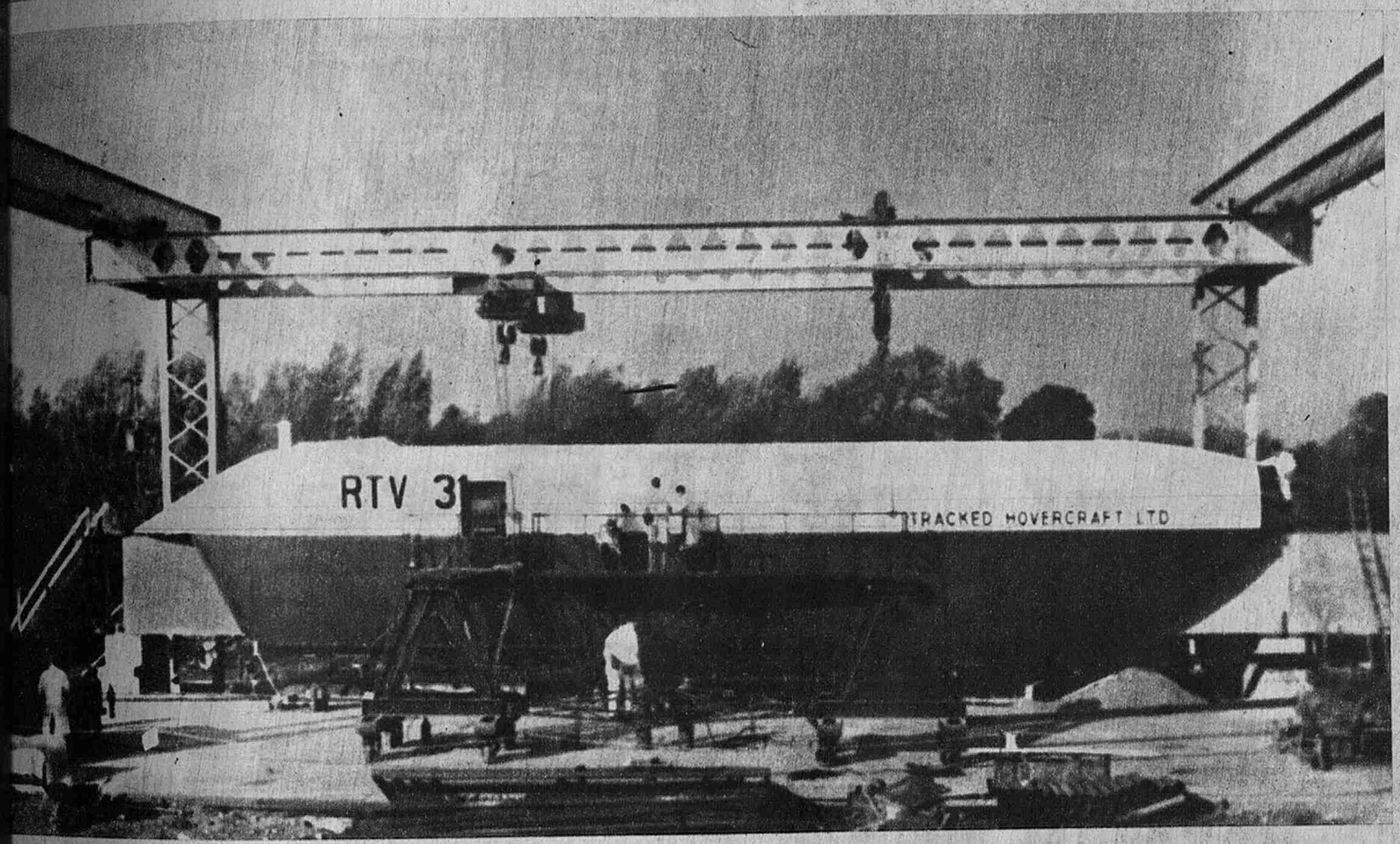


CENA EN LA CASA BLANCA

En Washington está el Presidente australiano, William McMahon. La foto pertenece a la cena de gala que ofreció el matrimonio Nixon al matrimonio McMahon. Las dos parejas, más bien serias, bajan por la escalera

ALAZO EN LONDRES

Siguen pasando cosas en el aeropuerto de Londres. Por ejemplo, ésta: un avión de "Lufthansa" cortó, como una rebanada de queso, toda la parte superior de un camión de combustible, con el extremo de una de sus alas. (Foto de Europa.)



480 POR HORA

Este es, o será, el primer tren aerodeslizante de Inglaterra, capaz de alcanzar 480 kilómetros por hora. Las pruebas iniciales se harán en parado. Luego, en marcha, se probará, pero sin pasajeros, a base de control remoto. (Fotografía de Cifra.)

SALTAMONTES A PALADAS

Porque son saltamontes lo que el barrendero de Altinho, cerca de Río de Janeiro, está echando en la carretilla. La plaga se abatía sobre la localidad, como una nube. No todos pudieron seguir vuelo



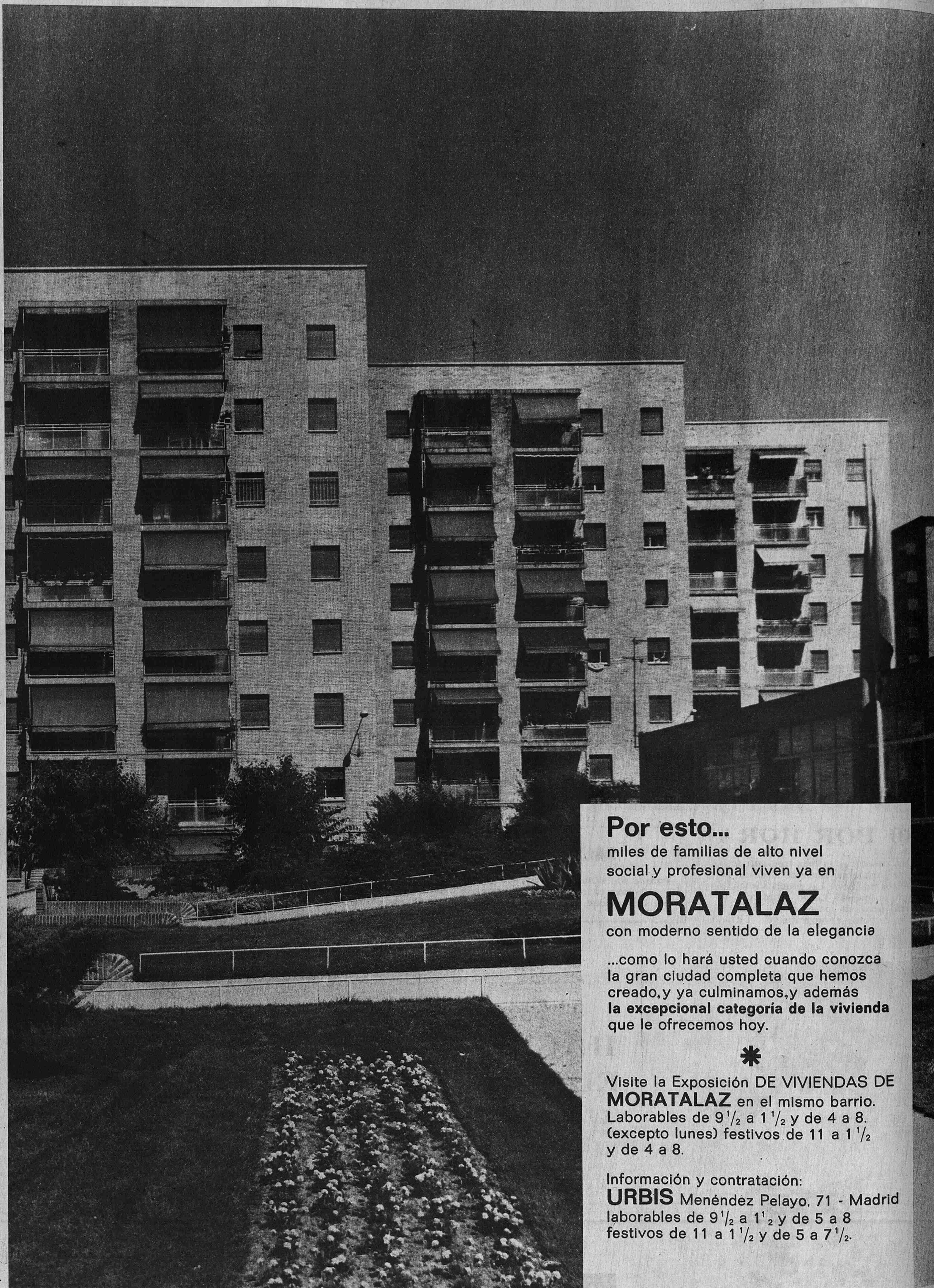
HACER EL OSO

Podría ser un cuento infantil, pero es broma. Broma de dos chiquillos y un fotógrafo. El oso se llama "Preind", si les interesa a ustedes, y sus pequeños propietarios son los que van detrás



ARRIBA, PEREZOSO

Historias de zoo. De zoo de Francfort, especializado en cosas así. Rinoceronte macho, con sueño atrasado y rinoceronte hembra, intentando enseñarle la virtud de la diligencia



Por esto...

miles de familias de alto nivel social y profesional viven ya en

MORATALAZ

con moderno sentido de la elegancia

...como lo hará usted cuando conozca la gran ciudad completa que hemos creado, y ya culminamos, y además la **excepcional categoría de la vivienda** que le ofrecemos hoy.

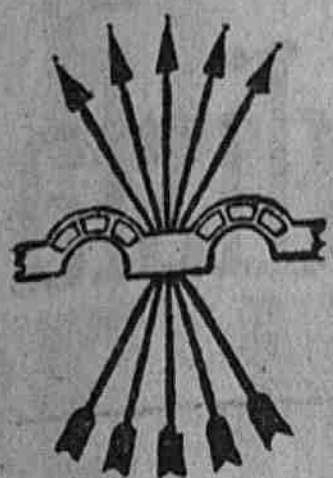


Visite la Exposición DE VIVIENDAS DE **MORATALAZ** en el mismo barrio. Laborables de 9 $\frac{1}{2}$ a 1 $\frac{1}{2}$ y de 4 a 8. (excepto lunes) festivos de 11 a 1 $\frac{1}{2}$ y de 4 a 8.

Información y contratación:

URBIS Menéndez Pelayo, 71 - Madrid laborables de 9 $\frac{1}{2}$ a 1 $\frac{1}{2}$ y de 5 a 8 festivos de 11 a 1 $\frac{1}{2}$ y de 5 a 7 $\frac{1}{2}$.

VIVIENDAS EN LA PROXIMIDAD DE LA AVENIDA DE PAVONES (Siga atentamente la serie de fotografías que, en este periódico le harán conocer todo Moratalaz)



Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DEPOSITO L.: 17-1958 — AVDA. GENERALISIMO, 142 — MADRID-16 — TELS. 215 06 40 y 215 22 40

NUMERO 12.148. — II EPOCA. — MADRID, JUEVES, 4 DE NOVIEMBRE DE 1971. — 5 PESETAS

Programa militar, humanitario y económico

HABRA AYUDA EXTERIOR (HASTA JULIO DEL AÑO 1972)

EL SENADO USA REDUCIRA EL PRESUPUESTO EN MAS DE MIL MILLONES DE DOLARES

● INTENSA ACTIVIDAD EN LAS CORTES

Ayer se reunieron simultáneamente dos Comisiones de Cortes. Una, la de Presupuestos, aprobó los diez asuntos que figuraban en el orden del día, entre ellos diversos créditos extraordinarios y suplementarios por un importe total superior a los 7.000 millones de pesetas. Por otra parte, la Comisión especial que estudia la reforma del Reglamento de las Cortes prosiguió el dictamen, aprobándose dieciséis artículos más.

Para hoy está previsto que se reúna la Comisión Permanente de las Cortes bajo la presidencia del titular de la Cámara, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, en relación, al parecer, con el ejercicio de un derecho de petición ante las Cortes. (PAG. 5.)

● TORRES, EN MADRID

El ex Presidente de la República de Bolivia, general Juan José Torres, que fue derrocado por el golpe militar de Hugo Banzer en septiembre pasado, llegó ayer a Madrid por vía aérea procedente de Chile. En el aeropuerto acudió a recibirle su hija Emma, que estudia en nuestra Universidad. «La revolución volverá a mi país», dijo el ex Presidente a los periodistas. (PAG. 4.)

● LA POLICIA ALEMANA CONFISCA UNA TONELADA DE HACHIS

HOCKENHEIM (Alemania Federal), 3. (Efe.)—La Policía alemana logró hoy confiscar veinte sacos, que contenían una tonelada de hachís, y detener a tres turcos que pertenecen a una banda internacional de contrabandistas de drogas. Es el mayor alijo de drogas que se ha capturado en la República Federal.

El contrabando de drogas se descubrió por la llamada que realizó un vecino de la población de Neulussheim a la Policía, informándola de que había presenciado la entrada de dos coches y un camión, que iban con los faros apagados, en una mina de pirita cercana a su casa. La Policía fue a investigar y encontró a la entrada de la mina a un turco que trató de huir, pero que pudo ser capturado.

Mientras tanto, los restantes contrabandistas —se supone que eran cuatro— habían abierto fuego contra la Policía. Después de un tiroteo, los traficantes de drogas lograron emprender la fuga. La Policía comenzó una redada que dio como resultado, dos horas más tarde, la captura de otros dos turcos que eran miembros de la banda. En la mina encontró la Policía un camión con veinte sacos repletos de hachís, que pesaban alrededor de una tonelada. El camión tenía matrícula de Ankara.

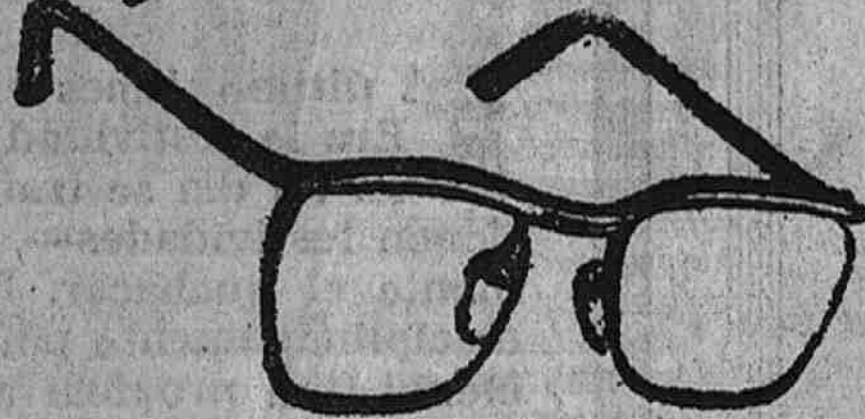
● MEDIACION AFRICANA PARA ORIENTE MEDIO

Cuatro jefes de Estado de países africanos miembros de la OUA, los Presidentes de Nigeria, Senegal, Camerún y Zaire —nueva denominación del ex Congo Belga—, llegaron a Tel Aviv para iniciar una acción mediadora en el largo conflicto del Oriente Medio. Posteriormente, y tras cumplida su misión en territorio israelí, los líderes africanos viajarán a El Cairo. (PAG. 10.)

● TODOS ELIMINADOS

Los cuatro equipos españoles que aún quedaban en torneos continentales han sido eliminados ayer. En la Copa de Europa, el Valencia perdía por 2-1 con el Újpest, de Budapest; en la Recopa, el Barcelona era derrotado también por 2-1 por el Steaua, de Bucarest, en tierras rumanas, y ya en el Torneo de la UEFA, el Eindhoven holandés ganaba al Real Madrid por 2-0 y le apartaba de la competición, mientras el Atlético de Bilbao era eliminado en San Mamés por el Eintracht alemán al llegar al final del partido con un 2-2 insuficiente. La jornada de ayer para el fútbol español de club no pudo ser más negativa. (PAGINAS 18 y 19.)

Para ver y oír BIEN



ULLOA OPTICO

ESPECIALISTA EN MICROLENTILLAS

SEGURIZADO

DE CRISTALES

OPTICA AZUL

Lotería

PRIMEROS PREMIOS

39925

39362

Ayer se celebró el sorteo de la Lotería Nacional correspondiente al día 3 de noviembre de 1971. En las páginas 23 y 24 insertamos la lista fotográfica de los números premiados.

● FORMOSA ●

Fuga de capitales

TRAS EL INGRESO DE PEKIN EN LA ONU

MAS DE CINCO MIL MILLONES DE PESETAS EN CUATRO DIAS

Una fuga masiva de capitales tienen lugar en Formosa desde el ingreso de Pekín en la ONU. Durante los cuatro primeros días que siguieron a la votación de la Asamblea general de las Naciones Unidas, más de 5.000 millones de pesetas han huido de la isla, destino hacia Hong-Kong, desde donde los capitales evadidos podrán ser fácilmente colocados en Europa.

La inseguridad del capital tras la expulsión de Taipeh de la ONU crece desorbitadamente y la continua evasión amenaza con la destrucción de la economía formosana. Muchos esperan, sin embargo, los resultados de la próxima entrevista Nixon - Mao, aunque cualquier reclamación de China en el Consejo de Seguridad sobre la anexión de Formosa provocaría una nueva sangría de capitales. El peligro de colapso económico puede ser inminente en tales circunstancias.

*** Información en pag. 10

COMERCIO HISPANO-CUBANO

SE REANUDAN LAS NEGOCIACIONES

El próximo día 29 llegará a Madrid una delegación de La Habana

El próximo día 29 llegará a Madrid una Delegación oficial del Gobierno cubano presidida por el viceministro de Comercio Exterior, León Torrá, al objeto de reanudar las conversaciones tendentes al establecimiento de una nueva situación comercial entre los dos países.

Al tiempo que se ha hecho pública la anterior noticia en Madrid, el ministro cubano Raúl Roa ha declarado en Lima que contempla con optimismo el futuro de las relaciones comerciales entre ambos países. El pasado mes se trasladó a Cuba el subdirector general de Relaciones Económicas Bilaterales, don Carlos Robles Piquer, y en las conversaciones que allí mantuvo se llegó al acuerdo de reanudar los intercambios comerciales interrumpidos poco antes y celebrar nuevas conversaciones en Madrid.

*** Información en pag. 13

BOTADURA DE LA FRAGATA «CATALUÑA»

En El Ferrol del Caudillo

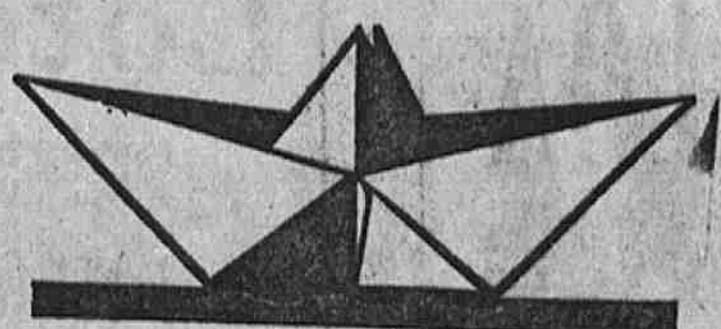
ASISTIERON EL VICEPRESIDENTE DEL GOBIERNO, LOS MINISTROS DE MARINA E INDUSTRIA Y EL JEFE DEL ALTO ESTADO MAYOR

*** Información en pag. 4



FABIOLA EN MADRID

La Reina Fabiola de Bélgica, que desde ayer se encuentra en Madrid, es recibida en el aeropuerto de Barajas por el primer introductor de embajadores, don Santiago Tavanera, y por el encargado de Negocios de la Embajada belga en España, S. Descoutet. (Foto Cifra.)



HA MUERTO UN ESCRITOR

LA gente del pueblo, que es toda la gente, suele decir cuando se le pregunta discretamente por su edad que tiene tantos o cuantos «tacos». Alude al calendario, ese paqueto de pared o de mesa donde se nos sirve, encuadrado, un libro en blanco que tenemos que rellenar. Ya en noviembre indeciso, entre crisantemos y memorias, el calendario adelgaza de modo alarmante. No le quedan más que dos meses de vida. Sesenta hojas más o menos —como a cualquier árbol en otoño— y sesenta ojeadas a los números.

Era una aspiración de César Vallejo «guardar un día para cuando no haya». Nadie ha podido satisfacerla, que se sepa, más que en esos planos líricos que acaso sean tan reales como los otros, pero que son menos verificables sin duda. (A veces, sentimos un deseo absolutamente contrario: acelerar los días. Sucede eso cuando se espera o cuando se sufre. No prolongar el almanaque, sino ahorrarse algunos de sus trámites.) Cada vez que uno viaja y sale de su ámbito normal, a la vez tranquilo y resuelto, se queda absorto al «poner al día» el calendario. Muy pocos días, pero cada uno de ellos con un presupuesto que de algún modo no hemos hecho efectivo. Pasamos las hojas con una inevitable sensación de estafa, como si el Tiempo nos hubiera dado el timo de la estampita.

Sólo hay una venganza posible, al volver a nuestro contorno normal, si no queremos sentirnos temporalmente devaluados: enterarnos del modo más minucioso posible de qué ha pasado cuando estábamos lejos. Es, por supuesto, un error, pero no existe otra fórmula. Se amontonan los periódicos, las cartas, las llamadas de teléfono, las citas que no cumplimos y, lo que es peor, un aguacero de noticias. («No hay noticias, buenas noticias», dicen los ingleses.) Lo malo es que siempre hay. Pánicos en el aeropuerto de Londres, sangre en Belfast, conflictos en cualquier parte del mundo. Junto a sucesos de índole internacional —el canje de U Thant, hospitalizado, rendido, incrédulo— leo algo que me afecta mucho más directamente y que no puedo decir que sea triste, sino piadoso.

Ha muerto un escritor verdadero y un hombre de gigantesco corazón. (Sin embargo no siento pena.) Le conocí cuando era todo alma, cuando estaba desprendido de todo lo que constituye la vida, y le admiraba humanamente como no he admirado a casi nadie. (No obstante, no siento tristeza ante la noticia.) Fui a ver a Manuel Lozano Garrido en su Linares. Estaba en un sillón de ruedas y hacía algún tiempo que él no podía ver a sus visitantes. Nadie me ha dado una lección de serenidad, de hospitalidad y de aceptación como la que él me dio. (Tampoco nadie me ha dado una sonrisa igual.) Era acongojante verle con su «voluntad de transparencia», inválido, ciego y contento. Como era una criatura supremamente inteligente notaba en la oscuridad nuestra tristeza y casi nos consolaba. Para nada hablaba de él, ni de sus libros, ni de su enfermedad, ni de su sublime fortaleza. Nos preguntaba por cosas nuestras, se interesaba por peripecias mínimas y seguía sonriendo. («Conservas muy bien el andaluz, porque tú eres de Málaga, ¿verdad?») Le llegaba sólo la voz, pero yo estoy seguro que le llegaban también otras voces. Voces que los demás no oímos. Que quisiéramos oír para que alguien nos explicara, frente a unas hojas de calendario, no por qué se ha muerto un escritor ciego y parálisis llamado Manolo Lozano Garrido, sino por qué vivió treinta años medio muerto, dándole la bienvenida al amor, preguntándole la hora a las golondrinas y conversando con ese Dios que según él «habla todos los días».

Si era sólo por darnos un ejemplo, somos muchos los que no lo merecemos.

Manuel ALCANTARA

DOS
PUNTOS

Licencia de periodista

El último lunes era un lunes zapatero perfecto. Era la festividad de Todos los Santos y, aunque en tal día se trabaja en los periódicos —que no tienen festividades—, el ocio ajeno limita estupendamente el quehacer. La actividad internacional sale disciplinadamente por los teletipos y la actividad nacional, tan propicia a la inactividad, queda casi reducida en tales puentes a los accidentes de tráfico. En definitiva, era un lunes tan redondo como para leer con tranquilidad y, por supuesto, con más tranquilidad que nunca el siempre estupendo artículo de Lucio del Alamo en la «Hoja».

Y el artículo de Lucio del Alamo me dejó literalmente estupefacto. Porque si hace un mes toqué el tema de las nuevas Facultades de Ciencias de la Información con el título de «No es serio», ahora la cuestión pasa de la falta de seriedad a la historia de los descubrimientos, incluso con ciertas dosis de intriga.

Yo no tengo ni la finura para escribir de Lucio del Alamo ni, desde luego, su infinita paciencia para los detalles. Por fortuna, el presidente de la Federación de Asociaciones de la Prensa los ha contado ya —¿todos?— y no hace falta repetir ni lo que podría titularse «El misterio de la calma-prisa del BOE».

Lo que ocurre es que se me vienen unas cuantas reflexiones, y por eso voy a plantearlas, con tanta y ancha ingenuidad como la distancia que va desde mis tiempos de estudiante en el caserón de San Bernardo o el chalet de la Escuela de Periodismo en Zurbano, hasta nuestro tiempo de hoy, que es el tiempo de la ley de Educación y de las espléndidas Autónomas: el tiempo del fin de las Escuelas de Periodismo y del nacimiento de las Facultades de la Información.

La profesión periodística ha sufrido desde siempre los embates de todo el mundo por muchas razones, pero, sobre todo, porque a todo el mundo le apetece la vertiente de influencia que supone dirigir o la vertiente de espectacularidad que supone firmar, ya que, naturalmente, nadie de los que han utilizado los periódicos de ese modo ha ido nunca a hacer información de calle, a investigar un reportaje, a ordenar y titular las noticias o a confeccionar las páginas en el horno caliente del taller. Y conste que a mí, personalmente, no me molesta en absoluto que quien tiene cosas que decir las firme en el periódico, pues, en ese punto, me ocurre lo contrario. Por su potencia y fijeza de difusión, hoy por hoy el periódico es el máximo vehículo cultural y —aparte su primordial función como órgano de información y opinión— la mayor grandeza del Periodismo ha sido servir a la cultura al difundir el pensamiento de las mejores cabezas, tras haberlas dado a conocer, cosa que el periodismo ha hecho con enorme y nunca correspondida generosidad.

Por eso mismo, lo que sí me molesta es la cicatería planteada con los periodistas a la hora de crear las Facultades de Ciencias de la Información. Porque en este momento, cuando por la corriente universal de comunicación entre hombres y países y actividades,

cuando por ese continuo trasvase de gentes y saberes, todo tiene posible convalidación, lo que molesta es el no por el no: la ya descubierta cerrazón de algunos, dentro de las maniobras de intransigencia reveladas por Lucio del Alamo.

Y ahora vamos a la realidad. Y la realidad es que a ningún periodista que haya pasado por la Escuela de Periodismo pueden regalarle ya su título, pues, de tiquismiquis aparte, quien ha obtenido el título de la Escuela Oficial de Periodismo «es» un licenciado en Periodismo, si es que vale la exacta significación de licenciado y si es que el Estado es una unidad, que lo es. Porque lo que no puede admitirse es que quien obtiene su título en una Escuela Especial o Facultad tenga una categoría y que quien sale de la Escuela Oficial de Periodismo tenga otra, por el simplísimo hecho de que una depende del Ministerio de Educación y la otra del Ministerio de Información.

¿Qué culpa tienen los titulados de la Escuela de Periodismo de que el Ministerio de Educación no supiera o no se atreviera a crear, cuando hacía falta, la Facultad de Periodismo, o la Escuela de Información, o como hubiera querido llamarla?

El tema es grave, el tema está ahí, y no voy a entrar ni en peripecias pasadas ni en otras pasividades de la Asociación de la Prensa. Pero lo evidente es que las actitudes cerradas se hallan tan fuera de lugar como las impertinencias gratuitas. Entre lo antiguo y lo nuevo sólo existirá un foso si no se tiende un puente. Y hay que saberlo construir.

Para construir ese puente, creo que sería bueno plantarse en la realidad, sin perdersenos en nomenclaturas.

Está muy claro que los títulos de la Escuela Oficial de Periodismo son válidos para siempre y al máximo nivel que se exija para lo que sea, porque así se expidieron legalmente. Y del mismo modo está muy claro que a los licenciados en la Escuela de Periodismo, la Universidad, por nueva que sea la Facultad, no va a llamarles licenciados en Ciencias de la Información. Sin embargo, lo que tampoco puede la Universidad es ponerse en una altanera actitud de casta, pues si la Escuela Oficial de Periodismo convalidó a los licenciados universitarios todas las asignaturas, excepto las específicas de Periodismo, es evidente que la Federación de la Prensa debe exigir al Estado, al Ministerio de Educación y a la Universidad un trato recíproco.

Con lo cual, si hay lógica en el mundo, un titulado en la Escuela de Periodismo no puede encontrar en el plan y asignaturas de la Facultad de Ciencias de la Información, en la rama de Periodismo, demasiadas diferencias. De tal modo que los periodistas que lo deseen resolverían la cuestión de la convalidación y adquisición del nuevo título mediante una prueba en la que, prácticamente, no habría más dificultades que aquellos mismos nervios de los años mozos.

Cosa que no deja de tener su aliciente.

Francisco DE BORJA

La Prensa

CLARIFICACION NECESARIA

El diario «Ya» señala en su editorial:

«No son a título gratuito, ni mucho menos, las prestaciones (sean dólares o sean mercancías) que España recibe de los Estados Unidos. La onerosidad de esas prestaciones se materializa en unas bases (aéreas y naval) que contribuyen de modo preferente a la seguridad de los Estados Unidos y comportan para los españoles la realidad y el peligro de hallarse en la primera línea de un dispositivo estratégico. De ahí que exista, según nos es dado colegir de nuestros informes, un estado de ansiedad por saber en qué medida los convenios de 1970 han modificado las contraprestaciones americanas y si éstas van a estar a merced de los humores variables del Senado. Porque si en los convenios de 1970 hay rigurosa bilateralidad, lo propio es que las contraprestaciones americanas por nuestra cooperación militar y de otros órdenes no estén supeditadas a la suerte que corra el «programa de ayuda exterior».

De ahí que estimemos necesaria una clarificación oficial en esta coyuntura de crisis que el Senado de Washington ha abierto con su decisión. Y conste que no discutimos el derecho del Senado americano para cortar las ayudas gratuitas. Lo que el pueblo español quiere y necesita saber es algo muy sencillo: el balance que arrojan los convenios que suscribió con los Estados Unidos en 6 de agosto de 1970. Y que ese balance no esté subordinado al destino aleatorio de la ayuda unilateral de Washington al exterior. La bilateralidad de todo acuerdo de cooperación así lo exige, de suyo.»

ADIOS, MR. MARSHAL

El diario «La Vanguardia», en un editorial, comenta:

«El convenio de amistad y cooperación entre España y los Estados Unidos tiene ahora catorce meses de vigencia: fue firmado en agosto de 1971. ¿Cuál será su destino y, sobre todo, el de sus implicaciones económicas? Nuestro embajador en Washington, señor Argüelles, naturalmente sensible a la trascendencia de la recién votada ley, se ha apresurado a puntualizar ciertos extremos de aquel convenio en unas declaraciones importantes, donde destacan dos afirmaciones: primera, que nuestras relaciones con los Estados Unidos no se cifran en un convenio de ayuda, sino en un tratado de amistad y colaboración que implica compromisos formales de tipo internacional, y que la obtención de fondos necesarios para el cumplimiento de los convenios bilaterales entre España y los Estados Unidos es un problema del Gobierno de Washington que no nos afecta y en el que no nos metemos».

Con todo, el viraje que se impone a toda la política exterior norteamericana cambiará muchas cosas e introduce factores que alterarán la política de muchos países. Por lo que afecta a España nos obligará, sin duda, a especial comentario.»

PREGUNTAS EN DIRECTO

En el diario «Pueblo» leemos las siguientes preguntas:

«¿Por qué no nos ha de parecer, pero que muy bien, el que la firma ITT-Levitt, una de las primeras empresas constructoras del mundo, inicie su actividad en Madrid? ¿Será capaz esta empresa de construir viviendas sociales mejores y más baratas que las que edifican las inmobiliarias españolas?»

«¿Por qué no se ponen de acuerdo economistas y empresarios sobre la reactivación económica? ¿Por qué Ribera Rovira dice que tal reactivación no se ve por ninguna parte y Fuentes Quintana asegura que sí hay reactivación? ¿A quién tenemos que creer?»

«¿Por qué los empresarios no se deciden a invertir ahora que parece prevalecer la política de «dinero barato», tal y como lo de nuestra la reducción del tipo de descuento? ¿Es que todavía mantienen su tradicional desconfianza?»

«¿Por qué una empresa se anuncia en los periódicos diciendo que tiene una «receta» infalible para hacer prosperar los negocios, cuatresquiera que sean? ¿Por qué no aplican su milagrosa «receta» a las industrias que están al borde de la crisis o de la quiebra? ¿O es que ya la han aplicado a las ventas de productos básicos?»

«¿Por qué se ha elegido a Madrid como sede de la Primera Semana Técnica sobre Transportes Urbanos? ¿Será porque los técnicos europeos en la materia han querido poner el dedo en la llaga? ¿O sólo porque quieren comprobar «in situ» la capacidad contaminadora de los autobuses municipales madrileños?»

«¿Por qué la Asociación de la Prensa de Madrid, en las conclusiones de su Junta general del pasado día 26, pide que se convaliden automáticamente los carnets de periodista en activo con los títulos de licenciado en ciencias de la información? ¿Por qué se confunde un título profesional con uno académico? ¿No se estará presentando ante la opinión pública una imagen desorbitada, inexacta y un poco ridícula de los periodistas? ¿Por qué no se lleva más cuidado con estas cosas?»

«¿Por qué la citada Asociación, que ahora se muestra tan diligente con el problema de los intrusos, no dijo ni pío cuando hace unos años, de forma graciable y en muchos casos arbitraria, se dieron carnets de Prensa a los intrusos de entonces?»

EL FRUTO DE NUESTRO TRABAJO

Al mismo tiempo que se reunía la plana mayor del III Plan de Desarrollo para ultimar el informe sobre las líneas maestras que van a caracterizar nuestro crecimiento económico-social durante los próximos cuatro años, era adjudicada la cuarta planta siderúrgica integral para la que se ha movilizado la mayor inversión de ahorro privado que recuerda nuestra historia — cien mil millones de pesetas —, y que va a crear doce mil nuevos puestos de trabajo. Esta coincidencia de días, e incluso de horas, con ser una anécdota, tipifica el afán de superación, el irremediable y definitivo impulso de crecimiento de la España de hoy.

El afán que caracteriza los últimos treinta años de historia española es el de su crecimiento socio-económico. Partimos de cero y sin milagros de ayuda exterior. De manera ininterrumpida, coherente y hasta homogénea, el crecimiento a que nos referimos ha sido, y es, sustancia y estímulo de nuestra sociedad. Hemos abandonado niveles de vida a los que jamás consentiríamos regresar. Y no nos hemos afincado ni dormido en esta puja constante. Lo que tenemos es nuestro y de nuestros hijos, constituye lo que se llama nuestro patrimonio. Pero aspiramos a aumentar esa pertenencia en la que entran no sólo bienes tangibles y concretos, que podemos palpar con nuestras manos y nos hacen más llevadera la vida, sino también conquistas sociales, reconocimiento de derechos, reafirmación de nuestra propia personalidad.

Todo esto lo hemos conseguido gracias a nuestro trabajo, a nuestro ininterrumpido quehacer profesional, y cada uno de nosotros sabe cuánto vale: todo lo que le costó, mucho. Traducido a un término concreto, podríamos establecer una ecuación: crecimiento igual a trabajo. Porque es necesario que el afán de superación se traduzca en una acción equivalente, el trabajo, y sin éste no existe verdaderamente aquél.

El trabajo, para realizarse, exige sustancialmente orden y paz. Todo quehacer humano queda automáticamente paralizado, como proyección laboral que mejora a la sociedad dentro de la que se ejerce, cuando asoman el desorden y la bancarrota, la destrucción y el río revuelto. La ecuación que planteábamos antes (crecimiento = trabajo) necesita en toda su amplitud para que pueda cumplirse un clima social: la paz. Por descontado que se producirán tensiones y disconformidades a lo largo del ciclo; si no sucediera así no podríamos hablar de crecimiento. Pero un desarrollo ininterrumpido como el nuestro ha debido tener, y tiene, por ley de vida, los cauces necesarios para que esas tensiones laborales puedan deslizarse cuando se produzcan. Como todo árbol cuando se decide a crecer cada primavera encuentra jugo y zumo en la tierra que le rodea y sostiene. Es ley de vida inexorable. Lo contrario es el árbol seco, o la sociedad atrofiada. Uno y otra, en fin, condenados a no crecer, que es lo mismo que a no vivir.

Las tensiones y conflictos laborales no impiden, pues, el crecimiento, como no lo han impedido hasta ahora. Siempre, claro está, que esas tensiones circulen por las vías tendidas precisamente para acogerlas. Pero cuando aparecen conflictos que se manifiestan, ya desde su primer momento o negociación adelante, como extralaborales, es decir, ajenos al común denominador de la inquietud general que es el afán de superación, deberían sonar al mismo tiempo cien alarmas, porque intenta penetrar en nuestro ámbito un elemento mortífero para la vida social. El desorden, el caos laboral, contra el que la sociedad tiene que defenderse con todas sus energías para sobrevivir, con toda su capacidad de reacción y defensa. Como nos defenderíamos cada uno de nosotros si por la ventana de nuestra casa penetrara un ladrón. Lo que tenemos es nuestro y de nuestros hijos: es todo cuanto somos. No podemos consentir que nada ni nadie nos lo arrebate.

UN MOMENTO SEÑOR FULBRIGHT

UNO de los siete cargos que desempeña simultáneamente el Presidente de los Estados Unidos es el de director de la política exterior de la nación; pero este exclusivo territorio presidencial es con frecuencia invadido y siempre "administrado" por el Senado, que es el que tiene, como suelen decir los senadores, "los cordones de la bolsa". Esas cíclicas invasiones del Poder ejecutivo parten normalmente del Comité de Relaciones Exteriores del Senado, y al frente de ese Comité se halla desde hace muchos años un frío, metódico y preciso hombre de Arkansas que se llama William Fulbright, elegible permanentemente para la Secretaría de Estado, pero nunca llamado a gobernar los a veces erráticos rumbos del casi ciclónico Departamento de Estado.

William Fulbright, temido tanto por sus virtudes como por sus defectos, está riñendo desde hace unos cuantos años lo que los americanos llaman "a one man war", "una guerra de un solo hombre", encaminada, por ahora con varia fortuna, a controlar democráticamente la política militar y la política exterior de los Estados Unidos. Y ha sido él quien, dentro de esa estrategia general, inspiró y organizó la escaramuza que dio al traste con lo que se había convertido al cabo de un cuarto de centuria en la más continuada tradición de la política internacional americana: la ayuda exterior.

El pretexto para llevar a cabo esa obra de demolición fue la derrota diplomática de los Estados Unidos en la Asamblea General de

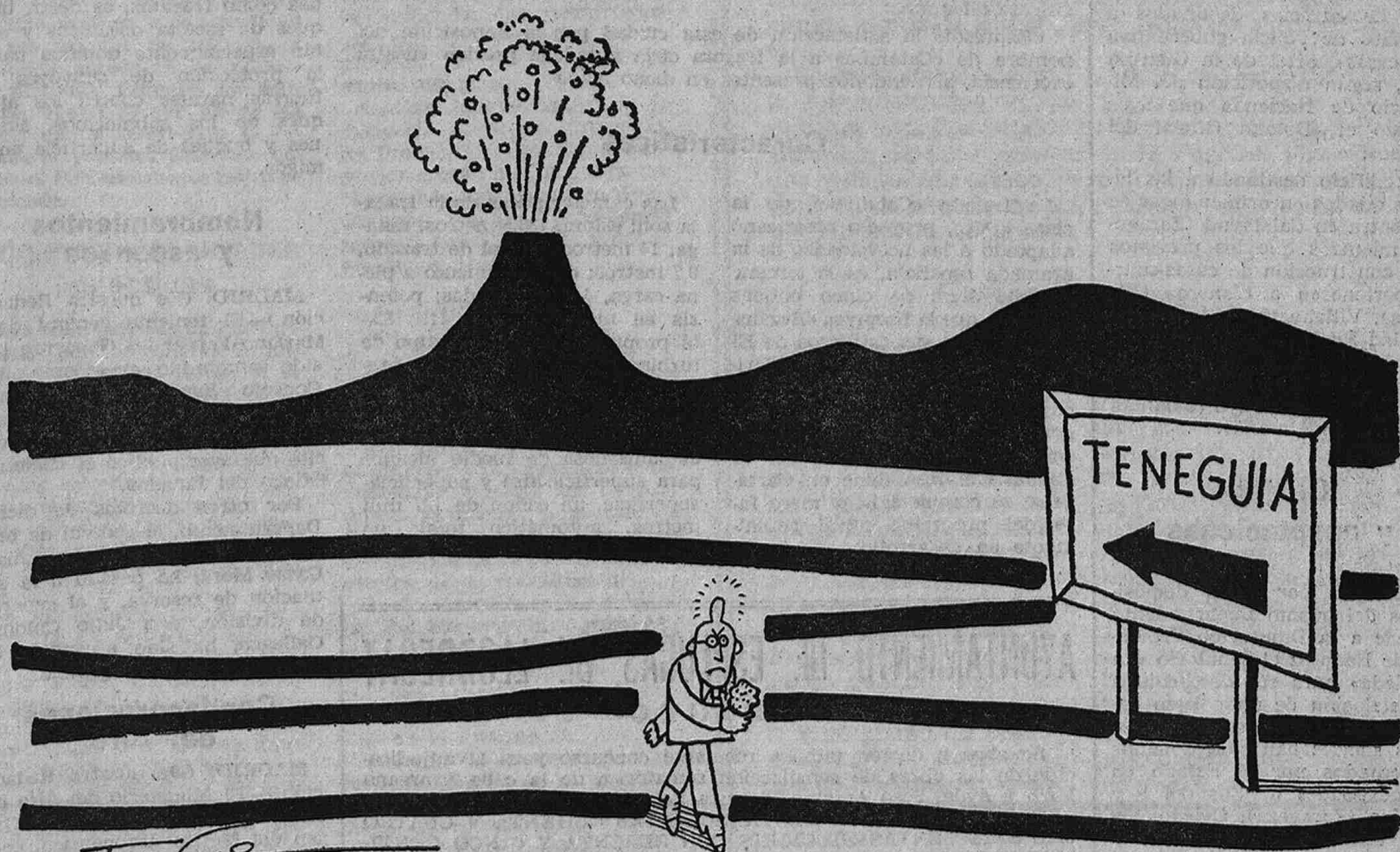
las NU, al votarse sobre la cuestión de las "dos Chinas". A la vista de esa derrota, la primera de cierta magnitud que sufrió Washington en las NU, el señor Fulbright confeccionó una lista de países que no votaron — o se abstuvieron — de conformidad con los deseos americanos, subrayando aquellos que, según él, eran beneficiarios de la ayuda exterior y mostrándolos ante el público americano como Marco Antonio mostró la ensangrentada túnica de César, acusando a dichos países de haber demostrado un "espíritu de ingratitud".

Entre los beneficiarios poseídos del espíritu de la ingratitud, el señor Fulbright ha tenido la ligereza de incluir a España, provocando, como era de esperar, una inmediata respuesta, por carta, del embajador de nuestro país en Washington, don Jaime Argüelles; carta en la que el embajador le demuestra al señor Fulbright que España no figura entre los beneficiarios de la ayuda exterior ni entre los presuntos "ingratos". Lo primero, porque lo que regula al presente, desde agosto de 1970 las relaciones entre Washington y Madrid, en el campo de la defensa y de la cooperación, es un Convenio bilateral, de "amistad y cooperación", en virtud del cual hay una específica aportación española y, como contrapartida, una también específica aportación norteamericana, en términos de reciprocidad. Y lo segundo, porque, como el señor Argüelles señala en su carta, España ha votado consistentemente en la misma dirección que los Estados Unidos, por ser comunes en la oca-

sión sus intereses, absteniéndose en la votación en las NU que se cita, cuando el mismo tema que figuraba en la agenda imponía una notoria "lógica de comportamiento".

El señor Fulbright ha errado, pues, en sus dos tiros, y aunque en más de una ocasión histórica el Senado de los Estados Unidos ha invalidado decisiones presidenciales de política exterior de la magnitud del Tratado de Versalles, dejando al Presidente Wilson en la más desairada de las posiciones y comprometiendo en adelante la "credibilidad" en quien realmente manda en la política exterior americana, hemos de recordar en esta ocasión que, en contra precisamente de las pretensiones de Fulbright, quien forcejeó en su día para que el vigente Convenio hispano-norteamericano tuviese el rango de Tratado y fuese debatido, en consecuencia, en el Senado, dicho Convenio quedó inscrito en las prerrogativas de la presidencia, que sería, en definitiva, quien padecería en autoridad y prestigio si la decisión del Senado afectase de alguna manera a las cláusulas del referido Convenio de amistad y cooperación, eventualidad que ciertamente no contemplamos, entre otras cosas porque no siendo España beneficiaria de la ayuda exterior americana ni estando inscrita, por lo tanto, en el concepto real de la misma, la Administración Nixon podría arbitrar otros canales de cumplimiento de las obligaciones contraídas con nuestro país.

Manuel BLANCO TOBIO



AUDIENCIA CIVIL DEL JEFE DEL ESTADO

• Recibió a los presidentes de las Comisiones del III Plan de Desarrollo

MADRID. (Cifra.) — El Jefe del Estado recibió ayer en el Palacio de El Pardo una audiencia civil compuesta por los siguientes señores y entidades: Presidentes de las Comisiones y Ponencias del III Plan de Desarrollo Económico y Social, acompañados de don Laureano López Rodó, Ministro Comisario del Plan de Desarrollo.

Comisión ejecutiva del I Symposium Nacional de Herbicidas, presidida por don José María Muñoz Iza, Presidente del Sindicato Nacional de Industrias Químicas, y acompañada del Ministro de Relaciones Sindicales.

Teniente coronel Gil Reyes, ministro de Agricultura de Bolivia, acompañado de don Tomás Allen de y García Baxter, Ministro de Agricultura.

Señor Shardul S. Rana, embajador de Nepal en España.

Señor Sidna Ould Cheikh Taleb Bouya, embajador de la República islámica de Mauritania en Madrid.

Don Pío Cabanillas Gallas, Consejero del Reino.

Comisión del III Plan de Desarrollo

En la audiencia, el Jefe del Estado recibió el proyecto del III Plan de Desarrollo Económico y Social y pronunció las siguientes palabras:

«Yo agradezco la ocasión que me ofrecéis de poder testimoniar mi reconocimiento a vuestra colaboración, tan eficaz para resolver los problemas del III Plan de Desarrollo.»

«Vuestra experiencia, vuestro diálogo, la aportación y la comprensión que habéis dado a todos los sectores del país en esta obra, ha hecho que ella sea cada vez más perfecta y que recoja todas las inquietudes y aspiraciones de España entera.»

«Muchas gracias —continuó el Jefe del Estado— por esa dedicación y entrega que representa llegar a unas conclusiones como las que habéis conseguido. Muchas gracias a todos y muchas felicidades.»

Al hacer entrega del proyecto del III Plan de Desarrollo, el Comisario Adjunto, don Fabián Estapé, puso de relieve que el III Plan, respondiendo fielmente a los criterios de justicia que inspiran nuestras Leyes Fundamentales, pone su acento

en la promoción social de suerte que los frutos del desarrollo se distribuyan en favor de los más necesitados.

«El III Plan pretende contribuir a la culminación de los esfuerzos realizados en los últimos años bajo el mando de Vuestra Excelencia. El mes pasado la nación celebró jublosa y estremecida aquella histórica efeméride en que al asumir, señor, la Jefatura del Estado en circunstancias trágicas y heroicas, prometisteis "elevar a España a lo más alto".»

El señor Estapé terminó con estas palabras: «Excelencia: el III Plan de Desarrollo que acabamos de ofrecerles no representa otra cosa sino un nuevo paso hacia adelante en esa larga y firme trayectoria que vos habéis conducido encaminada al bienestar y al progreso de España. El III Plan de Desarrollo Económico y Social constituye una manifestación de fe y de esperanza en el presente y futuro de la Patria, esa Patria que, bajo vuestra capitania, ha recuperado el pulso y ha cambiado de piel.»

Don Antonio García Lahiguera, embajador de España.

Don Dionisio Martín Sanz, Vicepresidente primero de las Cortes Españolas.

Don José Luis Meilán Gil, secretario general técnico de la Presidencia del Gobierno.

Don Felipe Camisón Asensio, Presidente de la Diputación Provincial de Cáceres.

Monseñor José María González Prieto, prelado honorario de Su Santidad y visitador de los monasterios de religiosas de San Juan de Jerusalén, en España.

Don Gaspar de la Peña Abellán, Presidente de la Diputación Provincial de Murcia.

Don Alberto Cerrolaza Asensio, presidente del Instituto de Crédito Oficial.

Don José, Juan y Vicente Lladro Dols, directores gerentes de la fábrica Porcelanas Lladro, de Tavernes Blázquez (Valencia), acompañados de sus respectivas esposas.

EL PRINCIPE DE ESPAÑA REGRESO DE LISBOA

MADRID. (Cifra.) — Procedente de Lisboa, a primera hora de la mañana de ayer regresó al aeropuerto de Barajas, a bordo de un avión especial, el Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón.

Por la tarde regresaron, asimismo, de la capital portuguesa la Princesa Doña Sofía y sus hijos, los infantes don Felipe, doña Elena y doña Cristina, quienes han pasado los cuatro últimos días en Estoril, junto a los condes de Barcelona.

El Príncipe viajó el martes hacia Estoril, al objeto de reunirse con su familia por unas horas.

La Reina Fabiola, en Madrid

MADRID. (Cifra.) — La Reina Fabiola de Bélgica llegó ayer al aeropuerto de Barajas en avión de línea regular de Iberia, procedente de Bruselas.

La presencia de la Reina Fabiola en Madrid tiene por objeto visitar a un familiar que se encuentra enfermo.

Fue recibida por el primer introductor de Embajadores, don Santiago Tavanera, y por el encargado de Negocios de la Embajada belga en Madrid, señor Descoutet.

EL EX PRESIDENTE BOLIVIANO TORRES, EN MADRID

• PERMANECERA EN ESPAÑA UNAS DOS O TRES SEMANAS

MADRID. (De nuestra Redacción.) — «La revolución volverá a mi país. Es difícil vaticinar cuándo. No quiere decir esto que yo vuelva como Presidente. Lo importante es que la revolución tenga vigencia en Bolivia. Soy un soldado y un ciudadano más en la lucha antiterrorista.»

Estas palabras fueron pronunciadas ayer por el ex Presidente de la República de Bolivia general Juan José Torres a su llegada al aeropuerto de Madrid-Barajas.

El ex mandatario procedía de Santiago de Chile, donde ha fijado su residencia después de haber pasado unos meses en la capital peruana. El objetivo de su estancia, según sus declaraciones, consiste en estar unos días junto a su hija mayor, Emma, que cursa estudios universitarios en Madrid.

Respecto a la situación actual en Bolivia, el general Torres declaró que las fuerzas en el Poder persiguen sistemáticamente a la oposición. «Son frecuentes —dijo— los encarcelamientos, confinamientos en zonas alejadas del interior, el exilio e, incluso, los fusilamientos.»

El ex Presidente boliviano afirmó que pensaba permanecer en Madrid unas dos o tres semanas.

Después de mantener una breve conversación con los periodistas, el general Torres abandonó el aeropuerto en un automóvil matriculado en Ginebra, en compañía de su hija y de una persona no identificada.

Declaraciones del embajador de Formosa en España

MADRID. (Pyresa.) — «Nos alegró el voto de España al apoyar la resolución norteamericana que pedía se declarase «cuestión importante» la expulsión de la República de China, y comprendemos la postura española al abstenerse en la votación de la resolución albanesa», ha declarado a Pyresa el embajador de China Nacionalista en España, señor Yu-Chi Hsueh, a su llegada ayer al aeropuerto de Madrid-Barajas, procedente de Nueva York.

«Me alegra —dijo el embajador, al responder a una pregunta sobre el futuro de las relaciones de su país con España— tener la oportunidad de declarar que esperamos incrementar todo lo posible las relaciones políticas, económicas y culturales con España.»

El señor Hsueh, que formó parte de la Delegación de la República de China en las Naciones Unidas durante las sesiones que precedieron a la votación en la que se decidió la admisión de China Roja, declaró: «A pesar de esa resolución anticonstitucional de la Asamblea General, Taiwan seguirá en pie, procurando robustecer su estabilidad política, su desarrollo económico y su progreso social.»

Preguntado sobre el nuevo planteamiento de la política de la República de China, tanto en el orden interno como en lo concerniente a las relaciones internacionales, el embajador en España declaró: «Ese nuevo planteamiento al que se refiere se realizará con arreglo a dos líneas fundamentales: en cuanto a política exterior, incrementaremos y fortaleceremos las relaciones bilaterales con los países con los que mantenemos relaciones diplomáticas; en cuanto a política interior, potenciaremos el progreso social, la estabilidad política y lucharemos por que

El embajador del Irán, con el Ministro del Aire

MADRID. (Pyresa.) — El Ministro del Aire, teniente general don Julio Salvador Díaz Benjumea, recibió ayer en su despacho oficial la visita del embajador del Irán en España, excelentísimo señor capitán general Fereydoun Djani.

Sánchez Bella se hará cargo de la cartera de Asuntos Exteriores

MADRID. (Pyresa.) — El «Boletín Oficial» publicó ayer un decreto de la Jefatura del Estado, por el que se dispone que mientras dure la ausencia del titular de la cartera de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, actualmente en viaje oficial por Centroamérica, se encargue del despacho de los asuntos de su Departamento el titular de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella.

«BOE»

DONACION DE INMUEBLES AL ESTADO

ESTARAN DESTINADOS A SERVICIOS DE LA POLICIA GUBERNATIVA Y A CASAS-CUARTEL DE LA GUARDIA CIVIL

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Un total de once inmuebles radicados en diversas localidades españolas han sido donados al Estado para la construcción de edificios destinados a servicios de Policía gubernativa y a casas-cuartel de la Guardia Civil, según disposición del Ministerio de Hacienda que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado».

El edificio destinado a las labores citadas en primer lugar se encuentra en Calatayud (Zaragoza), mientras que los previstos para construcción de casas-cuartel pertenecen a Cisneros (Palencia), Villanueva de la Fuente (Ciudad Real), Palencia, Pozuelo (Albacete), Soto del Barco (Oviedo), Orozco y Ermua (Vizcaya), Boal (Oviedo), El Payo (Salamanca) y Abia (Almería).

Cesión y aceptaciones

Asimismo por otras disposiciones del mismo Departamento se cede a la Diputación Provincial de Badajoz el sanatorio «La Rosaleda» para ser destinado a la instalación de un colegio para la educación de subnormales. Otros solares han sido donados y aceptados por el Estado en las localidades de Sos del Rey Católico (Zaragoza), Oviedo, Sevilla, Badajoz, Baeza (Jaén) y Sueca (Valencia). Estos solares estarán dedicados a los fines más variados, como pueden ser la construcción de la Universidad extremeña en Badajoz o de un Parador Nacional de Turismo en Sos del Rey Católico.

En El Ferrol del Caudillo

BOTADURA DE LA FRAGATA «CATALUÑA» (Presidieron el Vicepresidente del Gobierno y los Ministros de Marina y de Industria)

EL FERROL DEL CAUDILLO. (Cifra.) — La fragata «Cataluña» fue botada ayer al mar en los astilleros ferrolanos de la Empresa Nacional «Bazán». Bendijo la nave el obispo de la diócesis de Mondoñedo-El Ferrol del Caudillo, monseñor Miguel Ángel Araújo Iglesias, y actuó de madrina doña Carmen Pichot de Carrero Blanco, esposa del Vicepresidente del Gobierno.

Asistieron a la ceremonia el Vicepresidente del Gobierno, almirante don Luis Carrero Blanco; Ministro de Marina, almirante don Adolfo Baturone Colombo; Ministro de Industria, don José María López de Letona; jefe del Alto Estado Mayor, teniente general don Manuel Díez-Alegría; presidente del Instituto Nacional de Industria, don Claudio Boda; presidente del Consejo de Administración de la Empresa Nacional «Bazán», don José María Ollero; Capitán General de la Zona Marítima del Cantábrico, almirante don Juan Romero Manso, y otras autoridades y personalidades.

Finalizado el acto se procedió a la colocación de la quilla de la fragata «Extremadura».

Con motivo de la botadura, el Alcalde de Barcelona, don José María de Porcillos, ha cursado al almirante Carrero Blanco el siguiente telegrama:

«Expreso la satisfacción de esta ciudad por la imposición del nombre de «Cataluña» a la fragata cuya botadura preside vuestra excelencia, sintiéndonos presentes en dicho acto.»

Características

La fragata «Cataluña», de la clase «Daga», proyecto americano adaptado a las necesidades de la Armada española, es la tercera de una serie de cinco buques idénticos que la Empresa «Bazán» construye en sus astilleros de El Ferrol del Caudillo para la Marina de Guerra española. Con los cuatro submarinos tipo «Daphne» —de proyecto francés— a construir en la factoría que la misma Empresa tiene en Cartagena, se completa la primera fase del programa naval actualmente en desarrollo.

Las características de la fragata son: eslora, 133,5 metros; manga, 14 metros; puntal de trazado, 8,7 metros; desplazamiento a plena carga, 4.000 toneladas; potencia en máquina, 35.000 HP. Está propulsada por un grupo de turbinas de vapor de alta presión que le dará una velocidad superior a los 28 nudos. Su armamento consiste en un sistema de «misiles» de medio alcance para superficie-aire y superficie-superficie, un cañón de 127 milímetros, automático total; un «asvroc», arma antisubmarina de

largo alcance, y seis tubos lanzatorpedos antisubmarinos.

La fragata será dotada de medios de exploración, detección del enemigo y de dirección y lanzamiento de armas, que constituirán un complejo sistema electrónico, el cual permitirá la utilización de estas armas con el máximo rendimiento y eficacia.

Los cinco buques de este tipo llevan nombres de regiones españolas y son los siguientes: «Balears F-71», «A ndaluía F-72», «Cataluña F-73», «Asturias F-74» y «Extremadura F-75».

Estas unidades están clasificadas como fragatas, es decir, buques de escolta oceánicos y están especialmente dotados para la protección de convoyes y fuerzas navales contra los ataques de los submarinos, aviones y buques de superficie enemigos.

Nombramientos y ascensos

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El teniente general don Mariano Fernández Gabarrón ha sido nombrado presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, según un decreto correspondiente al Ministerio del Ejército que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado».

Por otros decretos de dicho Departamento, el general de brigada de Infantería, don Juan Casas Mora, ha pasado a la situación de reserva, y el general de división, don Julio Coloma Gallegos, ha sido ascendido al empleo de teniente general.

Condecoraciones del Aire

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El Ministerio del Aire ha concedido la Gran Cruz de la Orden del Mérito Aeronáutico, con distintivo blanco, al teniente general del Ejército, don Inigo de Arteaga y Falguera, según un decreto correspondiente a dicho Departamento, que apareció ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

AYUNTAMIENTO DE ESPLUGAS DE LLOBREGAT EDICTO

Se abre licitación pública mediante concurso para la adjudicación de las obras de señalización semafórica de la calle Laureano Miró y Avda. José Antonio, de esta población, bajo el tipo de PESETAS TRES MILLONES TRESCIENTAS OCHENTA Y CUATRO MIL SEISCIENTAS DIECISEIS CON SESENTA Y CINCO CENTÍMOS (3.384.616,65).

Las condiciones de la licitación pueden estudiarse en el expediente que obra en la Secretaría Municipal, durante el plazo que se cita en Edictos que se publican en el «Boletín Oficial de la Provincia» y «Boletín Oficial del Estado», respectivamente.

Esplugas de Llobregat, a 23 de octubre de 1971.—El Alcalde, José Catalá Soler.

16 ARTICULOS APROBADOS

• Para las enmiendas al articulado bastará con una firma

MADRID. (Pyresa.)—Con escasa asistencia de Procuradores, se reanudaron ayer, poco antes de las once de la mañana, las deliberaciones de la Comisión Especial que, desde el pasado día 20, dictamina el proyecto de ley de Reforma del Reglamento de las Cortes. Se inició con esta sesión el estudio del título 10 del proyecto, referente al procedimiento legislativo ordinario. La Ponencia introdujo en su informe un nuevo artículo que no figuraba en el proyecto de ley, y que fue aprobado por la Comisión tras muy breve debate. Su redacción es la siguiente:

«Artículo 9.º 1.—La iniciativa legislativa corresponde al Gobierno y a las Cortes, salvo en cuanto a los presupuestos generales del Estado, cuyo proyecto sólo podrá ser redactado por el Gobierno. 2.—El Gobierno ejercerá su iniciativa mediante proyectos de ley, y las Cortes, mediante proposiciones de ley, ambos en los términos previstos en este Reglamento.»

Propuesta de Esperabé de Arteaga

Con ocasión de la discusión del artículo 66, don Jesús Esperabé de Arteaga sugirió, conforme a la enmienda presentada en tiempo reglamentario, que todos los proyectos de ley fueran sometidos a la consideración del Pleno de la Cámara con anterioridad a su debate, en el marco de las respectivas Comisiones. Sólo en el caso de que el respectivo proyecto de ley fuese tomado en consideración podría luego ser remitido a la Comisión correspondiente. Con esta enmienda, el señor Esperabé de Arteaga manifestó que trataba de evitar que los Plenos de las Cortes se redujeran a sesiones de mero refrendo, de modo que se vitalicen en el futuro. La propuesta del señor Esperabé de Arteaga no fue admitida por la Ponencia y tampoco por la Comisión.

La redacción del artículo 66 es la siguiente:

«Artículo 66. 1.—Los proyectos de ley se remitirán a las Cortes acompañados de los antecedentes previstos en el título VI

de la ley de Procedimiento Administrativo y de la documentación que el Gobierno estime necesaria.

2.—Recibido por el Presidente de las Cortes un proyecto de ley, ordenará su publicación en el «Boletín Oficial de las Cortes Españolas», indicando si es de la competencia del Pleno o de las Comisiones, según lo dispuesto en los artículos 10 y 12 de la ley de Cortes, y ordenará su traslado a la Comisión correspondiente, requiriendo al presidente de la misma a los efectos de que proponga la Ponencia que haya de informarlo.

3.—Una vez designada la Ponencia se hará público el nombre de los Procuradores que la integran mediante su inserción en el «Boletín Oficial de las Cortes».

4.—Los antecedentes y la documentación que, en su caso, remita al Gobierno con el proyecto de ley podrán ser examinados por los Procuradores en la Secretaría de las Cortes, a cuyo

efecto se hará la notificación conveniente en el «Boletín Oficial» de las mismas.»

Más artículos aprobados

Dictaminado el artículo 66, se pasó a debatir el que figura con el número 97 en el informe de la Ponencia, por estimar la Comisión que la materia de que trata encaja mejor dentro del título 10, que en la actualidad se examinaba.

Las redacciones de los artículos aprobados, con la salvedad anteriormente citada en cuanto a numeración, es la siguiente:

«Artículo 97. 1.—Corresponde a las Comisiones legislativas, según lo dispuesto en el artículo 15, párrafo 1.º, de la ley de Cortes, el ejercicio de la iniciativa legislativa mediante proposiciones de ley.

2.—Los Procuradores de una Comisión, con las firmas de sólo quince miembros de la misma, podrán presentar proposiciones de ley al presidente de la Comisión en el ámbito de su competencia, el cual las someterá a las Cortes.

3.—Igualmente, con las firmas de sólo cincuenta Procuradores, cualquiera que sea la Comisión a la que pertenezcan, podrán someterse al Presidente de las Cortes proposiciones de ley.

4.—Las proposiciones de ley se presentarán por escrito, exponiendo los motivos que las justifican y la finalidad que pretenden y formulando su contenido en forma de texto articulado.

5.—El Presidente de las Cortes las insertará, de acuerdo con el

Gobierno, en el orden del día de la Comisión legislativa correspondiente, a los efectos de su toma en consideración.

6.—La Comisión resolverá si procede o no la toma en consideración, publicándose su acuerdo en el «Boletín Oficial de las Cortes Españolas».

«Artículo 98. Las proposiciones de ley reguladas en el artículo anterior, una vez acordada su toma en consideración, serán incluidas, de acuerdo con el Gobierno, en el orden del día de la Comisión correspondiente, y su tramitación ulterior será la misma que la de los proyectos de ley.»

«Artículo 99. Las proposiciones cuya toma en consideración fuese rechazada no podrá volver a presentarse hasta el siguiente período de sesiones.»

Plazo para el envío de enmiendas

Artículo 67. 1.—Los Procuradores, en un plazo de veinte días naturales, a contar de la fecha de publicación del proyecto en el «Boletín Oficial de las Cortes Españolas», podrán enviar por escrito a la Ponencia las enmiendas que estimen pertinentes formular a la totalidad o al articulado del proyecto con las razones y fundamentos que, a su juicio, los aconsejen.

2.—Dicho plazo, aparte de la facultad que en todo caso compete a la Presidencia de las Cortes con arreglo al artículo 23, párrafo 14, de este Reglamento, podrá ser ampliado en diez días más, a solicitud de cinco Procuradores.

3.—Las enmiendas al articulado habrán de referirse sólo a las materias que sean objeto del proyecto de ley. Las que no se ajusten a estas normas podrán tramitarse como proposiciones de ley, siempre que reúnan las condiciones establecidas en los artículos 96 y 97 del presente Reglamento.

Artículo 68. 1.—Para que los enmiendas puedan ser admitidas a trámite serán requisitos indispensables:

a) En las enmiendas a la totalidad, que se formulen razonadamente y por escrito, que sean firmadas por diez Procuradores como mínimo y que se presenten dentro del plazo. La retirada posterior de las firmas, en ningún caso impedirá la tramitación de las enmiendas que, a su presentación, reúnan los requisitos reglamentarios.

b) En las enmiendas al articulado, que se formulen razonadamente y por escrito, conteniendo el texto íntegro del artículo, párrafo o apartado, tal como se proponga en razón de la enmienda; que vayan firmadas por el Procurador que la proponga y que se presenten dentro de plazo.

2.—Con independencia de lo dispuesto sobre las enmiendas, los Procuradores pueden dirigirse por escrito a la Ponencia para exponer todas cuantas observaciones estimen procedentes sobre la totalidad o el articulado de los proyectos.

Suprimido el artículo 69

Se optó por suprimir el artículo 69, de conformidad con la Ponencia y la Comisión.

Artículo 70. 1.—Terminado el plazo para la presentación de enmiendas, y dentro de los siete días siguientes, se reunirá la Ponencia, previa convocatoria del presidente de la Comisión a efectos de su constitución.

2.—La Ponencia, por conducto del Presidente de las Cortes, podrá recabar de los respectivos Departamentos ministeriales las mismas asistencias e información previstas para las Comisiones en el artículo 50.

Artículo 71. La Ponencia emitirá su informe en el plazo de treinta días, a contar desde la fecha de su constitución. Este plazo podrá ser ampliado por el Presidente de las Cortes, previa solicitud de la Ponencia, tramitada a través del presidente de la Comisión.

Sesión de tarde

La sesión de la tarde transcurrió con igual ritmo aprobando

✱ ✱ PAG. SIGUIENTE

EN DOS COMISIONES

(De nuestro informador político, Alberto DELGADO.)—Mientras en los pasillos de la Cámara se hacían cábalas sobre posibles nombramientos en el próximo Consejo de Ministros; mientras se comentaba la extraña y sorprendente actitud del senador Fullbright, mientras en el espacioso salón de la tercera planta continuaba el estudio de la reforma del Reglamento, Josefina Véglison hablaba en la Comisión de Presupuestos de un problema que afecta solamente a un grupo de funcionarios, un problema que no se resolvió, al menos como lo pedía, la hasta el día 15 de noviembre, Procurador familiar por Madrid.

Recuerdo y homenaje

Antes, la misma Comisión de Presupuestos había aprobado una larga serie de créditos extraordinarios y suplementarios por una cuantía que sobrepasa los siete mil millones de pesetas, y de los que el bocado principal se lo lleva la compensación de las pérdidas en las campañas incluidas en el plan financiero de 1969 del FORPPA.

También se aprobó el proyecto de concesión de una pensión especial a doña Ramona Rodríguez Bustelo, viuda del Capitán General don Camilo Alonso Vega. Con este motivo, don Luis

Rodríguez Miguel, colaborador cotidiano durante muchos años del ilustre soldado, tuvo unas palabras de homenaje y recuerdo al Capitán General: «Os confieso mi sincera emoción por la circunstancia de que en la última sesión a la que asistiré, de nuestra Comisión de Presupuesto, fuera ponente de este proyecto de ley, con el que, en justicia, se quiere honrar a quien fue mi paternal e inmediato jefe durante trece años de intensos trabajos y constantes responsabilidades.»

Los interinos

Y vamos al tema de Josefina Véglison. El tema de los funcionarios interinos. De los que durante muchos años han prestado, y siguen prestando, servicios a la Administración, y ahora se enfrentan con el dilema de tener que concursar en unas oposiciones frente a personas más jóvenes, con más tiempo para estudiar, con más preparación teórica. Que sus años de servicio sirvieran para concederles un trato especial, que no sería sino un trato de justicia, es lo que pidió Josefina Véglison, para consolidarlos en sus puestos. Pero no hubo solución para este problema.

Don Luis Peralta planteó un tema que afecta a un número más reducido de personas: no llega a la veintena. Son funcionarios que carecían de título universitario cuando se aprobaron las plantillas de los correspondientes Cuerpos, que pertenecen a escalas a extinguir y que han logrado obtener su titulación universitaria en este tiempo. El señor Peralta pedía la integración automática de estos funcionarios en el Cuerpo General Técnico. Fue apoyado, con una enmienda análoga, por don Maximino González Morán, pero tampoco obtuvieron éxito.

En estos debates actuó, a título de «experto» de la Administración, el que a partir del 15 de noviembre será Procurador en Cortes, el señor López Henares, director general de la Función Pública, que ayer habló sentido, pero que como Procurador tendrá que hacerlo de pie, conforme a la tradición parlamentaria de la Casa.

Quemando etapas

La Comisión Especial que estudia la reforma del Reglamento sigue aprobando artículos, pero el tiempo se echa encima y cada vez vemos más difícil que los debates finalicen el sábado si no se prolongan en sesiones nocturnas. Claro que, según los expertos, la parte más difícil está ya debatida, pero quedan más de cincuenta artículos, y hay un grupo de Procuradores que sigue asistiendo, fielmente, a las deliberaciones, que interviene frecuentemente para tratar de perfeccionar el texto, y que contribuye, cumpliendo su deber, a la duración de los debates.

Entre los artículos aprobados ayer, figura uno que aliviará los do-

lores de cabeza de más de un Procurador de provincias. Para presentar enmiendas al articulado no serán precisas, como sucede ahora, cinco firmas de Procuradores, sino sólo la del enmendante. Así se evitarán los problemas de los Procuradores perifericos, que tenían que solicitar la firma de compañeros de Madrid para poder presentar una enmienda en forma reglamentaria. Se mantiene, en cambio, la necesidad de diez firmas para las enmiendas a la totalidad, lo cual nos parece lógico, habida cuenta de la trascendencia de estas enmiendas sobre las que simplemente proponen modificaciones, a veces de matiz, en el articulado.

Comisión de Presupuestos

CREDITOS POR MAS DE 7.000 MILLONES

PENSION EXTRAORDINARIA A LA VIUDA DEL CAPITAN GENERAL ALONSO VEGA

MADRID. (Pyresa.)—La concesión de créditos extraordinarios y suplementos de créditos por valor superior a los 7.164 millones de pesetas fue aprobada ayer tarde por la Comisión de Presupuestos de las Cortes, reunida bajo la presidencia de don José García Hernández.

La Comisión dio su conformidad además a la concesión de una pensión especial a doña Ramona Rodríguez Bustelo, viuda del Capitán General don Camilo Alonso Vega, y a sendos proyectos de ley de transformación de plazas vacantes en las escalas técnicas administrativas a extinguir de la Administración Civil del Estado, y de incremento de la plantilla de funcionarios de la Administración de Justicia.

La sesión se inició con la respuesta del Gobierno a dos mociones presentadas por la Comisión, indicando que habían sido tramitadas a los Departamentos correspondientes.

Créditos extraordinarios y suplementarios

De las concesiones de créditos extraordinarios y suplementarios destacan el otorgado al Ministerio de Agricultura, por importe superior a los 5.587 millones de pesetas, para compensar las pérdidas habidas en las campañas incluidas en el plan financiero de 1969 del FORPPA; de 1.300 millones de pesetas al Ministerio de Industria para compensar las pérdidas sufridas por HUNOSA durante el período comprendido entre el 1 de julio de 1967 y el 31 del mismo mes de 1970; de 50 millones de pesetas al Ministerio de la Gobernación, con destino a satisfacer necesidades de la Dirección General de Seguridad; de 79 millones de pesetas al Consejo Nacional, al Instituto de Estudios Políticos y a Secretaría General del Movimiento para satisfacer atenciones de personal; de 91 millones de pesetas al Ministerio de la Gobernación para satisfacer gastos de desplazamiento y dietas de funcionarios del Cuerpo General de Policía y de las Fuerzas de la Policía Armada, y de 54 millones de pesetas para satisfacer gastos derivados de la ampliación de la plantilla de vehículos del parque móvil ministerial.

Respecto a la concesión de pensión especial para la viuda del Capitán General don Camilo Alonso Vega, el ponente don Luis Rodríguez de Miguel manifestó

que el dictamen de la citada pensión es expresión de un justo homenaje a quien durante su larga vida de trabajo sirvió a la Patria tanto en su brillante carrera militar como en puestos de carácter político.

El señor Oñate Gil propuso que se hiciera llegar el testimonio de condolencia y afecto a la viuda del extinto Capitán General.

La Comisión ratificó esta propuesta.

Funcionarios de la Administración de Justicia

Se entró, seguidamente, en el estudio del último de los proyectos de ley, que acaparó la atención de la Comisión durante hora y media, aproximadamente. El director general de la Función Pública, señor López Henares, presente en la sala para informar a la Comisión, manifestó, respecto al número de funcionarios contratados por la Administración, que recientemente se habían convocado oposiciones para la provisión de 3.000 plazas de la escala auxiliar de la Administración Civil. A aquellas pruebas se presentaron 18.000 candidatos, de los que sólo 1.500 eran funcionarios interinos. Doña Josefina Véglison explicó que si los funcionarios contratados no acudieron en mayor medida a las ci-

tadas pruebas selectivas, se debió a que no deseaban rebajar su actual categoría, integrándose en una escala inferior. Además, indicó, no podría existir igualdad de oportunidades entre un funcionario interino, que ha de mantener a su familia, y los candidatos jóvenes, que disponen de tiempo suficiente para preparar las oposiciones. Estos hombres, terminó diciendo, tienen perfecto derecho a la seguridad en sus puestos de trabajo, al igual que sucede en las Empresas privadas. Propuso, en definitiva, que el 50 por 100 de las plazas que se convoquen se reserven al personal interino contratado. Posteriormente retiró su enmienda.

Exigencia de pruebas selectivas

Otra enmienda fue también defendida por los señores Peralta España y González Morán, el último de los cuales sometió a votación una propuesta, consistente en sustituir el apartado que hacía relación a la exigencia de pruebas selectivas, por otro, en el que el requisito fuese tan sólo el de cursos de perfeccionamiento. Esta enmienda fue votada por dos miembros de la Comisión.

En los artículos de este proyecto de ley se indica que las plazas que actualmente o en el futuro fueren quedando vacantes dentro de las escalas técnicas administrativas a extinguir, sean amortizadas, ampliándose automáticamente en igual número la plantilla presupuestaria de cada una de los cuerpos Administrativos y auxiliar de la Administración Civil. Estas vacantes serán cubiertas a través de las oportunas pruebas selectivas convocadas por la Presidencia del Gobierno, de conformidad con lo dispuesto en la ley de Funcionarios Civiles del Estado.

Por último, la Comisión fue informada de las estadísticas del presupuesto de gastos e ingresos de los meses de junio a septiembre del presente año.

REGULACION DE LAS ENMIENDAS

• Funciones del presidente de la Comisión

✱ ✱ DE PAG. ANTERIOR

torio que el registrado durante la mañana. En los preceptos dictaminados, apenas si se introdujeron variaciones, y cuando se hizo, carecieron de trascendencia, limitándose a correcciones de estilo o de referencia.

Los textos de los artículos aprobados en la segunda parte de la sesión correspondiente al día de ayer, fueron los siguientes:

«Artículo nuevo.—Si la Ponencia aceptase alguna enmienda a la totalidad, lo comunicará al presidente de la Comisión antes de entrar a considerar las enmiendas al articulado. El presidente de la Comisión lo comunicará al de las Cortes para que, de acuerdo con el Gobierno, convoque a la Comisión para que debata en los términos previstos en este Reglamento y se pronuncie sobre la enmienda de la totalidad. Si la Comisión rechazara la enmienda y decidiera entrar en el estudio del proyecto, se designará nueva Ponencia.

Artículo 72. 1.—El informe de la Ponencia, junto con las enmiendas y observaciones recibidas, será entregado al presidente de la Comisión para su remisión al Presidente de las Cortes.

2.—Recibido el informe, el Presidente de las Cortes, de acuerdo con el Gobierno, fijará el orden del día de la Comisión, y ésta será convocada por el presidente, en la forma señalada en el artículo 44 de este Reglamento.

Informe de la Ponencia

Artículo 73. Seis días antes, como mínimo, de la reunión del Pleno de la Comisión, el informe de la Ponencia quedará a disposición de los Procuradores en la Secretaría de las Cortes. Asimismo, se remitirá a los miembros de la Comisión y primeros firmantes de enmiendas el informe de la Ponencia y copia de las presentadas.

Artículo 74. 1.—El Presidente de la Comisión abrirá y cerrará las sesiones, cuidará de mantener el orden, señalará y dirigirá las deliberaciones, concederá la palabra, cumplirá y hará cumplir el presente Reglamento y lo interpretará, pudiendo, en caso de duda, consultar al Presidente de las Cortes.

2.—Las decisiones en orden a la interpretación reglamentaria que adopte el Presidente, de acuerdo con lo dispuesto en el párrafo anterior, serán firmes, sin perjuicio del derecho de cualquier Procurador que disienta de solicitar que conste en acta su parecer y de que pueda acudir en ese caso ante el Presidente de las Cortes en defensa del derecho que considere le asista.

3.—El Presidente de la Comisión llamará al orden o a la cuestión a los Procuradores. Después de haber llamado al orden a un mismo Procurador por tres

veces en una misma sesión, el Presidente podrá retirarle el uso de la palabra durante el resto de la misma.

4.—El Presidente de la Comisión no podrá tomar posición en las discusiones, sin perjuicio de su derecho a voto.

Orden de la Comisión

Artículo 75. 1.—Reunido el Pleno de la Comisión, el presidente abrirá la sesión. En primer lugar se dará lectura de las excusas de asistencia, y el secretario dará cuenta del informe de la Ponencia y de las enmiendas no admitidas a trámite por la misma.

2.—Acto seguido, se abrirá el debate, comenzando por las enmiendas a la totalidad, salvo que éstas hubieran sido rechazadas en el supuesto previsto en el artículo 71.

3.—El primer firmante de cada enmienda a la totalidad no admitida por la Ponencia tendrá derecho a ampliar oralmente ante el Pleno de la Comisión las razones alegadas para justificar la enmienda. Esta facultad podrá ser delegada por escrito dirigido al presidente de la Comisión, en cualquiera de los firmantes. El Procurador podrá usar la palabra por un tiempo no superior a treinta minutos; no obstante, el presidente de la Comisión, a petición del Procurador y cuando a su juicio la importancia del asunto lo requiera, podrá ampliar libremente el tiempo de las intervenciones.

4.—Terminada la defensa de las enmiendas, la Ponencia ampliará oralmente su informe, y seguidamente se abrirá la deliberación sobre la totalidad entre los miembros de la Comisión y los primeros firmantes de cada enmienda.

5.—Cerrada la deliberación sobre la totalidad, el Presidente de la Comisión presentará a los primeros firmantes de las enmiendas que hubieran sido defendidas si desean que la enmienda sea objeto de votación. Sometidas a votación separadamente las enmiendas cuyo primer firmante hubiese solicitado hacer uso de este derecho, la Comisión adoptará acuerdo por mayoría de votos.

6.—Si alguna de las enmiendas tuviera mayoría, el presidente de la Comisión declarará el resultado de las votaciones y levantará la sesión, dando cuenta al Presidente de las Cortes a los efectos pertinentes.

7.—En caso de que la Comisión rechazase las enmiendas a la totalidad la sesión continuará y se pasará al estudio del articulado.

8.—Las enmiendas a la totalidad rechazadas por la Comisión que hubieran obtenido los votos de diez o más miembros de la Comisión podrán ser defendidas ante el Pleno por sus primeros firmantes.

Enmiendas al articulado

Artículo 76. 1.—Las enmiendas al articulado no aceptadas íntegramente por la Ponencia podrán ser defendidas oralmente por el firmante de las mismas o Procurador en quien delegue. La delegación se formulará por escrito dirigido al presidente de la Comisión.

2.—La defensa de cada enmienda al articulado se llevará a efecto al iniciarse el estudio del artículo, párrafo o apartado a que la enmienda afecte.

3.—Defendidas las enmiendas a un artículo, párrafo o apartado, la Ponencia podrá contestar, y seguidamente se abrirá debate entre los miembros de la Comisión y los autores de las enmiendas.

4.—La presidencia de la Comisión podrá limitar el tiempo de intervención de cada Procurador, pero en cualquier caso éste tendrá derecho al uso de la palabra al menos durante cinco minutos, tanto en sus intervenciones para defensa de sus enmiendas como para replicar, salvo lo dispuesto en el párrafo 3 del artículo 74.

5.—La Ponencia podrá hacer uso de la palabra cuantas veces lo solicite el presidente y, en todo caso, inmediatamente antes de proceder a la votación.

Artículo 76 bis. 1.—Se entenderán como enmiendas al articulado, a los efectos de discusión, las propuestas de los miembros de la Comisión como consecuencia del debate. En todo caso, el nuevo texto propuesto deberá entregarse en el acto y por escrito.

2.—Si a juicio del presidente de la Comisión la enmienda propuesta, en virtud de la facultad concedida por el párrafo anterior, fuese materia ajena al debate, dicha enmienda no será objeto de deliberación o trámite posterior.»

Hoy, la Comisión especial que dictamina la reforma del Reglamento de las Cortes continuará deliberando, a partir de las diez y media, sobre el procedimiento a seguir en la discusión de los proyectos de ley en el marco de las respectivas Comisiones.

RUEGO AL GOBIERNO SOBRE ESPECIALIDADES FARMACEUTICAS

VITORIA. (Cifra.) — «Que se dicten urgentemente las oportunas medidas para evitar en lo sucesivo el incremento del número de especialidades farmacéuticas y, en especial, la duplicidad de específicos en cuya composición entran los mismos elementos básicos», ha pedido al Gobierno el Procurador en Cortes por representación familiar por la provincia de Alava, don Alfonso Abellá García de Eulate, en un ruego que ha enviado al Presidente de las Cortes para que lo haga llegar al Vicepresidente del Gobierno.

Asimismo, pide el señor Abellá

que se lleve a cabo una política de total apoyo a los laboratorios nacionales para lograr la conveniente independencia de los mismos respecto a los extranjeros.

Por último, el representante de Alava ruega que se limiten en la medida adecuada los sucesivos gastos actuales de propaganda de los productos farmacéuticos y el gratuito envío de muestras médicas no solicitadas, lo que además de redundar en el precio de aquéllos —dice el señor Abellá—, supondrá una considerable economía de tiempo a los profesionales de la medicina».

Periodismo en la Universidad

HECHO PUBLICO EL PLAN DE ESTUDIOS EN BARCELONA

BARCELONA. (Cifra.) — El programa de estudios de la nueva Facultad de Ciencias de la Información, de la Universidad Autónoma de Barcelona, fue dado a conocer ayer por el rector de dicho Centro docente, don Vicente Villar Palasí.

Los estudios se desarrollarán en tres ciclos, al igual que en las demás Facultades de dicha Universidad, el primero de los cuales comprenderá tres cursos; el segundo ciclo, que finaliza con la obtención del título de licenciado, tendrá dos cursos, y, finalmente, el tercer ciclo de doctorado, dos cursos más.

Para evitar que puedan salir los nuevos licenciados en Ciencias de Información antes de que terminen sus estudios los alumnos de las Escuelas de Periodismo actualmente existentes, no se permitirá, de momento, que los alumnos que hayan cursado ya los tres primeros cursos en otra Facultad puedan acceder al segundo ciclo de la Facultad de Ciencias de la Infor-

mación. Añadió el señor Villar Palasí que se estudiará un plan de convalidaciones para los periodistas que tengan ya el título profesional y deseen obtener el de licenciados o doctores en Ciencias de la Información.

Por último, aclaró el rector de la Universidad Autónoma que la consecución del título de licenciado en Ciencias de la Información, en la modalidad de Periodismo, no supone unas prerrogativas profesionales distintas de las que tienen los actuales periodistas. A tal efecto se hizo eco de las declaraciones hechas el martes, en Las Palmas, por el director general de Prensa, en el sentido de que no deben confundirse los derechos profesionales de los periodistas con los derechos académicos universitarios.

Finalmente, el señor Villar Palasí indicó que se han inscrito ya para matricularse en la Facultad de Ciencias de la Información, Sección de Periodismo, más de 400 alumnos.

Renault 8 El coche de más alto interés

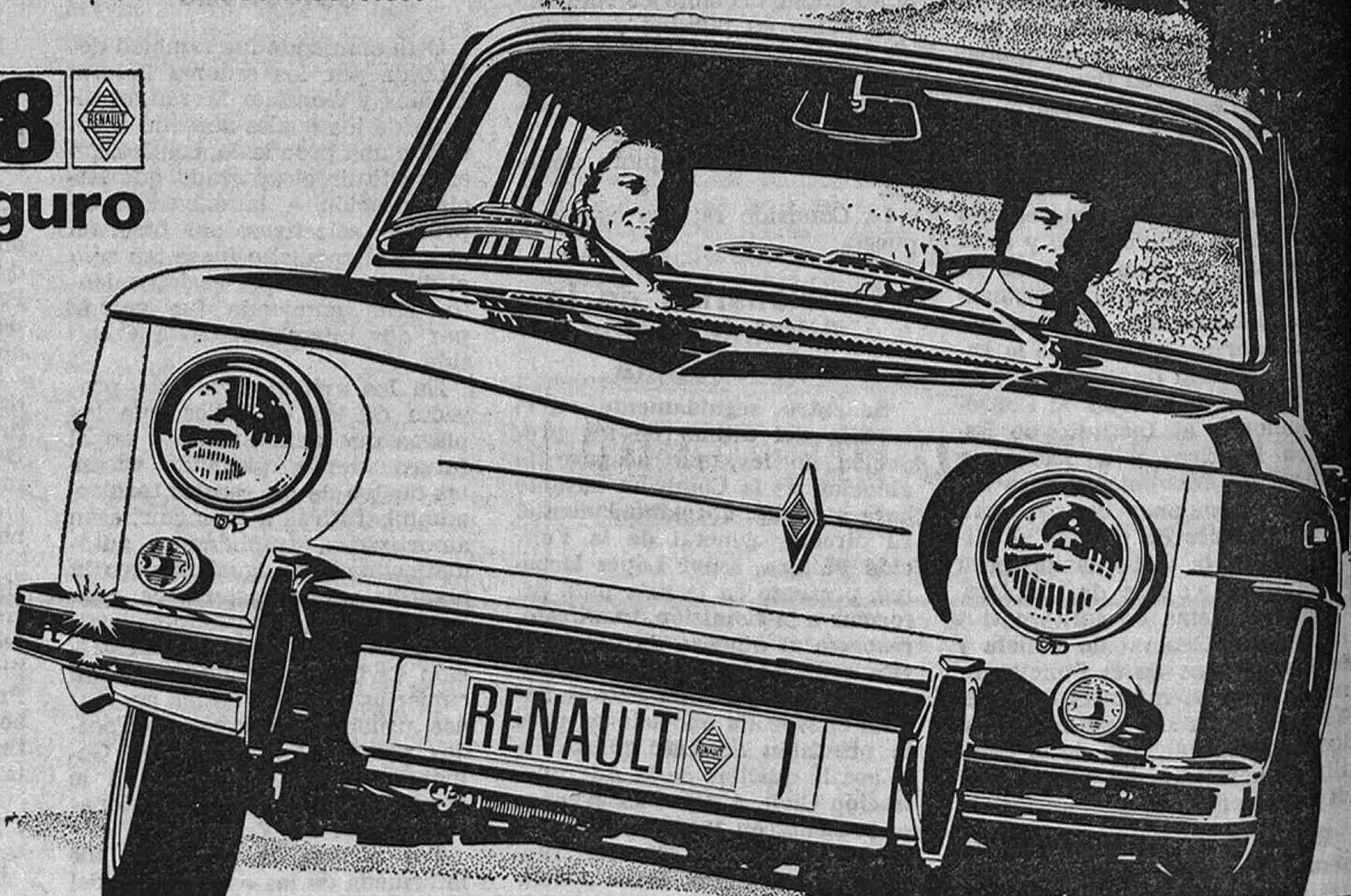
(Para los entusiastas del motor)

No todos los automovilistas son iguales. Ni todos los motores, por supuesto. Renault-8 es un coche para los entusiastas del motor. Los que establecen con él una relación que, casi casi, llamaríamos de amistad. Si, una verdadera amistad, que se demuestra en ese adelantamiento, en esa cuesta, en ese largo viaje, cuando el motor debe dar de sí todo, pidiendo lo mínimo. Cuando pone en juego su solidez y nobleza. Su alegría y fidelidad.

No todos los coches pueden brindar a sus dueños esa amistad de un motor a toda prueba. Por eso Renault-8 es el de más alta cotización en el mercado de ocasión. El de más alto interés para los inversionistas —y entusiastas— del motor. Porque Renault-8 es valor seguro.

ALGUNAS INNOVACIONES DEL RENAULT-8:
Nuevo cuadro de instrumentos con indicadores redondos.
Nuevo volante. Nuevos asientos realizados en tela y simil-cuero. Nuevos paneles de puerta. Nuevas llantas, 4 1/2 pulgadas. Nuevo tubo de escape. Embellecedores de ruedas y faros, etc.

RENAULT 8
Valor seguro



Para la próxima campaña

SE REGULA LA COMERCIALIZACION DE PRODUCTOS AVICOLAS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El margen máximo que podrán aplicar los detallistas en la venta de huevos frescos o refrigerados, a granel o estuchados, será el 12 por 100, más un 2 por 100 en concepto de roturas, mermas y envasado, sobre los de adquisición en Mercado Central, centros de distribución, cooperativas o mayoristas, incrementados hasta 0,50 pesetas docena por gastos de carga, descarga y transporte a su establecimiento.

Lo dispone así una circular de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, que da normas para la comercialización de productos avícolas en la campaña 1971-72, y que es publicada por el «Boletín Oficial del Estado».

Aplicación del margen comercial

Determina además la disposición de referencia que para comprobar si ha sido correcta la aplicación del margen comercial máximo señalado, servirán como punto de partida en Madrid las cotizaciones registradas en el Mercado Central de aves y huevos, en cualquiera de los tres días anteriores al momento en que se realice la comprobación, y en aquellas plazas que no exista tal mercado se tomarán como punto de referencia los precios de venta al detallista por los centros de distribución o la mayorista que se dedique a este comercio.

Para la fijación de los precios de los huevos estuchados sólo se tomarán como referencia la factura de los centros de clasificación.

Orientación del consumidor

Todos los detallistas de huevos tendrán la obligación de colocar sobre la mercancía expuesta para la venta un cartel con la indicación de «frescos» o «refrigerados», clasificación comercial y precios de venta al público, a fin de que éste se encuentre debidamente orientado en todo momento sobre la mercancía que adquiere.

Todas las cámaras frigoríficas donde se almacenen los huevos en régimen libre vendrán obligadas a facilitar un parte mensual a la respectiva Delegación Provincial de Abastecimiento, en el que se haga constar la entidad propietaria, así como las entradas y salidas de la mercancía.

Normas para la carne de pollo

Las mismas normas regirán para la carne de pollo, cuyo margen máximo que podrán aplicar los detallistas en la venta, enteros, mitades o cuartos, así como en las canales congeladas, será también del 12 por 100, más un 2 por 100 en concepto de mermas por oreo y depreciación de calidad sobre el coste a que resulta la mercancía puesta en su establecimiento.

Atendiendo a las circunstancias que puedan concurrir en orden a los sistemas de venta y comercialización, en puntos distintos del Mercado Central de Madrid, que se toma como referencia, podría estimarse una variación del 5 por 100 en más o en menos con relación a los precios que practique dicho mercado, dando con ello oportunidad a un mejor desenvolvimiento de las operaciones comerciales en el resto de España. La presente disposición entrará en vigor a partir de hoy.

Seminario sobre la Reforma de la Agricultura en Iberoamérica

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ayer se reunieron de nuevo los grupos de trabajo del Se-

minario que sobre «La Reforma de la Agricultura en Iberoamérica» viene celebrándose en la sede del Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas.

Por la mañana fueron abordados los temas siguientes: «Nuevas tendencias de las reformas agrarias en Iberoamérica», por don Marcelino Gavilán; «El Derecho Agrario en las nuevas leyes iberoamericanas sobre la Reforma Agraria», por don Juan José Sanz Jarque; y «La Justicia agraria en Iberoamérica», por don Antonio Agúndez.

En la sesión plenaria de la tarde, don Andrés Amorós habló sobre «El mundo rural en la novela iberoamericana contemporánea»; don Manuel Lizcano, sobre «La estructura comunal en las reformas agrarias en Iberoamérica»; y don José Vergara Doncel sobre «Obstáculos para el desarrollo rural en Iberoamérica y España».

Ministros iberoamericanos, en Zaragoza

ZARAGOZA. (Cifra.)—Los ministros de Producción de Ecuador, don Vicente Burneo, y de Agricultura, de Nicaragua, don Alfonso Lovo Cordero, y personalidades agrícolas de Bolivia, Brasil y Guatemala, visitaron en la mañana de ayer la zona de colonización de La Violada, acompañados de las primeras autoridades zaragozanas.

Se detuvieron especialmente en el pueblo de Ontinar del Salz, donde conversaron ampliamente con los colonos y comprobaron sobre el terreno los logros obtenidos por la colonización en España.

Posteriormente se trasladaron al Complejo de Investigación agropecuaria, en las afueras de la capital, cuyas instalaciones visitaron detenidamente, y el Centro de Investigación y desarrollo Agrario del Ebro, dependiente del Instituto Mediterráneo, para finalizar su recorrido en el Instituto Experimental «Aula Dela».

Por la tarde recorrieron los principales monumentos de la capital aragonesa, y en las primeras horas de la noche emprendieron viaje de regreso a Madrid.

Símpoio Nacional de Herbicidas

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En su segundo día han continuado en la mañana de ayer las sesiones de trabajo del I Símpoio Nacional de Herbicidas que viene celebrándose estos días en la Casa Sindical.

La sesión de la mañana ha comenzado con la proyección de una película sobre el tema «Correcta manera de aplicar los herbicidas», presentándose a continuación una ponencia sobre aplicaciones, a cargo de don Fernando López de Sagredo, del Insti-

LA AGRICULTURA

tuto Nacional de Investigaciones Agronómicas.

Tres comunicaciones han sido presentadas a continuación, en torno a las cuales se ha celebrado un coloquio, al que siguió una charla sobre las aplicaciones aéreas, por don Antonio Sánchez, y otra sobre la I Demostración Internacional de Maquinaria de Aplicación de Herbicidas, por don Angel Miguel, de la Dirección General de Agricultura.

Esta Demostración se ha efectuado a primeras horas de la tarde en el Real Aero Club de España, en Cuatro Vientos, organizada por la Dirección General de Agricultura, con la colaboración de la Sección Agronómica de Madrid, la Cámara Oficial Sindical Agraria de esta provincia y el Servicio de Extensión Agraria.

Exportación de conservas vegetales

MADRID. (Pyresa.)—Desde la iniciación de la campaña en 1 de octubre de 1970 hasta el 12 de septiembre de 1971 se llevan exportadas 224.758 toneladas de conservas vegetales contra 217.298 en similar período de la temporada anterior, según datos facilitados por el Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas.

Corresponden a conservas de hortalizas 126.226 toneladas, y 98.532 toneladas a los envíos de diversos elaborados de frutas.

El total hasta ahora alcanzado es también sensiblemente superior al que se logró en los cuatro ejercicios anteriores, a partir de 1965-66.

Continúa siendo el Reino Unido nuestro principal consumidor, y sus importaciones en la fecha indicada totalizan 75.014 toneladas, siguiéndole en orden de importancia los Estados Unidos, con 45.576 toneladas.

Buena cosecha arrocerá en la marisma sevillana

VILLAFRANCA DEL GUADALQUIVIR (Sevilla). (Cifra.)—Cuando sólo faltan muy pocas semanas para que finalice la recolección del arroz en las marismas de Villafrañca del Guadalquivir puede anticiparse ya que los colonos están de enhorabuena, pues el producto ha recompensado holgadamente sus esfuerzos.

Las variedades de más excelente calidad han sido la denominada «redondo», cuyo rendimiento se calcula entre 8.000 y 8.500 kilogramos por hectárea; la «girona», entre 7.500 y 8.000 kilogramos; la «ballina sollana», de 7.000 a 7.500 kilos, y la «sollana enana», de 6.000 a 6.500 kilos por hectárea.

La variedad «redondo» es de nueva plantación en esta zona marismera, situada a unos 40 kilómetros de Sevilla, y su rendimiento se califica de excelente por los propios colonos.

En la presente campaña no existe ningún problema de almacenamiento, como sucedió otros años, al disponerse de dos nuevos almacenes, y también por haber zarpado recientemente dos barcos cargados de arroz para el extranjero.

Grave situación económica en la zona de Almen-dralejo

BADAJOS. (Pyresa.)—La Hermandad Sindical de Almen-dralejo ha hecho público un comunicado en el que se solicita ayuda de las autoridades gubernamentales para solucionar la grave crisis económica por la que atraviesa la comarca, a consecuencia de adversas condiciones climatológicas, como el pedrisco, y plagas, como el mildiu, que han agostado las cosechas de uva y aceitunas. El comunicado especifica que la Cooperativa Santa Ana, tras haber resistido sus socios varios años sin cobrar las cosechas, se ha visto obligada a despedir a todo el personal y a poner al cobro efectos cuyo pago se prevé imposible.

OBRAS PUBLICAS Y RENFE

40.716 MILLONES DE PESETAS INVERTIDOS EN 1970

MADRID. (Cifra.)—Las inversiones en obras públicas y Renfe durante 1970 ascendieron a 40.716 millones de pesetas, según datos hechos públicos por el «Boletín de Información» del Ministerio de Obras Públicas.

Por otro lado, las Sociedades concesionarias de autopistas de peaje han invertido en el mismo año 6.627 millones de pesetas; las Diputaciones en su red de caminos —que se benefician de transferencias del presupuesto del Ministerio citado— otros 2.300 millones de pesetas, y las entidades concesionarias particulares de ferrocarriles de vía estrecha 160 millones de pesetas.

La cifra de inversiones del Departamento alcanzó el 95,4 por 100 de los créditos disponibles, lo que permite destacar la eficacia inversora en la ejecución del programa de inversiones públicas encomendado.

Distribución de créditos

La situación final de los créditos comprometidos por las distintas Direcciones Generales al finalizar el pasado año era la siguiente: Carreteras, 12.565 millones de pesetas; Obras Hidráulicas, 12.246 millones de pesetas; Puertos, 2.663 millones de pesetas, y Transportes, 4.352 millones de pesetas.

Entre las obras realizadas destacan las de apertura de 59,2 kilómetros de autopistas y autovías, con lo que al iniciarse 1971 el total de estas autorrutas libres y de peaje ascendía a 386,5 kilómetros. En el presente año está previsto abrir 218 kilómetros, con lo que al 31 de diciembre se dispondrá de 604,6 kilómetros abiertos al tráfico.

Plan «Redia»

El plan «Redia» al finalizar 1970 presentaba un balance de 3.007 kilómetros terminados, 1.101 en construcción y 392 de próxima iniciación.

En el presente año finalizarán todos los itinerarios programados con la excepción de ciertos tra-

mos en los itinerarios Madrid-La Coruña y Madrid-Badajoz, que se rán contratados en breve.

En obras hidráulicas fueron terminadas 19 presas y prosiguieron las realizaciones del trasvase Tajo-Segura. En la actualidad están contratadas la casi totalidad de las obras correspondientes al trasvase propiamente dicho, o acueducto entre los embalses de Bolareque y Talave. Asimismo acaban de ser lanzadas las operaciones de pretrasvase y posttrasvase.

Puertos

Las principales realizaciones de la Dirección General de Puertos son la construcción de 1.852 metros lineales de diques de abrigo construidos; 4.268 metros lineales de muelles, y 21.330 metros cuadrados de depósitos construidos en dársenas comerciales.

En el mismo año se iniciaron obras por valor de 4.234 millones de pesetas correspondientes a los puertos de Barcelona, Santa Cruz de Tenerife, Gijón, Las Palmas, Tarragona, Santa Cruz de la Palma y Huelva.

Por lo que respecta a la Dirección General de Transportes Terrestres, las principales realizaciones pueden resumirse en la terminación de 1,2 kilómetros de infraestructura; 150 kilómetros de vía, en las cuales se ha terminado el enclavamiento. En enlaces ferroviarios la terminación de 0,8 kilómetros de superestructura; 0,8 kilómetros de superestructura; 0,8 kilómetros de vía en los que se ha terminado la electrificación; 1,9 kilómetros puestos en explotación. En estaciones terminales se encuentran tres estaciones en ejecución y dos han sido terminadas. En metropolitana, 5,9 kilómetros de infraestructura terminados y entregados a las compañías concesionarias.

Probable venta de barcos españoles a la URSS

MADRID. (Cifra.)—En un próximo futuro se espera que sea firmado definitivamente con la URSS un acuerdo para la construcción de cuatro remolcadores de gran potencia por un valor total superior a los 1.200 millones de pesetas.

Dicha operación, que podrá ser ampliada posteriormente hasta seis unidades, está siendo negociada por la Asociación de Constructores Navales Españoles, cuyo director general ha permanecido días pasados en Moscú al frente de un grupo de técnicos.

Dentro de un mes aproximadamente, una nueva misión de los constructores navales españoles (Construnaves) se trasladará a la capital soviética al objeto de ultimar el acuerdo.

OVIEDO: RESTRICCIONES DE AGUA

El precio del líquido ha sido aumentado en un cien por cien

★ LAS PROVINCIAS

OVIEDO. (Pyresa.)—La situación creada por las restricciones en el abastecimiento de agua a la capital asturiana está adquiriendo caracteres alarmantes. Aunque teóricamente el horario del suministro abarca desde las nueve de la mañana hasta las cuatro de la tarde, en algunas zonas de la ciudad disponen de agua sólo durante media hora diaria. A lo largo de las últimas semanas, el consumo de agua mineral ha aumentado de tal forma que ya son frecuentes los establecimientos en que se agota esta bebida varias veces al día, a pesar de las continuas reposiciones.

En algunos barrios, el suministro de agua natural es verificada mediante camiones-cisterna. Por otra parte, el Ayuntamiento de Oviedo ha hecho público el acuerdo adoptado en el último Pleno, según el cual las tarifas del agua serán elevadas en un 100 por 100.

Continúan las prospecciones petrolíferas en aguas tarraconenses

TARRAGONA. (Pyresa.)—Las prospecciones petrolíferas han alcanzado una profundidad de 2.700 metros, tras veintiséis días de sondeo ininterrumpido en el pozo «Castellón G-1», sin que por el momento se hayan obtenido resultados positivos. La plataforma «Chaparral» seguirá perforando hasta la profundidad de 3.100 metros.

Desde que se iniciaron las prospecciones, en mayo de 1970, se han perforado en la zona siete pozos. Tres de ellos con resultado positivo, tres negativos y el actual, del que se desconocen todavía sus resultados.

Se dice en medios oficiales que la explotación comercial en los pozos de Amposta «Marino C-1» y «C-2» comenzará a principios del año 1973. En la actualidad se están construyendo en la zona portuaria de San Carlos de la Rápita las dos plataformas que se utilizarán para dicha produc-

ción. El lanzamiento de tales plataformas al mar está previsto, en principio, para el próximo mes de enero.

Agradecimiento de Barcelona a Carrero Blanco

BARCELONA. (Cifra.)—El Alcalde de Barcelona, don José María de Porcioles, ha enviado al Vicepresidente del Gobierno un mensaje en nombre de la ciudad y en el suyo propio, subrayando la gratitud por la adjudicación de las obras de la cuarta línea del Metro, tramo paseo Maragall-Roquetes, y la construcción de 2.152 viviendas en La Mina, dedicada a la absorción del baraquismo, soluciones ambas de extraordinario interés social.

Sobre el propio tema de la ampliación del Metro barcelonés, el señor De Porcioles ha cursado un mensaje análogo al Ministro de Obras Públicas, señor Fernández de la Mora, y asimismo otros en cuanto a la construcción de viviendas en La Mina, al Ministro de la Vivienda.

No habrá vuelos diarios desde San Javier

MURCIA. (Cifra.)—La frecuencia de los vuelos desde el aeropuerto de San Javier a los de Madrid y Barcelona, que venía siendo diaria, ha quedado ahora establecida en días alternos, por lo que el Ayuntamiento de Murcia ha acordado interceder cerca de las autoridades aeronáuticas correspondientes para anular esta decisión.

Ahora los pasajeros que desde Murcia han de trasladarse a alguna de las capitales citadas en días que no haya salida de avión

desde San Javier tienen que marchar hasta el aeropuerto alcantino de El Alet.

Según parece, esta medida se debe al hecho de que la Compañía Iberia ha sustituido los aviones de hélice que tenía utilizando por los reactores.

Murcia: Los agentes no llevarán porcentaje en las multas

MURCIA. (Cifra.)—A requerimiento de los propios agentes de la Policía Municipal, a partir de ayer queda suprimida la participación que venían percibiendo por multas de tráfico, según acordó ayer la Comisión Municipal Permanente.

Por tanto, desde esta fecha estos agentes no percibirán ninguna cantidad por las sanciones que impongan en la ciudad a los infractores del Código de la Circulación.

Casi 19.000 viviendas deshabitadas en Santander

SANTANDER. (Cifra.)—Según el Instituto Nacional de Estadística, en la provincia santanderina hay 18.717 viviendas deshabitadas, y de ellas 5.736 en la capital.

Estas viviendas que se hallan vacantes se encuentran pendientes de venta o alquiler, por lo que se considera que en esta provincia no existe el problema de la vivienda, a la vista de los datos facilitados por aquel organismo.

El total de viviendas ocupadas en la provincia es de 150.763, de las que corresponden a la capital 46.535.

AYUNTAMIENTO DE MADRID

GERENCIA MUNICIPAL DE URBANISMO

SUBASTA

OBJETO DEL CONTRATO: Enajenación, mediante subasta de la parcela número 65 del Polígono de Francos Rodríguez. LUGAR DE PRESENTACION DE PROPOSICIONES: Gerencia Municipal de Urbanismo, calle Paraguay c/v. a la avenida de Alfonso XIII, número 129.

PLAZO: Hasta el día 15 de noviembre de 1971, a la una de la tarde.

DIARIO OFICIAL EN QUE FIGURAN LAS CIRCUNSTANCIAS DETALLADAS: «B. O. del Estado», número 252, del día 21-10-71.

Madrid, 21 de octubre de 1971. — El Secretario General (firmado), Juan José Fernández-Villa y Dorbe.

MINISTERIO SACERDOTAL, LEY FUNDAMENTAL Y JUSTICIA EN EL MUNDO (LOS TRES TEMAS FUERON TRATADOS EN UNA SOLA JORNADA SINODAL)

CIUDAD DEL VATICANO. (Del enviado especial de Pyresa, Ignacio María Sanuy.)—Tres temas capitales en la sesión sinodal de ayer miércoles: la votación del documento sobre el ministerio sacerdotal, la comunicación del cardenal Felice en torno a la «Lex Fundamental» y la presentación del texto sinodal sobre la justicia en el mundo. Tres temas que en una sola jornada plantean de manera global todo el temario del Sínodo. Veamoslos con detalle, subrayando que ayer se vivió la jornada de mayor trabajo y también del máximo interés en la medida en que permite anticipar una visión de conjunto de tendencias, tras los guadianas impenetrables de grupos menores y comisiones que han ido diseminando ideas no instaladas en un conjunto y no referendadas por una votación. Paralelamente a esta actividad desbordante ha habido también muchos rumores y se ha centrado la atención en el discurso de clausura del Sínodo, que pronunciará el Papa el próximo sábado. Para paliar decepciones se dice que el Papa podría, en su discurso, dar alguna noticia de particular relieve en la vida eclesial, y hasta hay quien conjetura sobre la posibilidad de que Pablo VI anticipe ciertas innovaciones. Se habla, por ejemplo, de que el Papa podría anunciar que en los futuros concilios se estableciera la presencia de los presidentes de las Conferencias Episcopales a la hora de designar un nuevo Pontífice. Los que aventuran esta suposición son pocos y la condicionan a muchas cosas. Son la mayoría, sin embargo, los que creen que hay que prestar especial atención al discurso de Pablo VI, donde se clarificarán muchas cosas que ahora aparecen desvaídas o sometidas a contradicción más o menos aparente. Pero vengamos sin más dilación a la jornada sinodal.

La votación del documento sobre el sacerdocio

Han sido diecinueve los puntos sometidos a votación en el documento sobre el ministerio sacerdotal. De estos puntos, catorce obtuvieron la mayoría absoluta y los cinco que no alcanzaron esta mayoría deberán ser reformulados y sometidos a nueva votación. Además del voto positivo («placet») y del negativo («no placet») se emitió un voto positivo condicionado a la enmienda del texto («placet iuxta modum»).

La orientación que predomina en una amplia mayoría del Sínodo es conservar resueltamente

en la Iglesia latina la disciplina del celibato, sin admitir el sacerdocio de hombres casados, salvo en casos excepcionales. Esta posibilidad de ordenación de hombres casados que en el texto había desaparecido prácticamente, ya que incluso se excluía la posibilidad de someter el tema a un estudio posterior, es la que ha provocado en la votación la modificación de dicho texto mediante 91 enmiendas sobre un total de 202 votantes. Otra formulación del Sínodo sobre el celibato que será

necesario redactar de nuevo es aquella que no sólo considera estrictamente conectados el sacerdocio y el celibato, sino que ni siquiera admite un examen de la situación de aquellos sacerdotes que en los últimos años fueron reducidos al estado laical para contraer matrimonio. Existe la impresión de que tal formulación, que excluía a estos últimos de toda actividad sacerdotal, no ha complacido a muchos padres. En todo caso, por la lógica interna del documento votado se hará preciso conciliar el principio que han aprobado la totalidad de los padres —es decir, el mantenimiento íntegro de la ley del

celibato— con el espíritu de caridad hacia los sacerdotes reducidos que se encuentran en situaciones difíciles, espíritu evocado en el Sínodo por numerosos padres. Ya es más difícil conciliar en esta enmienda la eventualidad de estudiar mas a fondo la cuestión de los clérigos secularizados.

Es curioso que oficialmente el Vaticano no ha facilitado el documento, y como les decía en anterior crónica, los padres fueron conminados en conciencia a guardar el secreto. Sin embargo, el texto íntegro en latín se distribuyó ayer por la mañana por «Idoc», en un verdadero alarde informativo.

Comunicación sobre la «lex fundamentalis»

El cardenal Felice, presidente de la Comisión para la revisión del derecho canónico, presentó ayer una comunicación sobre una consulta hecha por el Vaticano sobre un proyecto de «lex fundamentalis». De los 1.313 obispos consultados contestaron a la pregunta: ¿Debería una ley fundamental de la Iglesia?, en la forma siguiente: Si, 593; no, 251, y si pero con enmiendas, 462. Una segunda pregunta acompañada de un proyecto de «lex fundamentalis» contestaron afirmativamente, 61; negativamente lo hicieron, 422, y enviaron su «placet», pero con enmiendas, 748. A la comunicación del cardenal Felice siguió un breve y hasta puntilloso debate. El cardenal Suenens ha sacado a relucir el valor real del voto «placet iuxta modum». El problema según el cardenal Elga vale también para el Sínodo. La enmienda no hay que interpretarla como un voto positivo, sino como un voto negativo que se pronuncia con cortesía y gentileza. A todos contestó el cardenal Felice, señalando que la cuestión sigue abierta y que la gentileza en la votación no excluye que los obispos respondan responsablemente. Se ha dicho también que en torno a esta cuestión ha habido mucha ignorancia. Otras han remachado que no todo era ignorancia en algunos casos y que más bien se trataba de maniobras, a la hora de la verdad, la palabra «fundamentalis» es lo que plantea las mayores dificultades. ¿Qué quiere decir una ley fundamental? Y acaso lo único fundamental sea el Evangelio. Los minimalistas piensan en un reglamento de régimen interno. Los maximalistas en una constitución. Lo jurídico y lo metajurídico, una vez más, andan mal avenidos.

Documento sobre la justicia en el mundo

Monseñor Teopisto Alberto, relator del Sínodo sobre el tema de la justicia en el mundo, tras haberse distribuido el documento a los padres, leyó un sumario del mismo. He aquí las ideas fundamentales:

El Sínodo de los Obispos es un Cuerpo colegial, signo de la unidad de la familia humana. Por esta razón es natural que se interese más directamente en los problemas de la justicia a nivel mundial.

La primera parte del documento se dedica a la sociedad mundial. El derecho al desarrollo, la redistribución de las riquezas, las injusticias que se producen contra aquellos que no tienen voz para quejarse y la necesidad del diálogo para promover la justicia son las claves de esta primera parte. En la segunda parte se estu-

dia el mensaje evangélico y la misión de la Iglesia. El Dios del Antiguo Testamento se presenta como liberador de los oprimidos y como defensor de los pobres. Hoy la misión de predicar el Evangelio reclama el compromiso radical para la liberación integral del hombre como anticipación de su salvación. Por este motivo la Iglesia debe predicar la fraternidad universal y la exigencia de la justicia y denunciar situaciones concretas de injusticia cuando lo reclamen los derechos fundamentales del hombre o su salvación lo requiera.

En la realización de la justicia se sugiere en primer término el testimonio de la Iglesia, la educación para la justicia, la cooperación entre las iglesias locales, la cooperación ecuménica y la acción internacional.

PRIMERO EN ESPAÑA

INSTITUTO DE ESTUDIOS ORIENTALES Y AFRICANOS, EN MADRID

Funcionará adscrito a la Universidad Autónoma

MADRID. (Cifra.) — A mediados de este mes comenzará a funcionar por primera vez en nuestro país un Instituto de Estudios Orientales y Africanos, cuyos cursos —acogidos en la Universidad Autónoma de Madrid— impartirán enseñanzas humanísticas referidas a Europa oriental, África y Asia.

Con tal motivo se celebró una rueda informativa a primera hora de la tarde de ayer en el Club Internacional de Prensa, presidida por el director y el secretario general del nuevo Instituto universitario, señores Martínez Montávez y Barral Sánchez.

Este último explicó a los informadores las características del centro, especializado en orientalismo y africanismo, similar —dijo— a los ya existentes en Nápoles, Londres y París. En él podrán cursarse estudios de lengua y cultura china, japonesa, coreana, hindú, bengalí, árabe, turco, hebreo, ruso, checo, finés, sefardí y todas aquellas comprendidas en la región europea oriental, Asia y África.

Los cursos del Instituto funcionarán bajo los auspicios de la Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores, de la Comisión española de colaboración con la UNESCO y del Instituto de Cultura Hispánica. Igualmente han colaborado en la puesta en marcha del Instituto las Embajadas de Japón, Repu-

blica de Corea, Pakistán y Turquía.

El secretario general del Instituto señaló finalmente que, paralelamente al funcionamiento del centro, se había creado una Asociación de Amigos del Instituto con la finalidad de prestar apoyo de todo género al nuevo centro universitario.

OVIEDO

SITUACION ESTACIONARIA EN EL CONFLICTO MINERO

● Estructuración de las Hermandades de Donantes de Sangre de la SS

OVIEDO. (Cifra.) — Algo mejor es la situación laboral en la mañana de ayer por lo que se refiere a la asistencia al trabajo en la zona minera de Aller, perteneciente a HUNOSA, donde se reincorporó la totalidad de la plantilla del pozo «Marianas», registrándose únicamente anomalía en el pozo «Santiago», en el que aún no hay reincorporación completa.

Por el contrario, en la zona del Nalón la situación ha empeorado con respecto al pasado martes, puesto que ayer hubo anomalía en los pozos «Cereza», «María Luisa» y «San Luis», que anteriormente habían registrado una anomalía absoluta. Lo mismo ha ocurrido en la zona de Sama-Siero, en la que ayer hubo ausencias al trabajo en los pozos «Pumarabule» y «Mosquitera», que en la jornada anterior estaban normalizados.

En la zona del Caudal la situación se mantiene estacionaria. Prácticamente lo mismo ocurre en la zona de Turón, donde cabe resaltar la normalidad registrada en el pozo «Santa Bárbara», que el pasado martes estaba en conflicto.

Así, pues, la situación en cifras en estos momentos, dentro de HUNOSA y atendiendo a los relevos de la mañana, es la siguiente: de una plantilla global de 11.154 trabajadores han faltado 3.625, realizando su tarea con normalidad 7.529.

Por lo que se refiere a las empresas privadas, ha mejorado ostensiblemente la situación conflictiva en mina «La Camocha», en la que sólo han faltado 170 trabajadores, esperándose que hoy quede normalizada totalmente la situación. Igual tónica se ha mantenido en minas de Solvay, en las que las ausencias se elevaron a 96 hombres, y, por el contrario, se mantiene la situación, por lo que a trabajadores en paro se refiere, en minas «Eskar» y «Constantina».

Creación de las Hermandades de Donantes de Sangre

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Una orden del Ministerio de Trabajo regula la creación y organización de las Hermandades de Donantes de Sangre de la Seguridad Social y establece su vinculación con las instituciones sanitarias de la Seguridad Social.

El articulado de la orden establece que el Instituto Nacional de Previsión, con la colaboración de la Comisión Nacional de Hematología y Hemoterapia de la Seguridad Social, fomentará y promoverá la constitución de Hermandades de Donantes de Sangre, adscritas a la ciudad o residencia sanitaria que radique en la misma localidad. Estas Hermandades se inscribirán como Asociaciones y solicitarán el reconocimiento como Asociaciones de utilidad pública.

Para facilitar la misión de los donantes, el tiempo empleado en las extracciones de sangre con destino a estas Hermandades será considerado cumplimiento de deber social de carácter público, a efectos laborales.

Plena actividad en INMENASA

PAMPLONA. (Cifra.)—Normalizada la situación laboral en Industrias Metálicas de Navarra, S. A. (INMENASA), después del prolongado paro, se trabaja a ritmo acelerado, procurándose la producción máxima, a fin de ir cumpliendo los numerosos e importantes compromisos adquiridos con diversas industrias nacionales y extranjeras.

Todos los turnos trabajan ya al máximo rendimiento.

Asamblea en el Sindicato de la Madera

MADRID. (SIS.) — En la Casa Sindical comenzó ayer una Asamblea Nacional de dirigentes del Sindicato Nacional de la Madera y Corcho. En esta Asamblea, primera que se celebra después de las elecciones sindicales, van a debatirse aspectos fundamentales para las diversas industrias de los distintos sectores que el Sindicato encuadra. Se aludió a la

puesta en marcha del decreto de fecha 23 de julio del actual que establece la obligatoriedad del carné de Empresa con responsabilidad en los distintos sectores de las industrias de la madera y corcho.

La Asamblea se hizo eco de la necesidad de solicitar de la Administración la implantación de la ordenanza laboral en la industria del corcho.

Bilbao: Consejo Provincial de Trabajadores

BILBAO. (Pyresa.)—La Comisión Permanente del Consejo Provincial de Trabajadores y Técnicos ha acordado solicitar el restablecimiento total de la ley de Convenios Colectivos de 24 de abril de 1958 y llevar a cabo un estudio completo del decreto de garantías sindicales y del reglamento electoral vigente en la actualidad. La Comisión procedió igualmente a elegir el Comité Ejecutivo, que quedó constituido por don Jesús Martín Vicario, como presidente; don Alejandro Fernández, como vicepresidente, y como vocales un representante de cada Sindicato.

Norma de obligado cumplimiento

SEVILLA. (Pyresa.) — Al fracasar las negociaciones sobre el Convenio Colectivo celebrado entre los trabajadores y empresarios de la industria del corcho, la autoridad laboral de esta provincia ha dictado norma de obligado cumplimiento para las citadas industrias, que afecta a 24

de ellas a 438 trabajadores, y por la que se regula lo referido a retribuciones, vacaciones y prendas de trabajo. Aunque no alcanzan las cotas deseadas por los trabajadores representan sensibles mejoras con respecto a la situación anterior. Su vigencia comprende un periodo de dos años, con retroactividad de 1 de junio último.

Paro en Víctor Sarasqueta

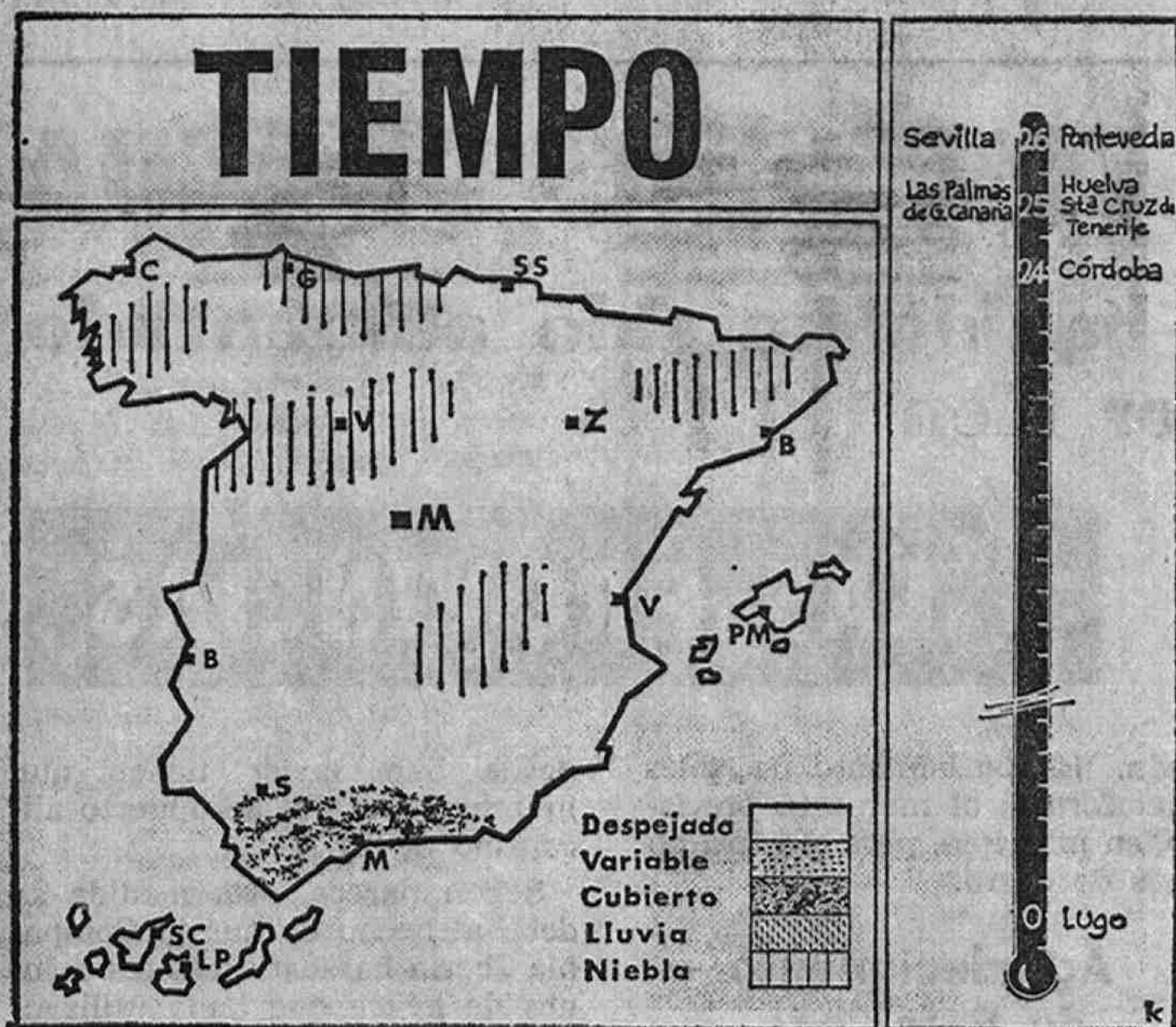
SAN SEBASTIAN. (Pyresa.)—El paro iniciado el pasado martes por la plantilla de trabajadores de la Empresa Víctor Sarasqueta, S. A., de Eibar, fabricante de escopetas de caza, ha continuado en la mañana de ayer. El motivo es el de reivindicaciones salariales en función del aumento del coste de la vida.

Por el mismo motivo, también se han producido paros en las Empresas Trust e Ibarres, afectando a 34 obreros de una plantilla de 50, e Industrias Mendizábal, afectando a 89 de 104 trabajadores. Se han iniciado gestiones a nivel de representación sindical con las respectivas Empresas, con el fin de solucionar estos conflictos.

Deliberaciones sobre el Convenio de Panadería

MADRID. (Pyresa.)—En la Casa Sindical Provincial sigue deliberándose el Convenio Colectivo Sindical de panadería de Madrid. En las últimas reuniones se ha

llegado a un acuerdo en diversos aspectos, en tanto que, en otros, sigue estudiándose la posibilidad de llegar a alcanzarlo igualmente, según informó el SIS.



DESPEJADO

Hubo intervalos de cielo parcialmente nublado en la región del Estrecho y litoral del golfo de Cádiz. En el resto de España el cielo estuvo despejado, registrándose bancos de niebla mañanera en el interior de Galicia, litoral cantábrico y cuenca del Ebro. Las temperaturas han continuado relativamente altas. La máxima absoluta de las capitales de España ha sido de 26 grados y la registraron en Pontevedra y Sevilla, seguidas de Huelva y las dos capitales canarias, con 25 grados, y Córdoba y Jerez de la Frontera, con 24. En cuanto a las mínimas, la más baja la registró Lugo, con cero grados.

PRONOSTICO

Los mapas del tiempo continúan sin experimentar cambio alguno en la situación general meteorológica. El anticiclón continúa centrado sobre Francia y se extiende hasta Europa oriental y el Mediterráneo próximo. Los vientos en la Península soplarán flojos del segundo cuadrante. En esta situación deberá continuar hoy el tiempo, con características muy semejantes a las de ayer. Habrá nubes en el área del Estrecho y golfo de Cádiz y bancos de niebla en el interior de Galicia, litoral cantábrico, cuenca del Ebro e interior de Cataluña. En el resto de España el cielo continuará despejado y las temperaturas seguirán altas.

LEA USTED



APARECE LOS MARTES

¿QUE PASA CON...

LOS CURSILLOS DEL ICEUM PARA PROFESORES

El Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Madrid (ICEUM), como los de otras Universidades españolas, pusieron en marcha el pasado año varios ciclos de cursillos destinados al profesorado de Enseñanza Media, en los que se imparten las nuevas orientaciones pedagógicas. Tienen la finalidad de preparar a los educadores en nuevas técnicas de enseñanza. Además de interesantes e innegablemente útiles, son obligatorios. Es decir, a la vuelta de muy pocos años, todo licenciado que aspire a ejercer como profesor en un centro oficial deberá acreditar haber cumplido un elevado número de «horas-cursillo» para obtener el puesto. Su obligatoriedad ya se puso de manifiesto al comenzar el presente curso. Entre los miles de solicitudes de trabajo recibidas se valoraba, como un mérito más, el haber cumplido uno o los dos cursillos que se impartieron el año pasado.

Este año, sin embargo, los cursillos son mucho más numerosos. Su duración suele ser de diez o quince días o un mes. Muchos se imparten a las mismas horas, por lo que quien se haya matriculado en uno determinado se imposibilita a sí mismo para otros. A todo ello se une el que las plazas son limitadas, normalmente a unos sesenta cursillistas, y la demanda es enorme.

El problema: El ICEUM funciona actualmente en Somosaguas. Somosaguas está más cerca de Madrid que de La Coruña, pero desplazarse hasta allí cuesta un esfuerzo. Bien que haya que soportarlo para hacer los cursillos, porque nadie puede pretender que le lleven la Universidad a la puerta de casa. Pero la situación está planteada de tal modo que quien esté interesado en «pescar» por casualidad una plaza en un cursillo (el que pueda, el que esté libre) tiene que acudir a Somosaguas todos los días, porque se carece por completo de información acerca de las fechas en que se abren o cierran las matrículas. El sistema es presentarse y averiguar «qué queda», si queda algo. «Todo está completo, el próximo cursillo empieza tal día.» Lo que no se sabe es la fecha en que se puede uno empezar a matricular en tal curso. A veces, apenas tres días antes, aún no se ha recibido la orden de empezar a matricular. Al día siguiente, a media mañana, el cupo ya está completo. Lo peor es que en ciertos cursos se han admitido matrículas sin límite. Quien paga los derechos y recibe el certificado de matrícula, se desentiende normalmente de los demás cursillos que puedan coincidir en horas o días al que él piensa asistir. Un día antes a que el cursillo comience, aparece en el tablón de anuncios una larga lista de rechazados, alegando que había preferencia para quienes tuvieran el ciclo impartido el año pasado y las plazas eran limitadas. La mayoría se entera la misma tarde, libros bajo el brazo, cuando se disponía a comenzar.

PUBLICACIONES

«Impacto, ciencia y sociedad»

«Impacto, Ciencia y Sociedad» es una revista joven por audaz, que necesita una mayor audiencia de la que posee en estos momentos. Puede y debe estar en la biblioteca de todo hombre que se sienta hijo de su tiempo. En una palabra, creemos en la necesidad de «Impacto, Ciencia y Sociedad».

Ha visto la luz durante estos últimos días el tercer número del año 1971 que comprende los meses julio, agosto y septiembre. «Impacto, Ciencia y Sociedad» es una revista de la UNESCO, publicada por la Oficina de Educación Iberoamericana; es decir, llega ante nosotros con mucha garantía.

El último número está dedicado a la Ciencia, la Tecnología y Derecho. Está en la misma línea que los dos que le preceden en este año y que han sido dedicados al estudio del papel del hombre en la sociedad y en la familia, una, bajo el título «El varón acorralado» y a «Las tensiones en el mundo de la ciencia», otra. Responde a una necesidad que debe plantearse la sociedad en relación con la dimensión jurídica y moral de la nueva comunidad que se vislumbra con la invasión de la tecnología. Se trata de hacer buenas las palabras del doctor Alvarez Villar, que dice: «Los ordenadores electrónicos van a permitir a la humanidad un replanteamiento efectivo de sus fuerzas mentales.»

Destacamos, finalmente, la apertura en el tratamiento de los temas abordados, que son los siguientes: «Vida, máquinas y derecho», entrevista con Helga Pederson. «Hacia una nueva ética tecnológica», por Laurence Tribe. «Trasplante de órganos ante la ley», por David W. Meyers. «Derecho espacial», por Zhukov y Eugene Pepin. «Problemas jurídicos de la explotación del fondo oceánico», por O'Connell. «Legalización de anticonceptivos y abortos», por Egon Szabady. «Procesos de reproducción múltiple y derechos de autor», por S. Mahmud Shennit.

El próximo número será dedicado a la «Inteligencia humana».



LA EDUCACION

LA EVALUACION ¿ES POSIBLE?

● EXCESIVO NUMERO DE ALUMNOS POR PROFESOR

● En la mayoría de los centros, el pasado curso, se ha aplicado de forma tímida e imperfecta

Los exámenes; los temidos, populares y denostados exámenes van a desaparecer. Curso por curso, paulatinamente, está siendo sustituido por la «evaluación continua», título ambiguo, pero sugerente, de una fórmula pedagógica consagrada por la ley de Educación, en la que profesores, alumnos y padres han puesto sus esperanzas y, no pocos, cierta suspicacia.

¿Era, o es, tan malo el examen? Aquí puede pensarse que cada cual hablará de la feria según le fue en ella, pero hasta los más «empollones» alumnos, la mayoría, al menos, y todos los que por ellos hemos pasado, profesores incluidos, nos hemos puesto de acuerdo alguna vez en el juicio inapelable y pomposo: «Los exámenes son algo nefasto.» Y posiblemente sea cierto. No tanto en sí mismos —calificar es necesario y para ello se necesitan pruebas objetivas, entre las cuales el examen es una fórmula más—, sino en lo que se les ha convertido. En vez de utilizarlo como un medio se ha hecho de él un fin, único, suficiente y total. El examen por sí mismo, estudiar para aprobar, enseñar para aprobar...

La letra de la evaluación

La evaluación continua se puede llevar a cabo utilizando diversas técnicas, semejantes entre sí. En definitiva, se trata, en teoría, de algo tan sencillo que su solo enunciado da ya una idea bastante completa de lo que en definitiva es. Evaluar continuamente es sinónimo de medir y calificar el rendimiento y el nivel del alumno a lo largo de todo el curso. También, si éste es bajo o insatisfactorio, de averiguar las causas y poner remedio a tiempo. La evaluación también lleva consigo la información cumplida a la familia de la marcha escolar de sus hijos, no con las estandarizadas notas del 1 al 10, sino por medio de conceptos más elásticos y fieles a la realidad.

Para desarrollar el amplio y meticuloso programa de la evaluación continuada es indispensable una estimación inicial, al comenzar el curso, de los conocimientos y aptitudes intelectuales y psicológicas del alumno, así como de sus posibles condicionamientos de carácter fisiológico. De los resultados de esta evaluación inicial, el educador obtiene un punto de referencia a partir del cual su relación con el alumno pierde todo carácter impersonal. La calificación final deja de ser un fin en sí misma para convertirse en un dato más de la estimación global. No se persigue el «aprobado» ni, en términos de evaluación, el «suficiente», sino, pura y simplemente, enseñar; que el alumno aprenda y lo haga siguiendo el camino más apto para sus condiciones.

Ahora bien, como puede dedu-

cirse por lo ambicioso de la teoría general, su aplicación práctica exige la utilización de numerosas y complejas técnicas pedagógicas. La clase ya no puede ser, por supuesto, el discurso profesoral que hasta ahora ha sido. El educador debe dirigir el trabajo de los alumnos, pero los protagonistas, al fin, son ellos: trabajos en equipo, adquisición de nuevos hábitos de estudio distinto a la tradicional y también denostada memorización, trabajos personales en los que el alumno ponga de manifiesto y desarrolle su creatividad, su iniciativa, etc. Por otro lado, de cada uno de sus alumnos, el profesor debe llevar al día una ficha-informe en la que recoja aspectos tan diversos y detallados como su inteligencia general (débil, torpe, normal, buena, excelente), si atiende o no a las tareas escolares, su capacidad de atención, su memoria, su imaginación, su capacidad psicomotriz, rasgos personales, hábitos de convivencia e higiene, disciplina, intereses culturales especiales, preparación, madurez, nivel de integración y adaptación al grupo, rendimiento escolar, personalidad, y así hasta, si se quiere, el infinito. Además del criterio del profesor ha de recabarse uno semejante de sus padres o tutores. La ayuda de un psicólogo, si de verdad quiere completarse el cuadro de evaluación objetiva de los alumnos, es indispensable.

La práctica de la evaluación

Todo lo anterior no pretende ser una explicación completa de los métodos y el desarrollo de la evaluación continuada, sino dar una idea de la dificultad y la amplitud de medios que requiere.

El curso pasado la evaluación se aplicó en los cursos cuarto y quinto de Bachillerato y en los centros que de forma experimental impartieron los primeros cursos de Educación General Básica y el COU. La novedad más importante reside, pues, en el cuarto curso, en el que la evaluación sustituyó a la Reválida Elemental. ¿Cuáles han sido los resultados? Por supuesto, limitados y cortos, como corresponde a lo que no ha sido más que el primer balbuceo de la reforma. Más o menos, aunque todavía no existen estadísticas globales, el número de suspensos y aprobados, o mejor, de suficientes o no suficientes, ha sido similar, en conjunto, al de años anteriores, cuando existía la (también no menos criticada) Reválida.

La experiencia ha sido positiva y aleccionadora para profesores y alumnos, dentro de las limitaciones que impone el primer «rodaje». La opinión coincide en ser favorable al nuevo sistema, considerado más eficaz y más justo. Sin embargo, al pulsar opiniones en los centros, casi sin excepción, me han señalado la



misma dificultad: en aquellos colegios e Institutos, quizá la mayoría, donde la media de alumnos por profesor o sección es alto, la evaluación tropieza con tantas dificultades que apenas pasa de ser una forma aguada de examen clásico. ¿Cómo se puede evaluar a cada alumno de una sección de cuarenta, cincuenta o incluso sesenta? En muchos centros, no sólo oficiales, sino también privados, la media de alumnos por profesor suele sobrepasar los ciento cincuenta, y no son pocos los que alcanzan cifras bastante superiores.

Con el tiempo, las fórmulas se irán decantando, sin duda. Pero la masificación puede ser un obstáculo insuperable. Muchos centros no han llevado a cabo otra evaluación que el aumento de exámenes parciales o la sustitución de la prueba de septiembre por el encargo de convencionales trabajos «de recuperación», que los alumnos evaluados negativamente en junio debían realizar durante el verano. Las preceptivas reuniones de profesores para realizar las calificaciones conjuntamente apenas han sido diferentes a las que siempre han tenido lugar con el sistema de exámenes clásicos. Muchos dicen: «Al fin y al cabo, la evaluación continuada ha existido siempre. Cualquier profesor o maestro responsable sigue el curso de cada alumno a lo largo de todo el año.» Pero entonces sobran las reformas. La evaluación es un intento de llegar mucho más lejos que los sistemas pedagógicos clásicos, haciendo uso de una programación no espontánea, sino rigurosamente científica. «Reformas, reformas, ¿có-

mo se puede fabricar un cesto si no nos dan el mimbre? Ahí, sí. Evidentemente, las estructuras están atrasadas, y sin antes adaptarlas a las nuevas exigencias, de poco serviría el mayor despliegue de buena voluntad.

Mayor atención individual

«Los problemas son demasiados. No podemos abarcar tanto que la tarea nos desborde. Sin embargo, la evaluación está sirviendo para cambiar la mentalidad de muchos profesores. Es evidente que, lo hagamos mejor o peor, ahora tendemos más a fijarnos en cada alumno individualmente y a concebir una enseñanza menos coercitiva y de mayor cooperación y estímulo.» Los profesores, muchos con quienes he hablado, se expresan en términos de relativo optimismo. El escollo de la masificación les parece insalvable y peligroso, sin embargo. Las autoridades académicas se muestran circunspectas: «No se podrá reducir el número de alumnos en cada clase mientras existan tantos niños y muchachos sin sitio en ellas. No obstante, a pesar de las dificultades, las reformas deben llevarse a cabo, aunque no se alcance el punto ideal.»

Volvemos al principio. Si los exámenes son «nefastos» y la evaluación supone un método incomparablemente mejor, todo está en función de cómo se utilice, por quién y en qué condiciones. En circunstancias poco propicias, ambas fórmulas pueden aún ser, si no, demasiado semejantes.

J. I. G.

ANÁLISIS

«MENSAJEROS DE BUENA VOLUNTAD»

Corresponderán los resultados a la espectacular acogida que Israel ha dispensado a los cuatro Jefes de Estado africanos y al séquito de casi cien personas que les acompañan? En realidad, nadie se hace muchas ilusiones: en primer término los visitantes, que han comenzado por subrayar que no quieren reemplazar a Jarring ni a las grandes potencias. Prefieren denominarse modestamente «mensajeros de buena voluntad» en el conflicto de Oriente Medio.

La Organización de la Unidad Africana, que les dio el encargo de visitar Israel y Egipto en su «cumbre» de junio último, había adoptado una actitud abiertamente favorable a las tesis árabes.

Sin embargo, Tel Aviv les ha tributado una acogida excepcionalmente cálida, mientras los países árabes se muestran muy reservados ante las perspectivas de su llegada a El Cairo. Se ha dicho que en las largas reuniones celebradas estos días por los Presidentes Sadat y Gaddafi, el dirigente libio se declaró partidario del aplazamiento de la visita de los «cuatro» a El Cairo. Bastaría esto para indicar que tanto la Organización de la Unidad Africana como El Cairo y Tel Aviv consideran su gestión bajo puntos de vista muy distintos.

Si la OUA desea desempeñar un papel en este largo conflicto —sin confiar mucho en su cometido de mensajeros de buena voluntad—, Israel no pierde de vista otros intereses de política general. Senegal, Camerún, Zaire y Nigeria son países africanos con los que está en buenas relaciones; en el caso de Camerún y Zaire, incluso muy buenas. Esta visita puede servir, pues, para ampliar su base en el Continente africano, e indirectamente en el «tercer mundo». Es una carta a jugar frente a Estados Unidos en la hipótesis, bastante lejana, de que le falle su protector del otro lado del Atlántico. Pero Israel sabe que poco puede esperar de los cuatro Jefes de Estado africano: ellos mismos han declarado que su deseo de abrir un diálogo entre Egipto e Israel se inspira en la resolución del Consejo de Seguridad acerca de la retirada de los territorios árabes ocupados. Esto es algo de lo que Tel Aviv no desea hablar, y hace pocos días el vicepresidente del Consejo, Ygal Alon, rechazó nuevamente el plan Rogers en seis puntos para la reapertura del canal de Suez.

Lo que quiere Israel es la negociación directa con Egipto. En este sentido, Golda Meir y Abba Eban tratarán de convencer a los cuatro dirigentes africanos para que busquen influir en sus interlocutores de El Cairo. No sólo los árabes rechazan esta clase de negociación en orden disperso —que colocaría a Israel en posición de superioridad—, sino que el Presidente El Sadat ha denunciado casi simultáneamente la propaganda dirigida desde Tel Aviv, según la cual los árabes se inclinan a aceptar los seis puntos de Rogers. Agreguemos que las relaciones de Zaire, el antiguo Congo-Kinshasa, con Tel Aviv y en parte las del Camerún, imponen a los dirigentes árabes mucha reserva. El realismo egipcio les conduce a pensar que lo que no obtenga la potencia y la influencia de Washington no van a conseguirlo en Israel los cuatro Jefes de Estado, aún respaldados por una Organización de Unidad Africana, bastante dividida en ésta y en otras cuestiones.

Será, pues, una gestión más que agregar a la serie de buenas intenciones formuladas desde hace veinte años.

J. L. GOMEZ TELLO

Enviados por la OUA a Israel

LOS CUATRO PRESIDENTES AFRICANOS SE REUNIERON CON GOLDA MEIR

MAÑANA SE TRASLADARÁN A EL CAIRO

JERUSALEN, 3. (Efe, Afp, Reuter y Upi.)—La primera reunión de trabajo de los cuatro dirigentes africanos, asistidos de sus ministros de Asuntos Exteriores y del Jefe de Gobierno Golda Meir, acompañada por el ministro de Asuntos Exteriores, Abba Eban, ha sido algo más breve de lo previsto y concluyó antes de mediodía.

Después de varias frases de bienvenida, a las que Leopold Senghor, Presidente de Senegal, y presidente de la Delegación africana, respondió, recordando el fin de su misión: «Deseamos ser los mensajeros de la paz». Golda Meir hizo una exposición de los orígenes del conflicto árabe-israelí, los principios de la política israelí y los esfuerzos de Israel para llegar a la paz.

Al salir de la gran sala del Parlamento, donde se celebró la sesión, el ministro de Asuntos Exteriores, Abba Eban, declaró que los cuatro Presidentes africanos habían pedido conferenciar entre ellos para estudiar la exposición de Golda Meir, antes de la segunda sesión de trabajo, que se celebrará esta tarde.

Visita a El Cairo

EL CAIRO, 3.—El ministerio egipcio de Asuntos Exteriores tiene preparado un detallado informe sobre el curso de los acontecimientos de Oriente Medio que someterá a la consideración de los cuatro dirigentes africanos negros que el próximo viernes visitarán El Cairo, informa hoy el diario «Al Akhbar».

Por su parte, el diario «Al Ahram» dice que el Presidente, Anwar Sadat, el vicepresidente, Hussein Shafel, el primer ministro, Mahmoud Fawzi, y el titular de Asuntos Exteriores, Mahmoud Riad, se entrevistarán en el hotel Hilton en El Cairo, en el que residirán los cuatro Presidentes africanos durante los cuatro días de estancia en la ciudad.

Ofensiva egipcia

Egipto ha hecho desaparecer hoy la esperanza que las últimas noticias hacían concebir sobre una solución pacífica de la crisis de Oriente Medio.

El ministro egipcio de Información, Abdel Kader Hatem, ha dicho: «Los órganos israelíes de propaganda siguen proporcionando informaciones que hacen concebir la esperanza de una solución pacífica de la crisis. Ninguna de estas propuestas responde a la resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas del 22 de noviembre

de 1967 y contradicen directamente la firme postura de la República Árabe de Egipto en cuanto a la retirada israelí de los territorios ocupados y la devolución de todos sus derechos al pueblo palestino».

El diario semioficial de El Cairo, «Al Ahram», afirma hoy que el Presidente Anwar Sadat convocará el Consejo de Defensa Nacional a una sesión de emergencia para dentro de pocos días, con el fin de analizar «un plan exhaustivo de acción» referente al conflicto de Oriente Medio. Por su parte, un alto funcionario egipcio ha revelado que Egipto va a iniciar una ofensiva diplomática en las Naciones Unidas, en un esfuerzo definitivo por solucionar la crisis de Oriente Medio antes de que termine el año.

Hafez Ismail, asesor del Presidente Sadat para Asuntos de Seguridad nacional, ha dicho: «Egipto está decidido a solucionar la crisis de Oriente Medio. El plan lo someteremos a debate en la Asamblea General de las Naciones Unidas y en el Consejo General, con el fin de que la Sociedad Mundial y las partes interesadas asuma sus responsabilidades ante la continua política israelí de agresión».

Elecciones parlamentarias en la RAE

Los egipcios auden hoy nue-

vamente a las urnas —algunos de ellos por quinta vez en el curso de dos meses— para elegir a los miembros del Parlamento, en unos comicios que ya han requerido el precio de tres vidas.

La Prensa gubernamental dice que un hombre resultó muerto durante una manifestación política habida ayer en Manzala, y que dos granjeros fueron muertos «debido a la rivalidad electoral» existente en la localidad de Beisala.

Un candidato llamado Mohamed Sadek Akl, miembro del Comité Central de la Unión Socialista Árabe, falleció ayer de un ataque cardíaco tras realizar una gira electoral, según indica la Prensa.

Libano compra armas a la URSS

BEIRUT, 3.—Libano ha efectuado una compra de armamento en la Unión Soviética, según ha declarado el ministro de Hacienda que ahora actúa como ministro de Defensa.

Esta es la primera compra de armas que Libano efectúa en la Unión Soviética. Hasta ahora se había provisto de armamento en países occidentales.

El doctor Saba ha facilitado esta información poco después de que la Misión militar soviética que ha permanecido dos semanas en esta capital, regresase a Moscú.

Frente de Liberación de Eritrea

RABAT, 3.—El Frente de Liberación de Eritrea se ha dividido en dos grupos rivales, informa la agencia MAP.

Ayer se supo que el Frente, en una reciente conferencia, suprimió el Consejo Nacional, al que suplantó por un «Mando Supremo Militar» de 38 miembros. El Consejo estaba integrado por tres miembros: Othman Salih, Idris Glaidos e Idris Mohammed Adem, a los que se les acusó de inclinarse por la cooperación con los estados «feudales» de Arabia Saudí y Kuwait.

Nombramiento de la representación china

SORPRESA EN LA ONU

Son diplomáticos profesionales identificados con Chu En-Lai

NUEVA YORK, 3. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.)—Una grata sorpresa se han llevado las Delegaciones de 130 naciones acreditadas en la ONU al comprobar que los representantes de la 131, que, según insistentes rumores están a punto de llegar a Nueva York después de más de veinte años de ostracismo, constituyen un grupo de diplomáticos profesionales totalmente identificados con Chu En-Lai, con amplia experiencia en lides internacionales y buen bagaje lingüístico. Todas estas cualidades en hombres que, por lo demás, aún son jóvenes desde el punto de vista de la carrera diplomática, pues su edad varía entre los cincuenta y los sesenta años, presagian, a juicio de los observadores en la ONU, una útil colaboración con la República Popular China. Hay, por cierto, también una mujer, la única, en la Delegación china: la joven Wang Hai-Jung, que parece tener tan sólo algo más de veinte años y que hasta la fecha fue vicedirectora de Protocolo del ministerio de Asuntos Exteriores de Pekín.

Particularmente significativo es el hecho de que dos de los miembros de la Delegación, el viceministro de Asuntos Exteriores, Chia Kuan-Hua, y el director de Información, Chen Chu, fueron hombres-clave en los coloquios celebrados con el doctor Kissinger en Pekín.

Personalidad del viceministro

Chia Kuan-Hua pertenece al Ministerio de Asuntos Exteriores desde 1949, es decir, desde que Mao Tse-Tong conquistó el Poder en la China continental. No es esta la primera vez que tomará contacto con las Naciones Unidas, pues ante ella presentó brevemente la postura de su Gobierno a raíz de la entrada de las fuerzas chinas en Corea, acusando entonces a Estados Unidos de agresión contra Corea y Taiwan. Nacido de padres burgueses, el actual viceministro de Asuntos Exteriores se graduó en 1933 en la Facultad de Filosofía en la Universidad de su provincia natal, Tsinghua, a la sazón subvencionada por Estados Unidos, viajando a continuación por el Japón y Francia antes de matricularse en la Universidad de Tubinga, en Alemania, donde, en 1936 hizo su doctorado en Filosofía. Chia Kuan-Hua domina el inglés y el alemán, amén de tener, al parecer, buenos conocimientos del japonés, ruso y francés, y ha asesorado al primer ministro Chu En-Lai en muchas conferencias internacionales. Le conoció desempeñando estas funciones durante la conferencia de Ginebra sobre Indochina, en el año 1954, cuando supo impresionar a los demás participantes por sus habilidades diplomáticas. Chia Kuan-Hua también intervino en la Conferencia de Ginebra sobre Laos, en 1962, y fue

jefe de la delegación china en las conversaciones con los rusos sobre la desavenencia fronteriza entre ambas naciones, iniciadas en 1969.

Huang Hua, el hombre destinado a presidir permanentemente la delegación de la República Popular China en las Naciones Unidas también participó en la Conferencia de Ginebra en 1954, en la que se creyó haber negociado la solución política final del conflicto de Indochina. Ha desempeñado en estos últimos años el cargo de embajador de su país en Ghana y Egipto y, desde hace pocos meses, en Otaawa. Hombre amable, tranquilo, auténtico diplomático profesional, ha sabido sobrevivir las convulsiones de la «rebellión cultural» al punto de ser el único embajador chino —a la sazón se hallaba en El Cairo— que no fue obligado a regresar a Pekín durante tan agitados tiempos.

Diplomáticos de carrera son, igualmente, Fu Hao (especialista en materia de comercio exterior), Chen Chu, miembro de la delegación presidida por Chu En-Lai, que en 1965 visitó Argelia; Tang Ming-Hao, miembro destacado del Comité Central del Partido Comunista chino, con amplios contactos con el mundo americano (publicó en Nueva York un diario en lengua china, de 1945 a 1949), y, por fin, Anchi-Yuan, antiguo consejero de Embajada en Moscú.

● Tras el ingreso de Pekín en la ONU

FUGA MASIVA DE CAPITAL EN FORMOSA

Más de cinco mil millones de pesetas salieron de la isla en cuatro días

LONDRES, 4. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Manuel Adrio.)—Según informaciones procedentes de círculos financieros de Hong-Kong, desde la expulsión de China Nacionalista de las Naciones Unidas se está registrando en Formosa una evasión de capitales sin precedentes en la breve historia de la isla.

De acuerdo con las cifras hechas públicas por los establecimientos bancarios, durante los cuatro primeros días siguientes a la decisión de la Asamblea General de la ONU, más de cinco mil millones de pesetas procedentes de Taipeh habían sido ingresadas en cuentas corrientes abiertas en la colonia británica.

Se sabe, además, que diversos agentes comerciales de Hong-Kong recibieron órdenes de Taiwan para la compra de inmuebles por valor de otros tres mil quinientos millones de pesetas. El pánico que parece haberse adueñado de los millonarios de China Nacionalista tiene su motivación en el reciente ingreso de China roja en el máximo organismo internacional y en las repetidas referencias que Pekín ha venido haciendo a la «ocupación ilegal del territorio de Formosa y a la necesidad de su liberación».

La amenaza que desde el pasado día 26 de octubre pesa sobre el porvenir de la isla de Chiang Kai Chek ha puesto en estado de alerta a los medios financieros sobre los negros nubarones que se ciernen en torno al capital, aconsejándoles que lo mejor es poner tierra y mar por medio y huir en busca de ambientes más propicios antes de quedar al alcance de un sistema comunista.

En espera del encuentro Mao-Nixon

Esta primera evasión está considerada como el comienzo de la riada que seguirá en los próximos meses, aunque se supone que el grueso del capital esperará los resultados del viaje del Presi-

dente norteamericano a Pekín en la próxima primavera, pues en la entrevista Nixon-Mao puede quedar aclarado el futuro de Formosa. Una fuga de dinero en las proporciones que se registra-

ron en los primeros días después de la expulsión, significaría el hundimiento económico de la isla en un plazo de meses, o, al menos, un serio retroceso en su actual esplendor.

Por el contrario, la huida de capitales está suponiendo para Hong-Kong una inyección económica, si bien peligrosa porque la excesiva afluencia de dinero encarecerá la vida en la colonia. En los últimos días de la semana pasada algunos bloques de viviendas han subido hasta tres veces su valor.

No obstante, se piensa que el capital que está saliendo precipitadamente de Taiwan se encuentra en Hong-Kong sólo de paso. La colonia británica es un centro ideal para esta clase de operaciones mercantiles, pues desde allí resulta fácil transferir grandes sumas de dinero a Europa o América, áreas más rentables y seguras que aquellas que están a tiro de Mao Tse-Tung.

Formosa presenta hoy al mundo la imagen de una isla a la deriva, desconectada de los organismos internacionales, con su futuro amenaza-

do política, militar y económicamente, y que cuenta sólo con la mano tendida de los Estados Unidos, aunque hay motivos para sospechar que después de la entrevista Mao-Nixon esa mano pueda irse encogiendo poco a poco.

Ante esas perspectivas, el capital ha iniciado una retirada en grandes proporciones, aunque pueden considerarse mínimas comparadas con las que se registrarán el día en que Pekín presente en el Consejo de Seguridad una reclamación oficial sobre Formosa o, lo que sería más grave, se decida a añadirla al territorio continental sin consultar con nadie.

Formosa retiró sus fondos del FMI

WASHINGTON, 3. (Efe-Reuter).—China Nacionalista retiró 59,9 millones de dólares de sus fondos en el Fondo Monetario Internacional una semana antes de su expulsión de las Naciones Unidas, afirma el «Washington Post» en su edición de hoy. El periódico añade, sin ci-

tar ninguna fuente, que la acción de Formosa fue realizada en previsión de que China buscara también la expulsión de Taipeh de organismos internacionales, como el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial.

Añade el matutino de Washington, que la posibilidad de que la Delegación nacionalista china sea expulsada de los restantes organismos mundiales a los que pertenece es considerada «probable», aunque se retrasará mientras Pekín no lo solicite.

La retirada de Formosa de estos organismos, dice el periódico, colocaría en difícil situación, «incluso fatal», la supervivencia económica de los chinos nacionalistas como nación.

Ruptura de relaciones con Perú

TAIPEH, 3.—China Nacionalista ha anunciado la suspensión de relaciones diplomáticas con Perú, como consecuencia de haber reconocido Perú a la República Popular de China.

EL DIFÍCIL CAMINO DEL MERCADO COMÚN

BRUSELAS, 3. (Del corresponsal interino de ARRIBA y Pyresa.) Ante tal cantidad de noticias dispersas sobre la evolución en los diversos sectores de la integración europea, bien sea en lo comercial, en lo puramente económico, monetario e incluso político, es posible que más de un lector español se haya planteado la cuestión general de ¿qué pasa en Europa? ¿Se hunde el Mercado Común? ¿Van a llegar a un acuerdo monetario?

En primer lugar, el Mercado Común no se va a hundir, porque ello no interesa a nadie en Occidente, pero, sobre todo, no interesa ni a los «seis» ni a Norteamérica. Como decía hace unos días el ministro belga de Asuntos Exteriores, señor Harmel, y como han dicho otras muchas voces autorizadas, las comunidades europeas y su progreso son una condición «sine qua non» de la estabilidad socio-económica y socio-política y del progreso en Europa.

Periodo critico

Ahora bien, las comunidades europeas, por sus diferencias estructurales internas, atraviesan un periodo critico, que ya muchos habían previsto, que se ha visto agudizado por la crisis monetaria y comercial, una crisis también previsible y que había sido anunciado en repetidas ocasiones.

En consecuencia, y puesto que existe, ciertamente, una voluntad política-económica de seguir adelante, esta crisis —de crecimiento comunitario y mundial— debe ser salvada en su momento y en esta superación se verán obligados a intervenir, no sólo la mayor parte de los países occidentales, sino también de Oriente, dejando al margen ideologías y credos políticos.

El problema fundamental a resolver en la Europa del Mercado Común es de la dirección política. ¿Qué Europa quieren hacer los europeos? Responder a esta pregunta significa disponer de un caudal de datos de información y de participación, del que no disponen los «seis», puesto que implicaría una libertad de maniobra condicionada; hoy por hoy, por factores de tipología múltiple.

Para permitir hacerse una idea de las dificultades vamos a exponer tan sólo uno de los que pueden ser considerados por el profano como «miniproblemas» de la CEE en estos momentos. Nos referimos a las negociaciones entre Bruselas y Oslo para la adhesión de Noruega a las comunidades.

Hoy, concretamente, las Delegaciones negociadoras de Noruega y de los «seis» se reunieron en Bruselas. Los representantes comunitarios confirmaron al embajador de Noruega, Søren Sommerfelt, que su Gobierno debe modificar el sistema que practica para sostener la agricultura nórdica. ¿Cuál es, en realidad, el nudo de este problema? Pues bien; podría pensarse que se trata de una cuestión puramente negociable en términos dinerarios o comerciales, pero no es así. Y no es difícil comprobar que el núcleo del asunto se encuentra en la posición estratégica de Noruega, que constituye nada menos que el flanco Norte de la O.T.A.N. Entonces, si la entrada de este país en el Mercado Común debe hacerse mediante la modificación de la política de subvenciones a los agricultores lapones, para identificar el régimen agrícola noruego con el comunitario, la mitad Norte del país quedaría abandonada en pocos años, y el eventual sostén logístico del Pacto Atlántico en estas regiones desaparecería pura y simplemente.

Ya decíamos que éste no es más que un ejemplo; imagine el lector hasta dónde pueden llegar las dificultades de entendimiento en otros aspectos, entre los países que hoy forman el Mercado Común y cuáles van a ser las que suscitará la entrada efectiva, el año 1973, de nuevos miembros.

Se ofrecen licencia de explotación del Modelo de Utilidad y de las Patentes siguientes:

243.810	- 220.735	- 222.691	- 230.359
243.783	- 245.339	- 251.640	- 251.957
262.112	- 271.516	- 282.472	- 289.617
290.262	- 292.119	- 301.211	- 301.501
302.122	- 302.436	- 302.762	- 304.490
304.525	- 305.646	- 305.990	- 305.991
312.720	- 313.150	- 313.210	- 313.373
315.537	- 318.423	- 319.575	- 324.659
326.509	- 326.515	- 334.533	- 337.735
337.984	- 339.178	- 339.170	- 339.180
340.095	- 340.110	- 340.338	- 340.339
345.431	- 345.702	- 348.538	- 349.413
351.307	- 351.652	- 351.782	- 351.939
351.940	- 352.138	- 352.140	- 352.300

Las cuales recaen por: «Un filamento compacto helicoidalmente enrollado», «Refrigerador a gas frío», «Mejoras introducidas en los sistemas de electrodos de capa de bloque», «Un método de producción de aldehídos por hidrólisis de aldiminas obtenidas para la reducción de nitrilos», «Método de fabricación de un cabezal magnético múltiple», «Un dispositivo de impedancia eléctrica variable», «Mejoras introducidas en la fabricación de lámparas incandescentes», «Aparato microscópico de sombra de rayos X», «Método de fabricación de cuerpos magnéticamente anisotrópicos», «Dispositivo de bobina de reactancia», «Máquina termodinámica reciproca del tipo a pistón desplazador», «Mejoras introducidas en la fabricación de lámparas eléctricas de filamento, con todo, llenos de gas», «Método de absorción de energía térmica a bajas temperaturas», «Un dispositivo de alumbrado», «Instalación transmisora para señales de pulsos en una banda de transmisor especificada», «Método de fabricación de un dispositivo fotosensible», «Un generador de magnetron», «Un dispositivo de fijación de casquillos de lámparas eléctricas de cierre por aplastamiento», «Un método de fabricación de un cuerpo sinterizado de ferritas de hierro, zinc y manganeso, magnéticamente suave», «Un dispositivo para recibir una serie de grupos de código sucesivos, en particular señales telegráficas», «Una disposición para identificar objetos desplazables con respecto a un dispositivo de ensayo», «Un método de fabricar un cuerpo metálico en forma de placa, curvado, provisto de aberturas», «Aparato de soldar con arco eléctrico», «Un dispositivo para comprimir o expandir un agente», «Un dispositivo registrador y/o reproduc-

SE REANUDAN LAS NEGOCIACIONES INTERALEMANAS

BONN, 3. (Efe.) — El secretario de Estado de la Cancillería federal, Egon Bahr, y su homólogo de la Presidencia del Consejo de Ministros de la RDA, Michael Kohl, acompañados de sus respectivas delegaciones, se reunieron esta tarde en la Cancillería de Bonn para comenzar una nueva sesión de las negociaciones interalemanas, que darán contenido jurídico formal a lo acordado en el tratado quadripartito sobre Berlín, sobre el tránsito y tráfico de personas y mercancías entre Berlín occidental y la República Federal y viceversa. Bahr y Kohl tratan igualmente sobre la firma de un acuerdo general que regule el resto del tráfico entre ambas Alemanias.

De estos coloquios, que durarán dos días, espera el Gobierno de Bonn sacar conclusiones de si la visita que hizo Breznev, secretario general del Partido Comunista de la URSS, la semana pasada a Berlín oriental habría repercutido positivamente para acelerar las negociaciones interalemanas.

Scheel adopta a un niño colombiano

Walter Scheel, ministro de Relaciones Exteriores, y su esposa, la doctora en Medicina Mildred de Scheel, han decidido adoptar al niño Simón Martín, de tres años, indio boliviano, que se encuentra ya en casa del ministro.

Una funcionaria de la asociación filantrópica Terre des Hommes trajo consigo al pequeño a Bonn. La entidad humanitaria de ayuda a la infancia desvalida ha tramitado, en Alemania Federal, setenta adopciones de niños de Corea, Vietnam y América del Sur.

Soldado americano, al sector oriental

BAVIERA, 3. (AFP-Efe.) — Por una razón todavía desconocida, un soldado norteamericano con base en la República Federal Alemana, huyó a la República Democrática a bordo de un vehículo del Ejército, franqueando la frontera en el puesto de Rudolphstein (Baviera), a 140 kilómetros al noroeste de Nuremberg, llevando documentación falsa, anunció ayer la Policía fronteriza bávara.

LEA USTED



APARECE LOS MARTES

ITALIA

CONTINUA LA LUCHA EN TORNO AL DIVORCIO (SE PRETENDE EVITAR LA CELEBRACION DEL REFERENDUM)

ROMA, 3. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Alejandro Pistolesi.) — Es ya un hecho evidente que en su afán por evitar el referéndum nacional, que según las previsiones más prudentes resultará favorable a la abrogación de la ley que hace unos meses introdujo el divorcio en Italia. Los divorcistas quieren establecer un vínculo de compromisos y pactos políticos, más o menos claros, entre el problema del divorcio y la próxima elección del Presidente de la República.

Los que llevan la voz cantante en esta operación son los socialistas, y el objetivo de las presiones y de las lisonjas siguen siendo los democristianos, ya que su eventual retirada de la campaña antidivorcista pondría en peligro el resultado del referéndum e incluso podría provocar su suspensión. Esta tarde, el Partido Socialista, a través de un autorizado portavoz de la Dirección Central, ha dicho sin rodeos que «ha llegado el momento de que los contenidos de un posible acuerdo que permita evitar el referéndum contra el divorcio sean buscados abiertamente de cara a la opinión pública en los modos y en las formas más adecuados...»

Maniobra política

Contra esta abierta confesión de la maniobra en marcha —se sabe que tanto del lado socialista

«CUMBRE» FRANCO-GERMANA

RESPUESTA POSITIVA DE POMPIDOU A BRANDT

DEBRE ANTE LA ASAMBLEA: «CONTINUARA LA POLITICA NUCLEAR EN 1972»

PARIS, 3. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde.) — La respuesta del Presidente Pompidou a la carta del canciller alemán, Willy Brandt, ha salido hoy para Bonn. «Puedo asegurarles que no es negativa», ha dicho el portavoz del Gobierno francés al término del Consejo de ministros celebrado hoy. ¿Quiere esto decir que es positiva y que se anticipará la reunión entre ambos estadistas? Las sutilezas del lenguaje político no permiten jugar la carta simplista de la afirmación como único elemento opuesto a la negación, porque ya se conocen las escalas del «sí, pero...», el «quizá», etcétera, en todas sus variantes. Por lo pronto se sabe que la respuesta no es negativa. Esto ya es algo.

Reunión de ministros de Finanzas

Mientras tanto, la crisis monetaria, clave de la iniciativa del canciller alemán, que desea anticipar la próxima reunión franco-germana, fijada para enero, según los términos del acuerdo de 1963, será considerada una vez más en la reunión que celebrarán mañana en Versalles los ministros de Hacienda y Economía de la CEE, los «seis» administradores de la Comunidad tratarán de aproximar sus posiciones antes de la reunión de los «diez», que se celebrará en Roma el próximo día 22. Como un prólogo a los debates de mañana, el ministro francés, Valéry Giscard d'Estaing, ha invitado a cenar, esta noche, a sus cinco colegas del Mercado Común. La posición de Francia continuará firme y el franco se mantendrá en su paridad, sin ese reajuste que desean los otros cinco de la Comunidad. No se olvide que las elecciones legislativas francesas se celebrarán, si es que no se anticipa la fecha, en marzo de 1973. Las consecuencias inmediatas de ese reajuste del franco, para colaborar en la solución de la crisis del dólar, serían funestas, especialmente por lo que se refiere a la economía social de un paro masivo. El primer ministro francés ha dicho que las elecciones tendrán como baza de juego el empleo. La experiencia de un reajuste del franco equivaldría a la liquidación de la mayoría parlamentaria actual. Y esto no están dispuestos a consentirlo los hombres en el Poder.

La respuesta del Presidente Pompidou al canciller Brandt «no es negativa». Pero, hoy por hoy, nada nos dice que sea afirmativa, aún cuando sería muy

de desear la concertación franco-germana como paso a una solución europea capaz de alejar el fantasma de la grave crisis económica y social, que se pasea por Europa cada vez más amenazante, y refractaria a las soluciones de compromiso.

Programa francés

PARIS, 3. (Efe.) — Francia proseguirá normalmente en 1972 sus programas de ensayos nucleares en el centro de pruebas del Océano Pacífico, en la isla de Mururoa, según se confirma hoy en fuentes autorizadas de París, tras la intervención del ministro encargado de Defensa, Michel Debré, ante la Asamblea nacional.

Estas fuentes ponen de relieve que la suspensión de las pruebas nucleares en el Pacífico, decidida el verano último, respondía exclusivamente a una situación técnica, al considerarse satisfactorios los resultados obtenidos en las explosiones efectuadas en el centro de Mururoa. Sin embargo, en 1972 se reanudarán las experiencias, aunque hasta el momento no se conozcan los detalles del programa para el próximo año.

Michel Debré, en su discurso ante la Cámara, subrayó textualmente el propósito de continuar fortaleciendo nuestra potencia nuclear y proseguir las experiencias nucleares..., por otra parte, el Ministro encargado de Defensa, destacó que «a partir de 1976, tras las experiencias nucleares necesarias, pasaremos a la capacidad operacional terminonuclear».

Nuevo submarino nuclear

Francia construirá un nuevo

submarino de propulsión nuclear, el quinto de la serie de la «fuerza de disuasión» de las Fuerzas Armadas francesas, según anunció anoche, ante la Asamblea Nacional en París, el ministro encargado de Defensa, Michel Debré.

El ministro, que defendía ante la Cámara el presupuesto de su departamento para 1972, no reveló cuál sería el plazo y las características de construcción del nuevo sumergible, aunque se estima que será similar a los ya existentes en la serie iniciada por el «Redoutable» y el «Terrible», actualmente en pruebas de navegación.

Michel Debré subrayó ante los parlamentarios que esta decisión formaba parte de una «política de defensa nacional». Al mismo tiempo, puso de relieve que la política militar francesa se definía por una palabra: disuasión. «Se distingue —precisó— por una política de respuesta nuclear eventual, de defensa del territorio y por la posibilidad de intervenir en el exterior, en Europa o fuera de Europa.»

«Continuaremos reforzando —agregó Debré— nuestra potencia nuclear, continuaremos nuestras experiencias nucleares, pondremos en marcha las infraestructuras necesarias para nuestros «Mirage-IV», nuestros submarinos. En otras palabras y conforme al plan, continuaremos el fortalecimiento de la potencia nuclear iniciada en 1958.»

El ministro encargado de Defensa anunció finalmente que el Gobierno presentará la próxima primavera un proyecto de ley sobre el estatuto del personal de las Fuerzas Armadas.

El presupuesto militar de Francia para 1972 alcanzará la cifra de 31.275 millones de francos (cerca de 400.000 millones de pesetas).

Por otra parte, Debré hizo patente que la evolución probable de la situación internacional en los próximos años, especialmente en la hipótesis de que salieran de Europa las fuerzas norteamericanas, obligaría a Francia a revisar los objetivos de su defensa. «En tal caso, Francia se vería precisada —añadió Michel Debré— a dedicar al Ejército una parte mucho más importante de sus recursos.»

libertad de referéndum reconocida por la Constitución.

Como única posibilidad de acuerdo, Andreotti ha presentado una propuesta: que se establezca un doble régimen matrimonial, indisoluble para los matrimonios religiosos, y no para matrimonios civiles. Andreotti sabe muy bien que los divorcistas no pueden aceptar esta solución porque de lo que se trata en realidad es de combatir el principio de la indisolubilidad del matrimonio religioso.

En efecto; hoy mismo los comunistas y socialistas han contestado al líder democristiano rechazando la propuesta, que ha sido definida por la Prensa de ambos partidos como una concurrencia absolutamente «inaceptable». La lucha, pues, sigue abierta a todas las soluciones y alternativas.

FRANCFORT

NACE UN NIÑO PRODUCIDO POR INSEMINACION ARTIFICIAL FRACCIONADA

BONN, 3. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Alberto Crespo.)—La técnica ha dado un paso más hacia el cumplimiento de la horrible utopía expuesta magistralmente por Huxley en su novela «Un mundo feliz». En efecto, en Francfort ha visto la luz de este mundo el primer niño producido por inseminación artificial fraccionada, es decir, en frío y por tiempos. La sustitución del amor por la jeringuilla ha sido completa. El recién nacido es como los demás niños. El doctor Silloseidl, autor de la hazaña, es miembro distinguido de la Royal Academy of Medicine, de Londres, nació en Hungría y trabaja en Francfort. Reúne, pues, las condiciones de cosmopolitismo personal y profesional necesarias para intentar un experimento de este tipo.

Alguna fama de milagro tenía cuando llegó noticia de su habilidad hasta Nuremberg. Allí, en la bellísima ciudad de los maestros cantores y de Dürero, vivía un matrimonio infecundo, rondando la treintena, que soñaba en vano con un hijo.

Un hijo de la técnica

«Tendremos que ir a Francfort a ver al doctor Silloseidl», se repetían noche tras noche en la solitaria sobremesa familiar. «Sí, tendremos que ir a Francfort». Y al fin fueron: el médico escuchó sus desdichas, les reconoció y dictaminó. Al marido le faltaban gametos masculinos, esto es, células reproductoras. Producía menos de las necesarias para la fecundación. Por lo tanto, se imponía coleccionarlas hasta reunir el número preciso.

Cuando el doctor vio que había reunido la cantidad suficiente de espermatozoos para fecundar un óvulo femenino —unos doscientos millones— descongeló las reservas, procedió a la inseminación de la esposa. Todo muy técnico, limpio, frío y aséptico. Y a juzgar por los resultados, muy eficaz. La mujer quedó encinta y a los nueve meses ha dado a luz, en carne mortal y alma inmortal, un hermoso niño.

Ya tiene la Alemania Occidental, país industrial y tecnificado, un hijo de la técnica más refinada. No ha nacido de una máquina, pero le ha faltado poco. De todos modos, y por fortuna, para llegar al «mundo feliz» de Huxley queda todavía mucho camino por recorrer.

Estados Unidos

EL SENADO RESTAURARA LA AYUDA EXTERIOR

El presupuesto para asistencia militar será reducido en más de mil millones de dólares

WASHINGTON, 3. (Efe.)—El Senado norteamericano restaurará el programa de ayuda exterior, pero reduciendo su presupuesto de asistencia militar en más de mil millones de dólares, revelaron hoy varios senadores de Estados Unidos.

Al término de una sesión del Comité de Relaciones Exteriores, reunido hoy durante más de dos horas, con asistencia del secretario de Estado, William Rogers, el senador Frank Church (Daho) dijo que la ayuda exterior sería restaurada temporalmente durante un plazo de treinta días, de acuerdo con los planes del Gobierno.

Pero Church añadió que el Comité de Relaciones Exteriores del Senado estaba preparando un nuevo programa de ayuda exterior norteamericana que estaría dividido en tres partes: militar, humanitario y económico.

Dos mil millones de dólares

El senador dijo que de los 2.900 millones de dólares comprendidos en el plan de ayuda exterior derrotado el viernes por el Senado, sólo quedarían unos dos mil millones de dólares en el nuevo plan, cuya reducción afectaría principalmente a capítulo militar.

Church dijo que su oficina está recibiendo centenares de cartas de sus electores aprobando la terminación del programa de ayuda extranjera norteamericana.

La misma declaración hizo el senador Stuart Symington, de Missouri, quien declaró que sus electores estaban protestando por la falta de dinero para poder abrir sus escuelas públicas, mientras el Congreso norteamericano estaba concediendo ayuda al extranjero.

El senador Edmund Muskie, principal candidato presidencial por el partido demócrata, dijo que el Senado aprobaría la concesión de ayuda humanitaria al extranjero sin reservas, pero que tendría que examinar la oportunidad de conceder ayuda militar país por país.

Muskie dijo que Israel sería uno de los Estados que sin lugar a dudas recibiría la ayuda militar solicitada por el Gobierno del Presidente Nixon.

Nixon acepta la reducción

El secretario de Estado norteamericano accedió hoy en nombre del Presidente Nixon a aceptar una reducción al programa de ayuda exterior para el presente año fiscal.

Rogers, que se entrevistó con los miembros del Comité de Relaciones Exteriores del Senado, a puerta cerrada, declaró a los periodistas que había indicado al Senado que reconsiderara la posición y aceptara la cantidad

de tres mil millones y medio de dólares para ayuda exterior.

Devolución de Okinawa al Japón

La Comisión senatorial norteamericana de Relaciones Exteriores aprobó ayer por unanimidad el tratado por el que se devuelve la isla del Pacífico occidental de Okinawa a Japón.

Los dirigentes del Senado esperan que el Pleno del Senado dará su aprobación para antes del final de la actual sesión del Congreso.

Según el tratado, Estados Unidos retendrá el derecho a usar gran parte del vasto complejo militar que ha construido en Okinawa.

Se retirará el armamento nuclear de la isla.

La prueba atómica «Cannikin» aplazada un día

La Comisión de Energía Atómica de Estados Unidos anunció ayer que no se esperaba estar en condiciones de realizar la prueba de «Cannikin» para antes del sábado 6 de noviembre.

La prueba «Cannikin» es el estallido subterráneo de un dispositivo de cinco megatoneladas en la isla Amchikta, frente a las costas de Alaska.

Un Tribunal federal, a favor de la explosión

ANCHORAGE (Alaska, Estados Unidos), 3. (Ap-Efe.) — Un juez de un Tribunal federal desestimó ayer una demanda de la Liga Aleutiana que trataba de impedir la prueba nuclear subterránea «Cannikin» en la isla Amchikta.

El juez del Tribunal de dis-

trito norteamericano Raymond Plummer, ha fallado en contra de la queja formulada a la Comisión de Energía Atómica.

La Liga Aleutiana había indicado que el ensayo planteaba la posibilidad de que provocara temblores de tierra y maremotos o emanaciones radiactivas, que la Comisión de Energía Atómica no había acatado la ley de Defensa del Medio Ambiente, que la detonación pondría en peligro el uso histórico aleutiano de la cadena del archipiélago de las Aleutianas y que amenaza con asolar las tierras reivindicadas por el grupo aborigen.

Elecciones de gobernadores y alcaldes

WASHINGTON.—Casi todos los candidatos que defendían el lema de «ley y orden» en sus campañas para gobernadores y alcaldes de los dos Estados (Kentucky y Mississippi) y de las siete ciudades norteamericanas (Baltimore, Boston, Filadelfia, San Francisco, Cleveland, Indianápolis y Gary), que ayer jornada tradicional del primer martes de noviembre, celebraban elecciones, resultaron elegidos tal como estaba previsto.

En Misissippi, Estado sudista que ayer pudo haberse convertido en el primero de esta región, que tenía un gobernador de raza negra, resultó elegido el candidato blanco, un abogado demócrata de nombre William Waller, que curiosamente ha dedicado toda su carrera como hombre de leyes a perseguir al asesino del hermano del candidato negro, Charles Evers, alcalde de una ciudad del Estado.

En Kentucky, Mendell Ford, un demócrata moderado, fue la excepción de la regla «ley y orden» y consiguió alzarse con la elección.

TITO EN CANADA

MEDIDAS ESPECIALES DE SEGURIDAD

OTTAWA, 3 (AP-Efe).—El Presidente yugoslavo, Josip Broz Tito, comenzó hoy su primera visita al Canadá, al que ha denominado «gran y dinámico país». Tito llegó anoche en avión al aeropuerto militar de Uplands, siendo recibido por el gobernador general, Roland Michener. Tras pronunciar éste las rituales palabras de bienvenida, haciendo un elogio del Presidente Tito, el yugoslavo contestó con la frase anteriormente citada, que escucharon escasas personas, independientemente de los diplomáticos, autoridades y agentes de servicio.

Se pone de relieve que había en el aeropuerto solamente cuatro personas que acudieron a presenciar la llegada de Tito, al que se le dispensaron honores de Jefe de Estado con 21 salvas de cañón.

Se había montado un servicio especial de seguridad en torno al aeropuerto y al recorrido de la comitiva, tras las experiencias registradas recientemente con motivo de la visita del primer ministro de la Unión Soviética, Alexei Kosyguin. Los fotógrafos y periodistas no fueron autorizados a aproximarse a menos de 30 metros durante la ceremonia de bienvenida oficial.

Mientras se registraba la llegada de Tito al aeropuerto un grupo integrado por varias decenas de yugoslavo-canadienses se congregó ante el Parlamento para protestar contra la visita. Portaban pancartas con lemas de «La Yugoslavia de Tito es la tumba de la población croata».

LA MAYOR SALA DEL MUNDO

«RADIO CITY», DE NUEVA YORK, EN CRISIS

EL PUBLICO USA HA PERDIDO EL INTERES POR SUS ESPECTACULOS

NUEVA YORK, 3. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.)—«Radio City Music Hall», la mayor sala cinematográfica del mundo, con cabida para más de 6.000 espectadores, tiene un problema. Un problema que podría eventualmente imponer la clausura de un establecimiento que, más que cine y más que revista —pues ambos se combinan en la enorme sala «terciopelada», donde aún queda uno de los pocos órganos eléctricos de anteguerra—, se convirtió en estos últimos cuarenta años en una auténtica institución.

Radio City fue creado a principios de los años treinta. Inmediatamente, fue el «teatro de familia» no sólo para las neoyorquinas, sino, sobre todo, también, para las que, haciendo la peregrinación a la meca de los rascacielos desde todos los lugares del Continente americano, incluyen en su programa, con absoluta prioridad, una visita al extraordinario establecimiento. Por muy poco dinero —casi la mitad de lo que cobran otras salas cinematográficas— «Radio City» ofrecía y aún ofrece una película y un «show» absolutamente sorprendente, en el que, amén de artistas, acróbatas y magos de todas las partes del mundo, intervienen las famosas «rockettes», es decir cuarenta muchachas, todas de igual estatura y hermosura, tan perfectamente adiestradas en el «tap-dance» y tan perfectamente sincronizadas cuando rítmicamente lanzan sus piernas al aire como si quisieran apuntar con los pies al cielo, que sus evoluciones sobre el ancho escenario producen, cada vez, explosiones de aplausos.

Un cuádruple problema

A decir verdad, el problema que acosa ahora a la Empresa es cuádruple. En primer lugar, la inflación que ha hecho subir los precios de las butacas en los cines neoyorquinos corrientes, hasta situarse entre 3,50 y cinco dólares (sin ofrecer espectáculos en escena), no podía dejar de repercutir también sobre «Radio City», la sala que posee el mayor número de empleados, amén de artistas. En segundo lugar, desde hace unos años a esta parte la mayoría de las películas producidas tanto aquí como en el extranjero no han enseñado otra cosa que violencia y pornografía. En tercer lugar, la maravillosa tradición de los artistas de antaño —acrobacia, juegos malabares, domadores de perros o gatos, de focas o chimpancés, ventrílocuos o payasos— se ha perdido casi completamente en Estados Unidos y está desapareciendo incluso en Europa, la única fuente prácticamente que aún queda al «Radio City» para contratar sus atracciones.

Pero el aspecto más grave del problema planteado es la creciente baratura de los vuelos

atlánticos, los «charters», las ventajas marginales ofrecidas por tantas Compañías aéreas. Antes acudían a la meca neoyorquina «los provincianos» desde los cincuenta Estados de la Unión. Mas he aquí, de repente, que la familia que antaño proyectaba un viaje a Nueva York desde el «Mid-West» agrícola o el «Far-West» industrializado, no se detiene ya en Manhattan para admirar sus rascacielos y asustarse un poquito ante el espectáculo de la calle 42 o de Times Square, sino que prosigue el vuelo hasta Madrid, Londres, París o Roma.

Dos veces por año, para Pascuas y Navidad, «Radio City» ofrece un espectáculo que generaciones de niños, e incluso de padres, han conservado en su memoria durante largos lustros. Si «Radio City» termina por doblar la rodilla ante el peso acumulativo de problemas casi insolubles, desaparecerá no sólo la mayor sala de atracciones jamás construida por pueblo alguno, sino también un espectáculo que para muchos siempre tuvo el sabor de una emocionante aventura.

En dirección a Marte

EL «MARINER IX» SUPERO UNA DESVIACION EN SU CURSO

Las correcciones fueron hechas desde Madrid

PASADENA (California), 3. (Resumen de Efe, Afp, Reuter.)—El «Mariner IX» ha vuelto a su posición normal después de una serie de correcciones dirigidas por radio, anunció anoche la NASA.

El centro espacial norteamericano ha precisado que después de esta intervención del «laboratorio de propulsión a reacción» realizada por la estación de Madrid, todos los instrumentos del navío espacial que se dirige a Marte funcionan normalmente.

Debilitamiento en las señales

El fallo en la nave espacial apareció ayer con un debilitamiento de las señales recibidas desde el «Mariner», que ha de convertirse en el primer objeto de fabricación humana que será puesto en órbita alrededor del planeta Marte el 13 de este mes, y que en los tres meses siguientes televisará en directo más de cinco mil fotografías del planeta.

Los instrumentos de control descubrieron que uno de los sensores que tienen la función de estabilizar la marcha de la nave no funcionaba bien y había afectado a la antena puesta en dirección a la Tierra. Se temió que un meteorito hubiera chocado contra la nave produciendo desperfectos en los instrumentos de a bordo, lo que ya sucedió en cuatro de las cinco primeras pruebas espaciales. Al comprobarse que estos sistemas de control estaban en orden, se envió a la nave por radio una señal correctora a la que respondió el «Mariner», prosiguiendo

sin novedad hacia la estrella Canopo, que le sirve de guía.

Un portavoz de la NASA dijo que la causa del incidente pudo haber sido un pequeño meteorito, pero que lo más probable es que se haya tratado de una mota de polvo que se introdujera en el ojo del sensor, a través del cual penetra la luz de la estrella guía, haciendo que se desviase. El error fue corregido cinco horas después de su descubrimiento.

La URSS lanza un nuevo «Cosmos»

MOSCÚ, 3. (Efe.) — En la Unión Soviética fue lanzado ayer un satélite de la serie «Cosmos», el número 454.

Tiene un tiempo de circulación inicial de 89,2 minutos, su apogeo es de 284 kilómetros y el perigeo de 210 kilómetros, con una inclinación orbital de 65,4 grados. Los aparatos de a bordo funcionan normalmente.

Aeropuerto de Londres

TERCER DIA DE HUELGA

Los trabajadores votaron a favor de que siga el conflicto

LONDRES, 3 (Pyresa). — La huelga de los empleados de los servicios de tierra del aeropuerto de Heathrow ha entrado hoy en su tercer día, paralizando casi por completo el tráfico aéreo en Londres. Sólo algunos afortunados pasajeros han conseguido salir o llegar a esta capital gracias al segundo aeropuerto, Gatwick, aunque también éste se ha visto afectado al solidarizarse sus trabajadores con sus compañeros de Heathrow.

En Manchester, Birmingham y otras ciudades inglesas ha repercutido también, aunque en menor medida, la huelga de protesta de los empleados del aeropuerto contra la presencia de la compañía canadiense General Aviation Services (GAS) en Heathrow.

A primeras horas de esta tar-

de 15.000 trabajadores del primer aeropuerto londinense votaron casi por unanimidad la continuación de la huelga hasta que la dirección de los servicios del aeropuerto se avenga a suspender los contratos que tiene firmados la empresa canadiense, al menos durante tres meses, mientras se resuelven los problemas planteados por la inclusión de la misma en las tareas de embarque y desembarque de viajeros en Heathrow.

Los empleados de los sindicatos ingleses alegan que la intervención de empresas extranjeras contribuye a aumentar el desempleo en Heathrow y no aceptan como buenas las razones de las autoridades del aeropuerto, que aseguran que la GAS no perjudica en absoluto la seguridad laboral de los obreros británicos.

• SEGUN RAUL ROA •

MEJORIA EN LAS RELACIONES ENTRE CUBA Y ESPAÑA

UN ENVIADO ESPECIAL DE LOPEZ BRAVO HA ESTADO EN LA HABANA

LIMA, 3. (Por Manuel Cabrera, de la agencia Efe.)—Hubo, evidentemente, diferencias en las relaciones entre Cuba y España", ha reconocido Raúl Roa, canciller cubano, en entrevista exclusiva sostenida por este corresponsal aprovechando la presencia del ministro cubano en Lima, como participante en la cumbre del Grupo de los 77. Roa precisa en seguida: "Pero, mientras en la Prensa internacional afloraban toda clase de especulaciones, nosotros permanecemos en silencio. La razón era obvia. La cuestión se trató desde un principio, por ambos países, a través de los canales diplomáticos y, recientemente, estuvo en La Habana un enviado especial del canciller español, con quien, en nombre de nuestro gobierno, hubo de examinar los distintos aspectos del problema planteado."

El ministro de Relaciones Exteriores del Gobierno de La Habana, para cerrar el tema, concluye aclarando que "puedo decirle categóricamente que el intercambio de puntos de vista al respecto resultó provechoso para las partes y el horizonte parece despejarse", y agregó que en cuanto al futuro de las relaciones entre España y Cuba, países de diferentes regímenes sociales, se desarrollarán, como hasta ahora, sobre la base del respeto mutuo y del beneficio recíproco. El pueblo cubano siente fraternal amistad y profunda admiración por el pueblo español. No es sólo la lengua común la que nos liga.

SE REANUDAN LAS CONVERSACIONES

MADRID (Cifra).—Una delegación oficial del Gobierno cubano, presidida por el viceministro de Comercio Exterior, León Torras, llegará el próximo día 29 a Madrid al objeto de reanudar las conversaciones tendientes al establecimiento de un nuevo «status» comercial entre los dos países.

El acuerdo vigente hasta ahora, firmado el 23 de octubre de 1959, se basaba en el sistema «clearing», y aunque debía durar en principio hasta 1972, hace tiempo que se había declarado inoperante.

La creciente deuda de Cuba con España y el hecho de que, en virtud del citado acuerdo, no se efectuasen pagos en divisas, sino anotaciones en las cuentas del Banco Nacional de Cuba y del IEME, habían conducido las relaciones comerciales a un punto de difícil salida.

La interrupción del comercio hispano-cubano como consecuencia de dichas dificultades tuvo su epílogo en una nueva tanda de negociaciones mantenidas en La Habana el pasado

mes por el subdirector general de Relaciones Económicas Bilaterales, don Carlos Robles Piquer.

En dichas negociaciones se acordó reanudar los intercambios y emprender de nuevo conversaciones en Madrid tendientes a la firma de un acuerdo que sustituya al de 1959.

Argentina: Muerte de cuatro terroristas

CORDOBA (Argentina), 3. (Efe.)—Cuatro terroristas muertos y tres agentes de seguridad heridos es el saldo de un violento tiroteo registrado hoy en los alrededores de esta ciudad.

Informaciones no confirmadas todavía indican que un grupo de terroristas urbanos fuertemente armados intentaba perpetrar un golpe cuando fue sorprendido por la Policía, a unos cinco kilómetros de Córdoba.

Chile: Próxima llegada de Fidel Castro

SANTIAGO DE CHILE, 3. (Efe.)—Más de diez días permanecerá en Chile el primer ministro cubano Fidel Castro, cuya llegada a esta capital, aun cuando no se ha anunciado oficialmente, se espera para los días 6 y 8 próximos.

En la misión diplomática cubana y en la Policía se están haciendo preparativos para recibir a Fidel Castro, quien junto con el Presidente Allende visitará en primer término las grandes minas de cobre y las usinas productoras de nitratos (salitre), para luego conocer otros aspectos de la economía chilena, como la reforma agraria.

Dimisión de Paladino

BUENOS AIRES, 3. (Resumen de Efe.)—Ha presentado su dimisión el secretario general del Movimiento Nacional Justicialista y delegado personal de Juan Domingo Perón, en la Argentina, Jorge Daniel Paladino.

Al confirmar que ha enviado su renuncia a Madrid Paladino afirmó que presenta su dimisión porque se está pretendiendo dividir al Movimiento, sabotearlo por dentro, utilizando a Paladino como pretexto. Creo que en estos momentos soy más útil a

Perón renunciando que dando la cara en un proceso que no le hace ningún bien al peronismo».

El almirante Gnavi, sustituido

BUENOS AIRES, 3. (Efe.) El vicealmirante Carlos Natal Guido Coda, actual agregado naval en Gran Bretaña y Holanda, sucederá al almirante Pedro J. Gnavi en el mando en jefe de la Armada argentina.

EXCEPCIONAL RECIBIMIENTO A LOPEZ BRAVO EN HONDURAS

Se entrevistó con el Presidente Cruz

TEGUCIGALPA, 3. (Por Zoilo G. Martínez de Vega, de la agencia Efe.)—El Gobierno de Honduras tributó esta tarde un excepcional recibimiento al Ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, a su llegada al aeropuerto de Toncontín, procedente de Santo Domingo con escala en Panamá, para su visita oficial de cuarenta y ocho horas a esta capital.

Le esperaban en la escalilla del avión su colega hondureño, don Andrés Alvarado Puerto; el subsecretario de Relaciones, don Ricardo Pineda Millán; el director del ceremonial del Estado, don Jorge Coello; el jefe de Protocolo, don Arturo Soto, y los embajadores de casi todos los Gobiernos acreditados aquí. Este recibimiento excepcional, que generalmente sólo se tributa a los ministros procedentes de países continentales, le fue dispensado también a López Bravo en su calidad de representante de país iberoamericano, como España, y por tratarse de un representante directo de un Jefe de Estado.

Después de la interpretación de los himnos nacionales de Honduras y de España y del saludo a las altas personalidades presentes, López Bravo dio comienzo, casi inmediatamente, a un intenso programa de trabajo, que incluye la colocación de una ofrenda floral ante la estatua del héroe nacional hondureño Francisco Morazán.

Más tarde fue recibido en la casa presidencial por el primer mandatario de la nación, doctor Ramón Ernesto Cruz, con quien conversará durante media hora sobre temas de interés común.

• ULTIMAS NOTICIAS

MOVIMIENTO REFORMADOR EN FRANCIA

NACIO ANOCHE TRAS LA REUNION DE LOS PARTIDOS RADICAL, CENTRO DEMOCRATA, CENTRO REPUBLICANO Y DEMOCRACIA SOCIALISTA

PARIS. (Efe.)—Un importante movimiento político «reformador» vio la luz anoche al publicar una declaración común, tras varias horas de reunión en Saint Germain en Laye (afueras de París), los representantes de los partidos Radical, Centro Demócrata, Centro Republicano y Democracia Socialista. Todas estas formaciones, de orientación centrista, decidieron, en efecto, presentar en las próximas elecciones legislativas de 1973 (quizá adelantadas) candidatos en todas las circunscripciones o bien apoyar al que más se aproxime a sus ideas.

U THANT, CON ULCERA

NACIONES UNIDAS. (Efe.)—El secretario general de las Naciones Unidas padece una «hemorragia péptica», un síntoma interpretado por los médicos como posible indicación de úlcera gástrica.

Un portavoz de la ONU dijo que U Thant, internado urgentemente en un hospital al sentirse muy agotado de repente, necesitaría dos semanas de hospitalización y atenciones clínicas.

El portavoz, Bill Power, informó que los exámenes clínicos practicados anoche habían revelado una repetición de la hemorragia péptica sufrida por primera vez en 1964.

Esta fue la primera indicación oficial en torno a los posibles trastornos de U Thant, quien tuvo un desvanecimiento el pasado junio, lo que le obligó a tomarse sus primeras vacaciones en cinco años.

• EGIPTO: SE REUNE EL CONSEJO NACIONAL DE DEFENSA

EL CAIRO. (Efe-Upi.)—El Presidente Anwar El Sadat ha convocado anoche el Consejo Nacional de Defensa para una reunión extraordinaria a fin de discutir la futura estrategia de Egipto en el conflicto del Oriente Medio, indican fuentes políticas.

El Consejo es el supremo organismo estatal para la planificación de la estrategia y asuntos de defensa nacional.

Sadat ha dicho repetidamente que el conflicto árabe-israelí se ha de resolver este año por la guerra o por la paz.

• LA FEDERACION ARABE ESTABLECE UN CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL

TRIPOLI (Efe-Reuters).—Los tres países que constituyen la Federación de Repúblicas Árabes (Libia, Egipto y Siria) han decidido establecer un Consejo económico y social para dirigir el desarrollo de la economía dentro de la Federación, se ha anunciado ayer en esta capital.

Esto será posible «a través de la movilización de los recursos materiales y humanos con el fin de garantizar la integración económica, la producción abundante y la igualdad en la distribución», afirma el comunicado facilitado después de la conferencia, de cuatro días de duración, en la que intervienen los ministros de Planeamiento y Tesoro de las tres Repúblicas árabes.

• LA IGLESIA UCRANIANA CONSTITUYE UN «SINODO PERMANENTE»

ROMA. (Efe.)—El Sínodo de la Iglesia Católica de Ucrania, reunido actualmente en Roma, decidió anoche constituir un «Sínodo permanente», llamando al mismo a cinco de los 17 obispos presentes en las sesiones de estos dos días.

Se ha sabido también que el Sínodo ucraniano tiene el propósito de pedir al Papa Pablo VI que sea reconocida a esta Iglesia las mismas prerrogativas de que gozan otras orientales: melquita, maronita, copta, etc., con la posibilidad de constituirse en patriarcado y de poder designar a sus propios preladados. Basan tal petición en la letra y el espíritu de la constitución conciliar sobre la Iglesia oriental, aprobada en el Vaticano II.

• EN LA URSS

ESCASA REPERCUSION DE LA VISITA DE KOSYGUIN A CUBA

• Las tensiones Moscú-La Habana se han atenuado pero no desaparecido

ESTOCOLMO, 3. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Modesto de la Iglesia.)—Muy escasa ha sido la repercusión de la visita de Alexei Kosyguin a Cuba en los medios informativos soviéticos, en los que otros importantes hechos de la actualidad mundial han oscurecido unos contactos que —se dice— adolecen de marcada improvisación. El encuentro de La Habana no ha sido precedido en la Prensa moscovita de ninguna campaña anunciadora, similar a las que han venido pregando los desplazamientos de la «troika» a países extranjeros.

Poco antes de finalizar la estancia de Kosyguin en la capital cubana, sin embargo, ambos países hicieron público un comunicado oficial que por su cuidadoso contenido ha servido de base para enjuiciar el actual estado de las relaciones cubano-soviéticas. Uno de los párrafos que mayor eco han despertado en los comentaristas políticos en Moscú ha sido el que se refiere a los movimientos revolucionarios en Latinoamérica: «Ambas partes notaron el avance del movimiento revolucionario en los países latinoamericanos y condenaron los intentos mancomunados del imperialismo y las oligarquías reaccionarias para frenarlo».

Continúan las disensiones

Es ésta, quizá, la fórmula que con mayor claridad apunta hacia una aminoración de las viejas tensiones entre Moscú y La Habana, lo que no indica que dichas disensiones hayan desaparecido en su totalidad. El mayor problema para una completa concordancia de pareceres ha sido y sigue siendo lo referente a la denominada «exportación del comunismo», pues la proyección hacia el exterior de una más o menos ortodoxa ideología comunista

es desde hace tiempo motivo de serias controversias entre ambos regímenes.

El Kremlin, en su esfuerzo de penetración pacífica en el continente sudamericano, a caballo de una política harta más realista que la propagandada tiempo atrás, ha evitado tomar conciencia en tal tipo de singulares «exportaciones ideológicas». La Habana, por el contrario, ha venido apoyando abiertamente todo movimiento revolucionario, tanto en Hispanoamérica como en otros puntos del globo. Esta pugna posicional no ha sufrido variación en la visita de Kosyguin ni parece que vaya a sufrirla en el futuro. Antes bien, tan sólo dos días después de concluida la visita, el ministro cubano de Asuntos Exteriores, Raúl Roa, en un discurso pronunciado en Lima, prometía la continuidad de la ayuda cubana a los movimientos revolucionarios de todo el mundo.

Hacia una apertura cubana

La disputa, por tanto, si-

que en pie, aunque en términos más discretos. Kosyguin ha encontrado la forma de soslayar el obstáculo de los diferentes puntos de vista cubanos y soviéticos firmando, al menos, una clara condena del «imperialismo y las oligarquías reaccionarias», frase esta que no implica concesión alguna por parte del Kremlin.

La URSS no ha renegado ninguna de sus tesis en torno a la propaganda comunista en Hispanoamérica, pero no ha tenido inconveniente en acusar a los que intentan frenar dicho proceso, cualquiera que sea la forma que éste adopte. La impresión en Moscú es que la visita de Kosyguin a Cuba no ha obedecido a otro deseo que el de presionar a La Habana hacia una mejora de relaciones con los países sudamericanos, y que la URSS ve con suma complacencia el anunciado viaje de Fidel Castro a Chile, viaje al que —se rumorea— pudieran seguir otros importantes desplazamientos en un próximo futuro.



SECUESTRO DETENIDO

Silvestre Mate, de treinta y un años, sin camisa, aparece junto al policía filipino que le capturó y que muestra el dinero (cerca de millón y medio de pesetas en moneda filipina) que Mate consiguió como rescate de la joven de catorce años Susan Butler. El secuestrador fue detenido el martes en un pueblo situado a 120 kilómetros de Manila. (Telefoto Europa Press.)

INDIA ORIENTAL

ASCIENDEN A 20.000 LOS MUERTOS POR EL CICLÓN (CIEN MIL PERSONAS AISLADAS) POR LAS INUNDACIONES

NUEVA DELHI. (Efe-Reuter).—Las cifras sobre el número de muertos por un ciclón en India Oriental han pasado de 3.500 a 20.000.

Las comunicaciones con la zona aun se ven dificultadas. La cifra final de víctimas no será conocida durante algún tiempo. Oficialmente, el número de muertos se ha calculado en 3.391 en Bhubaneswar, capital del estado de Orissa; no obstante, las autoridades gubernamentales informaron el martes por la noche que ascendía ya a 6.000.

Pratap Mohanty, ministro de Producción, declaró ayer que fuentes extraoficiales calculaban en 20.000 el número de personas que habían perdido la vida a consecuencia del ciclón. Añadió que era difícil precisar la exactitud de las cifras, dado que muchos cadáveres fueron arrastrados al mar.

El ministro de Finanzas del Gobierno Central, Yeshwantrao Chavan, se trasladó ayer a Orissa para realizar una visita de inspección y estudiar la forma de distribuir ayuda a los millares de damnificados.

Se han enviado medicamentos y equipos médicos a la zona afectada por el ciclón, en torno a la ciudad de Cuttack. Se están reclutando grupos médicos y asimismo serán administradas 300.000 dosis de vacuna anticólera.

Las autoridades del Estado han hecho un llamamiento a la Cruz Roja india y a la organización estadounidense CARE, solicitando mantas, leche en polvo y tabletas de vitaminas.

Se estima que 100.000 personas están aisladas por las inundaciones en el distrito Balasore, y la falta de embarcaciones hace prácticamente imposible ponerlos a salvo.

Ocho muertos y 20 heridos al caer un autobús a un precipicio

BOGOTÁ. (Efe).—Ocho

personas resultaron muertas y más de veinte heridas al caer un autobús de línea a un precipicio de 250 metros, entre las localidades de Boquerón y Palmira, en el departamento de Antioquia.

Doce pescadores desaparecidos

SEUL. (Efe-Upi).—Doce pescadores, por cuyas vidas se teme, figuran como desaparecidos desde que el lunes por la noche hizo explosión y se hundió su barca

El autobús, que transportaba cerca de cuarenta personas, al tratar de evitar un desprendimiento de tierra que se le venía encima, fue a rodar al abismo.

De pesca, de 70 toneladas, a unas 205 millas al sur de Seul, informó ayer la Policía. Del accidente sólo sobrevive un miembro de la tripulación.

Los Angeles

MANSON CULPABLE DE OTROS DOS ASESINATOS

Se trata de un músico y un doble de cine

LOS ANGELES. (Efe).—Charles Manson, que fue condenado a morir en la cámara de gas por su intervención en los asesinatos en la casa de Sharon Tate y de la familia Labianca, fue declarado el martes culpable de dos asesinatos más por un Jurado de esta ciudad.

Según la sentencia, Charles Manson, de treinta y seis años y «padre» de una familia de «hippies cultistas», decapitó a un doble cinematográfico, Donal «Shorthy» Shea, y ordenó la «ejecución» del músico Gary Hinman, porque ambos se habían negado a donar dinero a la «familia».

El mismo Jurado, bajo la presidencia del juez Raymond Choate, se reunirá ahora para determinar si Manson es condenado a muerte o a cadena perpetua por estos dos nuevos asesinatos descubiertos.

Charles Manson tuvo que ser retirado de la sala del juicio poco después de leída la sentencia, al parecer porque prorrumpió en insultos y chillidos contra los presentes.

«Estados Unidos de los cobardes. Tenéis miedo de enfrentarnos a mí. No tenéis ni una gota de cerebro. Todo en vosotros es músculo y carne sin sentido», gritaba, mientras dos policías le retiraban de la Corte.

En estos dos nuevos casos el mismo Manson reconoció ante el juez que él asesinó al doble cinematográfico porque se había casado con una mujer de raza negra, y que tanto él como el músico Hinman se negaban a «colaborar» en los gastos de la «familia».

SICILIA

CIEN DETECTIVES BUSCAN A LAS NIÑAS DE MARSALA

MARSALA (Sicilia, Italia). (Efe).—Infructuosamente, no obstante la actividad desplegada por cerca de un millar de personas, prosigue la búsqueda de dos de las tres niñas desaparecidas en Marsala, hace dos semanas.

El cuerpo sin vida de una de las pequeñas fue descubierto recientemente en una escuela abandonada de las afueras de la ciudad. De las otras dos hermanitas (siete y nueve años, respectivamente), hasta el momento, no existe ningún dato concreto.

Ayer llegaron a Marsala cien detectives, reclutados entre oficiales y suboficiales de Policía de todo el país para intentar descubrir, sino al responsable, por lo menos algunos indicios que puedan ayudar a identificar lo que la voz popular denomina ya como el «monstruo» de Marsala.

Es opinión unánime que la justicia se encuentra frente a un caso difícil y complicado. Dos son actualmente las hipótesis consideradas como más verosímiles sobre los motivos del secuestro de las niñas: la de un maníático sexual o la de un sicario que se habría «encargado» de hacer desaparecer a las pequeñas siguiendo las órdenes de alguna banda o, quizá, sólo de alguna persona que habría decidido cometer una «vendetta».

Hasta el momento, superan el centenar las personas que han sido interrogadas.

La angustia de los padres de las dos niñas aumenta a medida que pasan los días. Se estiman las esperanzas de encontrarlas con vida, y en el terreno de las conjeturas se piensa que deben haber corrido similar trágico fin al de su amiga Antonella Valentí.

La Policía belga descubre 22 kilos de haschis

BRUSELAS. (Efe).—La Brigada especial de Investigaciones de Bruselas se ha incautado de un total de 22 kilos de haschis, depositados en la consigna de la estación del norte de Bruselas, y ha detenido a tres súbditos iraníes en el curso de los tres últimos días, según se anunció ayer en Bruselas.

El pasado lunes por la tarde, la Policía de Bruselas recibió una información de la Interpol en Wiesbaden (Alemania Occidental), señalando la presencia en la estación del norte de Bruselas de una cierta cantidad de haschis. Personada en la citada estación, la Policía se incautó de 15 kilos de haschis el mismo día y de siete kilos más, el pasado martes por la mañana.

A partir de este momento, la Policía vigiló la consigna de la estación, y ello ha permitido la detención, el martes por la mañana, de un traficante de drogas iraní, que acudió para recuperar la droga, y de otros dos más, el martes por la tarde.

Galdácano (Vizcaya)

MUERE UNA JOVEN POR EXPLOSION DE DETONADORES

BILBAO. (Cifra).—Ha fallecido en el Hospital Civil «Generalísimo Franco», de Bilbao, Isabel González García, de veintinueve años, una de las cuatro muchachas heridas ayer de consideración en la fábrica que en Galdácano (Vizcaya) tiene la Unión de Explosivos Río Tinto, al explotar setenta detonadores que iban a ser exportados a Siria.

La fallecida era natural de Laguna de Negrillos (León) y estaba domiciliada en Galdácano, donde ayer por la tarde, a las seis y media, se celebró el sepelio.

Nadie se explica cómo pudo ocurrir el accidente, ya que es prácticamente imposible, puesto que los detonadores tienen un seguro de corto circuito que los protege de cualquier factor eléctrico, y por otra parte, ocurrió el hecho en el departamento más seguro de la fábrica.

Los técnicos siguen investigando para hallar las posibles causas de la explosión, mientras el trabajo se desarrolla con entera normalidad.

Dos mujeres asfixiadas por el humo de un incendio

GRANADA. (Cifra).—Una anciana de ochenta y tres años, Gracia Orellana, y una de sus hijas, Angeles Ladrón de Guevara Orellana, murieron asfixiadas en la madrugada de ayer, a causa del humo que llegó a su vivienda procedente de un almacén de plásticos situado en los bajos de ésta, en el que se produjo un incendio. Una segunda hija de Gracia, Antonia, de cuarenta años, pudo escapar por el tejado de las casas colindantes.

CORDOBA

SUICIDIO DE UN RECLUSO NORTEAMERICANO

Cumplía condena por tráfico de drogas

CORDOBA. (Cifra).—Puso fin a su vida, ahorcándose en la celda que ocupaba, el ciudadano norteamericano Homer Robert Burnette, que cumplía condena en el centro penitenciario de esta provincia por tráfico ilegal de drogas.

La fatal decisión la tomó el domingo por la noche, según ha trascendido hoy de fuente competente, ignorándose las causas que hayan podido influir en su ánimo para adoptarla.

Según se ha informado a la Delegación de Cifra en Sevilla por el consulado general de los Estados Unidos en esta capital, Homer Robert Burnette era natural del Estado de Florida; al parecer, era soltero y contaba cuarenta y cinco años de edad.

En el consulado no conocen otros datos personales del finado por haberse negado el propio recurso a facilitarlos cuando fue requerido a ello por los representantes consulares de su país.

Se sabe, no obstante, que había sido detenido en 1969 por tráfico ilegal de estupefacientes. Se cree que trató de introducir fraudulentamente en España un total de 21 kilogramos de grifa. Convicto y confeso de este delito, fue condenado a ocho años de prisión.

Según los informes obtenidos por Cifra, primero estuvo recluido en la prisión provincial de Granada, y de allí fue transferido últimamente al centro penitenciario de Córdoba, donde ha tomado ahora la decisión de poner fin a su vida.

En el consulado general norteamericano en Sevilla se realizan las gestiones necesarias para identificar a los familiares del fallecido y comunicarle la triste noticia.

Salvamento de un marinero ruso

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Cifra).—Un avión del servicio de búsqueda y salvamento de la zona aérea de Canarias ha trasladado a esta capital desde Port Etienne (Mauritania) al marinero ruso Johann Beglezsodas, que se encontraba gravemente enfermo en un centro asistencial de la mencionada ciudad.

El traslado a Las Palmas se hizo a requerimiento de la representación en Canarias de la

armadora soviética. El buque es el «Batiskaia Slava», que navegaba por aguas del Atlántico, y que arribó a Port Etienne dado el grave estado del marinero citado, que se veía aquejado de fuertes dolores en el vientre.

El avión del servicio de búsqueda y salvamento tomó tierra en el aeropuerto de Gando y seguidamente el enfermo fue trasladado a la clínica de la Casa del Mar, donde se le sometió a una operación quirúrgica, siendo satisfactorio su estado actual.

■ MADRID ■

UN MUERTO Y TRES HERIDOS EN ACCIDENTES DE CIRCULACION

MADRID. (De nuestra Redacción).—Un muerto y tres heridos de gravedad es el balance de tres accidentes de tráfico registrados en las últimas horas en el casco urbano.

—En la calle de López de Hoyos, el coche que guiaba Cristóbal Gómez Nieto alcanzó a un peatón que intentaba cruzar la calzada, y que falleció a consecuencia de las heridas sufridas. La víctima fue José Fernández Pereira, de sesenta y dos años de edad.

—Dos niños de diez y once años de edad sufrieron heridas de pronóstico grave, al ser atropellados por el coche que conducía Vicente Alonso Reguera. El accidente se produjo en la avenida de San Diego, y las víctimas fueron José Manuel Martín Prieto y Francisco Javier Romero Delgado, que fueron internados en el Equipo Quirúrgico

de Vallecas. —En la calle de Pinar del Rey, otro niño resultó gravemente herido, al ser alcanzado por un coche. La víctima fue Pedro Sáez Sotodoso, de nueve años, que vive en la calle de Costal del Sol, número 5.

Roban una caja fuerte

Ciento cincuenta y dos mil pesetas en metálico fueron robadas de una caja fuerte de los locales de un establecimiento de tejidos enclavado en el primer piso de la calle de Tetuán, número 19. Los ladrones penetraron en el establecimiento forzando una puerta que da al patio de la finca, y después reventaron varios cajones de mesas hasta localizar la llave del arca, que abrieron sin el menor esfuerzo, dejándola vacía.

LA DAMA DE BAZA Y SU PEQUEÑA HISTORIA

DESMENTIDOS LOS RUMORES SOBRE LA EXISTENCIA DE UNOS ABALORIOS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Julio fue un mes histórico para la arqueología mundial. Por aquellas fechas el doctor Francisco Presedo Velo, catedrático de Historia Antigua, de la Universidad de Sevilla, con un equipo de colaboradores, descubrió una auténtica joya de la antigüedad. Era la que, inmediatamente, fue llamada «Dama de Baza», debido a su lugar de emplazamiento en la localidad granadina de igual nombre.

Del siglo IV antes de Cristo

La «Dama de Baza», sedente, mide un metro y medio aproximadamente de altura. Se asegura que corresponde a una sepultura del siglo IV antes de Cristo, colocada allí para fines funerarios, ya que apareció completamente el enterramiento de un guerrero, en una necrópolis ibérica de las cercanías de Baza, cuando la cuarta de las excavaciones realizadas en el lugar, por iniciativa de la Dirección General de Bellas Artes y con apoyo económico de don Pedro Durán Fariel, estaba a punto de finalizarse.

Cuando el doctor Francisco Presedo Velo, junto con su equipo, inició las excavaciones en el cerro de Cepero, nos soñaba con encontrar una escultura comparable a la «Dama de Elche», ni tampoco que fuera hallada en tan buenas condiciones.

Porque la «Dama» mantiene en vivo su maravillosa policromía, a pesar de que tiene dos mil trescientos años de edad y hasta el momento de su descubrimiento soportó toneladas de tierra.

Abalorios de la Dama

Parece ser que la «Dama», por rumores sin confirmar y el testimonio de una arqueóloga, en el momento de su descubrimiento, estaba revestida con ricos abalorios de aquella época, abalorios que nadie ha sabido decir con certeza si existen o es imaginación popular.

Desde aquel día de julio pocas personas han podido ver la «Dama». Inmediatamente fue trasladada al Museo Arqueológico Provincial de Granada, hasta su posterior viaje a Madrid, donde está siendo examinada por expertos que también reconstruyen las partes más deterioradas de la escultura.

La existencia o no de dichos abalorios pueden dar la clave de

un enigma en el mundillo arqueológico nacional.

Señor Presedo Velo

El señor Presedo Velo, catedrático en Sevilla, dirigió la operación de descubrimiento. Sus palabras fueron: «¿Qué abalorios dicen ustedes? No saben nada de esto y llevan escribiendo todo el verano, embrollando la cuestión. ¿Pero ustedes saben lo que son abalorios? No se encontró nada y sepan que en las excavaciones nada se pierde. Yo soy el único que sabe cómo apareció la «Dama» y el informe saldrá a su debido tiempo.»

Martín Almagro: «No tenía abalorios»

Don Martín Almagro, director del Museo Arqueológico de Madrid, ha manifestado a un redactor de ARRIBA que la «Dama» de Baza no tenía, en el momento de su descubrimiento, otros abalorios que los esculpidos en la propia estatua. En la tumba se encontraron algunos cacharros, perfectamente determinados, y que se incorporaron junto a la «Dama» para ser trasladados a Madrid con objeto de proceder a su restauración.

El señor Almagro, recién llegado de Jaén, donde asistió a las sesiones del Congreso Nacional de Arqueología, manifestó también que en este Congreso se ofreció un detallado informe sobre las circunstancias en que se produjo el descubrimiento, así como las condiciones en que se encontraba la joya arqueológica por parte de don Francisco Presedo Velo, catedrático de Historia Antigua de la Universidad de Sevilla, que dirigió los trabajos de excavación.

A la pregunta de si la Dirección General de Bellas Artes había compensado en alguna forma a don Pedro Durán, el señor Almagro contestó que lo desconocía, aunque indicó, asimismo, que este aspecto de la cuestión está regulado por la ley de Excavaciones que se remonta a 1911. Manifestó, por último, que ignoraba el plazo exacto en que estarán finalizados los trabajos de restauración, aunque espera que sea de varios meses, según manifestaciones de los responsables del equipo de restauración. La delicadeza del trabajo lo hace presumir así.

La «Dama de Baza» se encuentra actualmente en el Museo Arqueológico, depositada en un saco de plástico especial para su mejor conservación y con un velo de misterio a su alrededor.

Señor Pita Andrade

Puestos en comunicación con

el consejero provincial de Bellas Artes de Granada, don José Manuel Pita Andrade, para confirmar la existencia de unos abalorios en la efígie de la «Dama de Baza», manifestó lo siguiente:

«Es la primera noticia que tengo al respecto y no se lo puedo confirmar o desmentir, porque yo no he tenido oportunidad de ver la «Dama de Baza». Cuando se realizaron las excavaciones me encontraba fuera de Granada y, al volver, la efígie estaba

embalada en el Museo Arqueológico Provincial. Siento no poder informar sobre este asunto nada más, porque después del traslado de la «Dama de Baza» a Madrid presenté mi dimisión, aunque por otros motivos, como consejero provincial de Bellas Artes y todavía no se me ha aceptado.»

Directora del Museo

La directora del Museo Ar-

queológico Provincial de Granada, doña Angela Mendoza, se manifestó en parecidos términos sobre la misma cuestión:

«No puedo decir nada sobre los abalorios de la «Dama de Baza», porque no la he visto. Al Museo llegó embalada y recibimos orden de que no se descubriera, y así se hizo hasta el traslado a Madrid. Esto de los abalorios, en el sentido de joyas de orfebrería, puede ser uno de los muchos bulos que han surgido

en torno a la «Dama de Baza». Yo sólo conozco el informe presentado en el Congreso Arqueológico de Jaén, en donde se presentaron unas diapositivas sobre la efígie y se podía comprobar que tenía pendientes y collares esculpidos, pero no tenía ninguna pieza de orfebrería. En el mismo Congreso, el químico que había examinado la «Dama de Baza» informó que la restauración iba a necesitar más tiempo del que en un principio se había calculado.»



Un café menos y una oficina más...

HA MUERTO EL «TEIDE»

El café Teide, el de las lavas sin humo, el del paseo de Recoletos, el de don César, ya no es de este mundo. Se ha convertido de la noche a la mañana en nostalgias y recuerdos. Es (era) uno de los pocos supervivientes de una especie que amenaza extinción. Pero no ha muerto con las botas puestas, de ruina, competencia y a tinte gótico, que es lo normal, sino en la cama, sin pesares ni resistencias últimas. Los restos no van a ir esta vez al panteón deprimente del escombros y el polvo. Sobre ellos, una Compañía de seguros (¿por qué será que los Bancos y las Compañías de seguros se ceban en los cafés?) va a plantar sus reales. Las tertulias buscarán nuevo acomodo. Y los recuerdos se desperdigarán en los depósitos mentales de los antiguos clientes, o se harán humo intangible que absorberá la atmósfera polucionada, o desaparecerán entre toneladas de números de una oficina comercial. El Gijón queda de mandamás indiscutible. Su rival más directo, más cercano, ha caído. Con mucha pena y con bastante gloria.

Dice su dueño, don Antonio Nuño Sotelo: «Teníamos mucha clientela y el negocio marchaba. Si lo vendemos es, simplemente, por una cuestión familiar, porque no podemos atenderlo.» El café se abrió al público a finales de 1949. Muere, pues, a los vein-

tidos años, en plena juventud. Allí iba todos los días don César. Don César era César González-Ruano. Se sentaba a una mesa (esa de ahí, que se la vamos a regalar a su hijo, junto a un tresillo, un servicio, una placa que le dedicaron un grupo de amigos y una pluma que encontré hace veinte años y que siempre usaba cuando se olvidaba la suya). Escribía sus artículos de nueve y media a doce. A partir de esta hora recibía visitas y se ponía a charlar con su vecino de mesa, Angel Alcázar de Velasco. (Don César era asiduo del Gijón, pero algo debió pasar, y no es cuestión de investigar qué, para que se trasladara unos metros más arriba, al calor y sosiego del Teide.) Pero era cliente de antiguo (desde el 55 o el 56, aproximadamente; solía tomar café, en un vaso largo, con su poquito de leche, pero últimamente cambió al batido de yogur).

Los restos se esparcen. Y además de los recuerdos de don César, un cuadro de Mozos se regala a Antonio D. Olano. La otra tela —porque había dos— queda para los dueños, de recuerdo. De las tertulias de escritores, poetas, pintores, médicos, etcétera, no quedará nada tangible. («Este siempre ha sido un café tranquilo, sin tumultos. Anécdotas? No las sé, si las hay no las recuerdo. Las tertulias eran apacibles. Aquí venían Carlos Martínez Bar-



César González-Ruano

beito, Antonio Vico, Rafael de Penagos, Angel Peralta... y en alguna ocasión, para charlar con don César, don Agustín Muñoz Grandes y don Torcuato Luca de Tena, entre muchos otros. Don César era para mí algo más que un cliente; me cabe el honor de que me dedicase algunos de sus artículos en los que me calificaba de secretario suyo; y la verdad es que casi lo era...»

Don Eugenio Ahijón lleva no sé cuantos años de cama-

tero en el Teide y su muerte, de rebote, también le afecta. («Siento que desaparezca, y no sólo por mi trabajo, sino también porque le tenía afecto y cariño y porque era uno de los pocos cafés que quedaban. Los Bancos y las Compañías de seguro no dejan uno vivo, quizá porque son muy amplios, vaya usted a saber...») A lo peor, las nuevas generaciones desprecian el café tradicional, pero don Eugenio dice que no, que en el Teide también se reunían tertulias de jóvenes, hombres de pluma, pincel y tablas, en su mayoría. («Del María Guerrero y del Marquina venían muchos actores. Los sábados se reunía la Peña de Tomás Borrás, Federico Carlos Sainz de Robles, Federico Romero, etc., y también —dos veces a la semana— una de ingenieros, pero cuando empezaron las obras del paseo dejaron de venir porque decían que ya no podían charlar con tranquilidad. Todos los clientes han sentido la desaparición del café. Claro, que queda la terraza, pero ya no es igual.») El café seguía mandando («al menos durante el día, porque por la noche se servían con frecuencias cubas-libres, gin-tonic y whiskys. ¡Son los tiempos...!»)

Madrid, 1971: el café Teide ha muerto.

Luis MATIAS LOPEZ

A vueltas con «Siempre en domingo»

DIRECTOR: JOSE LUIS COLINA
PRESENTADOR: JUAN ANTONIO FERNANDEZ ABAJO

El tan traído y llevado espacio televisivo «Siempre en domingo» parece que ya tiene director y presentador. Desde que dimitió Martín Ferrand de la dirección del espacio, monstro en horas, se entiende, de TVE, no ha habido más que conjeturas y rumores sobre quién le iba a sustituir.

Se dio como seguro el nombre de Victoriano Fernández Asís, nombre que parece ser ha sido sustituido, definitivamente, por el de José Luis Colina, adjunto de la Primera Cadena de Televisión Española.

La razón de que Fernández Asís no dirija el espacio el próximo domingo es que aceptó el cargo y presentó, a continuación, un esquema de lo que él quería que fuera. Por otra parte, las 750.000 pesetas que va a costar cada programa las aumentó hasta el millón. Parece ser que los directivos de TVE no accedieron a dichas solicitudes. De ahí que el nombre de Colina se dé como el seguro director de «Siempre en domingo».

También hubo sus rumores acerca del nombre del presentador, ya que el futuro director del espacio no saldrá en pantalla. Los primeros rumores apuntaron el nombre de José Luis Uribarri. Más tarde daban como favorito a Santiago Vázquez y ahora es el nombre de Juan Antonio Fernández Abajo el que se da como seguro.

Juan Antonio Fernández Abajo pertenece a la plantilla de los estudios de Miramar, de Barcelona. Ha presentado varios programas y, últimamente, presentaba espacios deportivos desde la Ciudad Condal.

Las presentadoras de siempre

Entre las novedades del debatido programa, «Zoo loco», con una duración de veinte minutos, tendrá como posible presentadora a Clara Isabel Francia.

Este espacio, según idea de Oscar Banegas, tratará de explicar-nos todo lo referente a los animales domésticos.

Isabel Bauzá, Pilar Cañada y Marisol González también formarán parte del grupo de presentadoras de «Siempre en domingo».

José Luis Uribarri se encargará de la presentación de «En casa de...», un espacio que ya se inició con Martín Ferrand.

El segundo de la serie se emitirá el próximo domingo. Casa elegida: la del escultor Avalos.

EL CINE

«INDIO BLACK», de Frank Kramer

FICHA TECNICA

Prod.: Alberto Grimaldi para P.E.A. (1970). Director: Frank Kramer. Guión: G. Parolini y Renato Izzo. Fotografía: Sandro Mancori. Música: Bruno Nicolai. Técnico: Duración: Ciento ochenta minutos. Principales intérpretes: Yul Brynner, Dean Reed, Pedro Sánchez, Gerard Herter, Sal Borgese, Franco Fantasia, Gianni Rizzo y Joseph Persuad.

El «western spaghetti» continúa ensayando variantes dentro de su andadura violenta y espectacular. Una de las más utilizadas es la consistente en la importación de actores norteamericanos, para dar mayor consistencia al espectáculo, para confundir un poco más al espectador ingenuo. Así, este «Indio Black», dirigido por un italiano con seudónimo «americanizante»: Frank Kramer —Gianfranco Parolini— e interpretado en sus principales papeles por Yul Brynner y Dean Reed.

Nada diferencia a «Indio Black» de esas cien películas anteriores rodadas en Almería y Cinecittà, a partes iguales. Los mismos personajes estereotipados, los mismos recursos «cómico-saltimbancuescos», los mismos mil muertos; idénticas voladuras e idéntico final trágico. Hay, como en tantas otras ocasiones, un pistolerito implacable, pero animado de buenos sentimientos; un cargamento de oro en disputa, una partida de mejicanos acrobatas y pistoleros y, como fondo, otra de las múltiples variantes de la revolución mejicana: la época postrera del primer y único emperador francés, Maximiliano, al que ayudan unos austríacos con aire nazi.

Parolini utiliza con discreción artesanal, pero sin especial inspiración, los elementos ya clásicos, añadiendo, como aportación personal, la presencia de un mudo que lanza bolas de plomo con los pies, haciendo gala de excepcional puntería, y de un gitano que, además de demostrar su agilidad, interpreta, a petición del «jefe» de la banda, un extraño «taconeado de muerte», previo a las ejecuciones de «traidores a la revolución». Todo el filme transcurre por derroteros conocidos, y su mayor acierto estriba en un cierto aire de jovialidad intransigente, que lo domina de principio a fin.

Yul Brynner aparece más hierático que otras veces, como el pistolero bondadoso vestido de negro. Nada añade —antes al contrario— esta película a su amplio historial. A su lado, el «bello» Dean Reed muestra su sonrisa y su pelo rubio, demostrando una vez más sus escasas condiciones de actor. El mejicano Pedro Sánchez, el alemán Gerard Herter y el italiano Gianni Rizzo encabezan, sin demasiado esfuerzo, el conjunto de intérpretes secundarios. Vulgar la fotografía, vulgar también la música del atareado Bruno Nicolai, no desentonan, sin embargo, del conjunto.

Pedro CRESPO

16 Arriba

HAN NACIDO LOS PREMIOS «RONCESVALLES»

EL PRIMERO, PARA JOSE TAMAYO

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Han nacido los Premios «Roncesvalles». En un sencillo acto en torno a la mesa de un restaurante le fue entregado ayer el primero de lo que promete ser una larga serie, a José Tamayo, «por el rescate escénico de Valle Inclán y los XXV años de la Compañía Lope de Vega. Se ha premiado a un gran director de la escena española que ha sabido revitalizar y dar un aire nuevo al teatro. De todo esto se habló ayer en el seno de la Academia Menor del Cénsculo de Roncesvalles, cuyo Jurado, compuesto por periodistas, escritores y personalidades de las artes y de las ciencias, bajo la presidencia informal de Rafael Flórez —animador y alma de los nuevos premios— se encarga a partir de ahora de designar a una figura cada mes.

Se ha rendido homenaje, pues, a la tarea de un director de teatro que inició su actividad pública en octubre de 1946. En el acto, que tuvo intervenciones felices de Buero Vallejo, Alfredo Marquerie, Lorenzo López Sancho, Antonio D. Olano, doctor Falero, Borobó y Lauro Olmo, se puso de manifiesto la importancia que José Tamayo ha tenido para revalorizar el teatro español.

«José Tamayo, que es director de teatro y, además, empresario, ha jugado, como negociante, la carta menos comercial: la puesta en escena del gran teatro del mundo, cuando muchos consideraban que los textos clásicos eran sólo un espectáculo reservado para minorías. Tamayo en su trabajo ha seguido un camino poco explosivo, poco petulante. Ha tenido una virtud, su blanda tenacidad que a la larga ha sido una tenacidad de mula. De tal modo que con su estilo de hacer personalísimo nos ha traído el 80 por 100 de lo más importante que en el teatro español se ha hecho.» El párrafo es de Antonio Buero Vallejo, que añadió posteriormente: «Como aún es joven, hay que pensar en las cosas que toda-

vía le vamos a ver hacer». Para finalizar sus palabras de ofrecimiento al homenajeado con un abrazo y muchas gracias en nombre de España.

Marquerie señaló que Tamayo, después de su enorme éxito artístico y su gran fracaso económico, supo volver a empezar heroicamente. Demostró que se podía representar a los clásicos. Esquillo, Sófocles, Eurípides, han tenido un puesto vivo en el escenario, gracias a su mano. «Veinticinco años de teatro español contemporáneo se llaman Tamayo» —dijo.

Al final se le hizo entrega del premio: una cabeza-estudio de arte fotográfico, enmarcada valiosamente y entregada en un magnífico caballete, cuya placa testifica el galardón. Es un trofeo de gran gusto que ya goza de prestigio.

LOS PREMIOS

Al final supimos que el número de premios que se van a conceder a lo largo del año son ocho. Este primero, dedicado al teatro, y los restantes, para premiar las labores destacadas en Literatura, Periodismo, Tauromaquia, Deportes, Artes Plásticas, Cine y Ciencias.

En el Centro Gallego

MADRID. (Cifra.) — Un almuerzo-homenaje fue ofrecido ayer por el Centro Gallego a cuatro paisanos socios, con motivo de pasar a la situación de jubilados, y al embajador de España en Irak, Manuel Thomas de Carranza, a quien le fue entregado el diploma de presidente de Mérito de la Sociedad.

Con los homenajeados, Jesús Vila Sánchez, José Samuel Robres García, Ezequiel Oro Laseiro, Eugenio Bañobre Abellada y señor Thomas de Carranza, ocuparon la presidencia Constantino Lobo Montero, presidente del Centro, y el secretario general, Antonio Vázquez Guillén.

El señor Lobo Montero entregó las insignias de oro del Centro a los homenajeados, la medalla del Trabajo, a Eugenio Bañobre, que desempeñó durante cuarenta años la jefatura de la Secretaría del Centro Gallego, y el diploma correspondiente, a Thomas de Carranza.

En unas breves palabras agradecieron el homenaje los señores Bañobre Abellada, Vila Sánchez y Thomas de Carranza.

★ FILA CERO

«Chao» sustituye a «Romeo y Julieta»

Falló el «Romeo y Julieta» de Shakespeare-Neruda estrenado en el Figaro, en cuyo montaje había puesto el matrimonio Collado-Goyanes muchas ilusiones y mucho dinero. Para resarcirse y no perder comba en la temporada, la compañía ha empezado a ensayar «Chao», una comedia moderna de seis personajes que se estrenará dentro de poco en otro teatro madrileño. Dirige «Chao» Alberto Closas y, naturalmente, figuran en la compañía Margot Cotens y Luis Peña, insustituibles ya en la casa.

Homenaje a Ayckbourn

Esta noche a las once se rendirá un homenaje a Ayckbourn, afortunado autor de «Cómo ama la otra mitad», quien con tal motivo vendrá desde Londres a Madrid para presenciar las 100 representaciones de su comedia en el Reina Victoria, donde la interpretan a diario Conchita Montes, María Luisa Merlo, Sancho Gracia, Mari Carmen Yepes, José Vivó y José Sazatornil, bajo la dirección de Azpilicueta. Después de la representación se reunirá Ayckbourn en el propio escenario con críticos y actores.

Loperena, en Madrid

Ayer llegó a Madrid José María Loperena. Aunque viene muy reservado por eso de que los proyectos si se cae a no salen, parece ser que esta vez la estancia entre nosotros se prorrogará más de un mes, lo que quiere decir en buena lógica que hay por medio comedia a dirigir. No es extraño que le hayan buscado para ello después del fabuloso éxito popular de «La casa de las chivas».

Los comuneros salta a escena

Fuimos los primeros en dar la noticia de la existencia de una comedia importante sobre el

tema de los Comuneros de Castilla, escrita por el joven periodista vallisoletano Santiago José Díaz. Pues bien, Padilla, Bravo y Maldonado, con su corte de heroísmos e intrigas, han saltado ya a la escena, estrenándose con éxito en varias capitales españolas por la compañía del Corral de Comedias de Valladolid. Últimamente se ha representado en el Aula «Juan del Enzina» de la Universidad de Salamanca; cátedra escénica permanente de la que un día hablaremos con calma.

Nueva comedia para Florinda Chico

Pilar de Molina ha escrito una comedia especial para Florinda Chico que se titula «De profesión, sus favores», en la que intervienen solamente cinco personajes, según es uso y moda en el teatro de hoy. La comedia le ha gustado mucho a la popular actriz y será estrenada dentro de la temporada actual. Por cierto que Pilar de Molina ha renunciado, y no por su culpa, a estrenar una producción de café-teatro destinada para su estreno próximo en el Oasis de Sevilla, donde ha permanecido cuarenta días otra de sus minocomedias, «De Adán a nuestros días», ya conocida en Madrid.

Otra comedia que se comprime

Con esto de comprimir las comedias para adaptadas a las dimensiones del café-teatro, se ha llegado a extremos inverosímiles. Por ejemplo, la adaptación de «No somos ni Romeo ni Julieta», comedia casi tumultuaria de Alfonso Paso que ha quedado reducida hasta en el título (ahora se llama «Ni Romeo ni Julieta») a cuatro actantes solamente. Ha sido su adaptador el que fue galán en el estreno, Lucio Romero, que conoce bien la aguja de marear y ha hecho posible, al parecer, lo increíble. Se estrenará el próximo día 8 en Canotier bajo la dirección de Javier de Campos, interpretada por el propio Lucio Romero, acompañado de María Dyval y Nicolás R. Cáceres.

UANES

La ciudad UN PROYECTO MAS

La noticia ha sido facilitada por la agencia Europa Press y recogida —dicen— en fuentes bien informadas: en los próximos cuatro años se tratará de descongestionar el área metropolitana mediante el desarrollo de Alcalá de Henares, Guadalajara, Aranjuez, Toledo y Talavera de la Reina. El sorprendente propósito se completa —mantengo el hilo de la noticia suscrita por la citada agencia informativa— con un plan de localización que define y configura la industria de Madrid. Señalo, como dato curioso, una afirmación de aquel despacho: «Se preparará suelo urbanizado a precio de coste —asegura— y se tratará de cerrar el anillo verde de la ciudad.»

Como desconozco la naturaleza de la fuente bien informada, que por razones de elemental prudencia y para evitar cualquier género de suspicacia no atribuyo a nadie en particular, no voy a establecer parangones entre ese novísimo proyecto que se ofrece a la general consideración como fórmula mágica o panacea universal para abolir tantos y tantos males urbanos y el proyecto del Ministerio de la Vivienda por el que se establecen los puntos físicos para canalizar el desarrollo del Madrid-urbe con independencia del desarrollo del Madrid-área metropolitana. La resolución del Ministerio de la Vivienda no la comparte íntegramente la Casa de la Villa, que tiene sus razones para oponerse, con mayor o menor energía, a las líneas maestras de aquel trazado. Frente a la noticia que acaba de publicarse, referida a la descongestión de lo que podríamos llamar el área de influencia de la urbe capitalicia, no sé cuál será la opinión municipal. La Corporación está en Santiago de Compostela como devoto y fiel peregrino al sepulcro de nuestro evangelizador y, por consiguiente, resulta casi imposible detectar en estas horas cuál es o cuál será la reacción de la Casa de la Villa ante la vasta operación que se anuncia.

La crónica de la ciudad contempla la noticia con un riguroso escepticismo, quizá porque en los últimos quince años se han producido diversos planes de descongestión industrial, de descongestión demográfica, de descongestión urbana, que tuvieron la virtud de no cumplirse. No son sólo planes y proyectos lo que necesita una ciudad que soporta una de las más altas tasas de crecimiento del mundo; no son propósitos de rentabilidad política lo que requiere un urbanismo perturbado por nuestra inicial hechura y por la influencia desmedida —omnipotente, en ocasiones— de los sectores privados sobre los sectores públicos. Lo que necesita Madrid es precisamente la aceptación solidaria del interés general sobre cualquier otra competencia. Lo que necesita la capital de España es que la vara arbitral no se doblegue ante las enormes presiones que han dado al traste con las más hermosas y esperanzadoras imaginaciones. Lo que estamos necesitando todos es que aquella vara socialice el uso y el disfrute de la revelación urbana y de su futuro.

Antonio IZQUIERDO

VIDA CULTURAL ACTOS PARA HOY

CONFERENCIAS

A las 18.00.—«Normalización siderúrgica», por Pierre Rousseau, en el Patronato «Juan de la Cierva» (Serrano, 150).
—A las 19.30.—«Cooperación y lucha en la Universidad», por don Víctor García Hoz, y recital de la folklorista argentina Manuela Cortés, en el Colegio Mayor «Alcalá».
—A las 20.00.—«Mito, tragedia e historia», por Carlos Eduardo de Soveral, en el Ateneo (Prado, 21).
—«El farmacéutico en la industria», por don Alberto de Comenge Gerpe, a quien contestará don Juan Manuel López de Azcona, en la Academia de Farmacia (Farmacia, 11).

MUSICA

A las 15.30.—Transmisión por el Tercer Programa de Radio Nacional del «Concerto in modo galante», de Joaquín Rodrigo.
—A las 17.30.—«Relatividades», conferencia de Carmelo Bernaola en el ciclo de autocríticas del Ateneo (Prado, 21).
—A las 19.00.—Recital de Ismael en el Colegio Mayor «Jaime del Amo» (Ciudad Universitaria).

TEATRO

A las 19.00.—Seminario «Meyerhold y el teatro europeo», con intervención de Angel Facio, Juan Antonio Hornigón, Siegfried Melchinger, Feliu Formosa y José Monleón, en el Instituto Alemán (Zurbarán, 21).

ARTE

A las 20.00.—Exposición de Carmen Navarro Miranda en la Editora Nacional (José Antonio, 51).

ORQUESTA SINFONICA Y CORO RTVE

RENOVACION ABONOS TEMPORADA 1971-72

Conciertos sábados y domingos, 7 tarde, en Palacio Nacional Congressos y Exposiciones (Generalísimo, 29).

Butaca patio y 2.º piso, del 8 al 13 de noviembre, de 9.30 a 13.30 y de 15 a 17.30 (sábados sólo mañana), en Secretaría Orquesta (Capitán Haya, 24). Platea, entresuelo, piso 1.º y anfiteatro, del 15 al 20 de noviembre, mismo horario. Primer concierto temporada, 27-28 de noviembre.

Jueves 4 noviembre 1971

LA CORPORACION MUNICIPAL MADRILEÑA PEREGRINO A SANTIAGO

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Cifra.)—La Corporación Municipal madrileña entró ayer en peregrinación en la catedral compostelana. Presidía la comitiva el Alcalde, don Carlos Arias Navarro, y le acompañaba el Alcalde santiagués, don Francisco Luis López Carballo.

Formaba en la comitiva el obispo auxiliar de Madrid y vicario general del Arzobispado, monseñor Ricardo Blanco Granda.

Los peregrinos fueron recibidos en el pórtico de la Gloria por una Comisión del Cabildo, y se dirigieron a la capilla mayor.

Tras el rezo de las preces para ganar el jubileo, el Alcalde de Madrid dio lectura a la invocación, en la que hizo referencia que se habían trasladado al sepulcro de Santiago «desde el kilómetro cero de los caminos físicos de España». «Venimos de Madrid, centro geográfico de la Península, junto al místico cerro que el Corazón de Cristo quiso aceptar por trono de su reinado sobre un pueblo consagrado a su divino amor.»

El señor Arias Navarro añadió: «Plenamente identificados con la profunda religiosidad de su pueblo, esta Corporación Municipal ha venido a postrarse ante su imagen de piedra, símbolo de la firmeza roqueña del catolicismo español.»

También pidió que libre a España «de la ola de materialismo, de la espiritual y corporal suciedad que amenaza inundar el mundo» y por la Iglesia de Cristo, «zarandeada en estos difíciles tiempos por encontrados pensamientos y dispares principios de vida cristiana. Haz que la barca de tu jefe espiritual, San Pedro Apóstol, mantenga siempre el rumbo seguro de salvación para toda la humanidad. Te rogamos, señor Santiago, larga vida y permanente protección para tu fidelísimo servidor Francisco Franco, Caudillo que en victorioso combate conservó a España en la catolicidad y con su continuado esfuerzo y prudencia guía por caminos de grandeza material y espiritual. Protege también a los Príncipes de España, llamados a servir en un futuro a esta nación que tanto amas».

Contestó al oferente el obispo auxiliar, monseñor José Cerviño y Cerviño. Se refirió a la peregrinación como hecho de fe. Dijo que eran portavoces de la religiosidad del pueblo madrileño, y pidió que cuidaran y acrecentaran no sólo el progreso material, sino también la defensa de los valores espirituales del pueblo madrileño. Terminó pidiendo al obispo, monseñor Ricardo Blanco Granda, que con él bendijera a los peregrinos.

Seguidamente, el vicario general de la diócesis madrileña ofició una misa para los peregrinos, al final de la cual funcionó el botafumeiro.

La peregrinación se formó en el palacio de Rajoy, y en la comitiva formaban las Corporaciones Municipales de Madrid y Santiago, bajo mazas, con la Banda Municipal de Santiago.

Es la primera vez que el Ayuntamiento madrileño peregrina al sepulcro del Apóstol. Su ofrenda ha consistido en un juego de casullas, que depositó ante el altar mayor la esposa de don Carlos Arias Navarro.

Terminado el acto religioso, la Corporación madrileña fue recibida en el Palacio Municipal de Santiago, donde les fue ofrecida una recepción.

Más tarde, en el hotel de los Reyes Católicos se celebró un almuerzo que la Corporación Municipal compostelana ofreció a la madrileña.

El grupo, compuesto por unas ciento veinte personas, emprendió regreso a Madrid, por vía aérea, a media tarde de ayer.

Estacionamiento de Santo Domingo DESDE JUNIO HAY 165 PLAZAS SIN UTILIZAR EL AYUNTAMIENTO EXIGE NUEVA ENTRADA POR JACOMETREZO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Desde hace poco más de cuatro meses hay 165 plazas de aparcamiento para vehículos que no se utilizan en el estacionamiento de la plaza de Santo Domingo. De acuerdo con el movimiento de coches que se registra diariamente en el resto de las otras cinco plantas en servicio, se puede calcular que el uso de estas 165 plazas puede suponer un movimiento diario superior a 500 vehículos.

Según la información obtenida en las oficinas del propio estacionamiento, el motivo de que esas tres plantas se encuentren cerradas al uso público es que el Ayuntamiento exige a la Empresa propietaria y constructora, Aparcamientos y Obras, Sociedad Anónima, abrir una nueva entrada por la calle Jacometrezo, para que los coches que lleguen por esta vía puedan tener acceso directo al aparcamiento. Sin embargo, la Empresa considera que esa obra supone un gasto (se calcula superior a los cinco millones de pesetas) que supera sus posibilidades, teniendo además en cuenta que sería una entrada provisional, pues existe un proyecto para cambiar la configuración de la plaza de Santo Domingo, según el cual tendrán que derribarse algunas de las viejas casas allí

Donña Cristina Barazal Isla cede a Lamas, S. A., la industria hostel Barazal sita en avenida de José Antonio, número 11, de Madrid, con lo que se da cumplimiento a lo que preceptúa el artículo 10 del Estatuto ordenador de empresas y actividades turísticas.

CUADERNO DE LA CALLE

EL RASTRO INCOMODA A SUS VECINOS

El tradicional mercado del Rastro los domingos tiene un pintoresquismo y el colorido que lo han hecho famoso. Pero los vecinos de las calles que desembocan en la Ribera de Curtidores esgrimen opiniones muy diferentes sobre el popular comercio callejero. Para ellos, sobre todo, supone una larga serie de molestias, la mayor, en los últimos meses, consiste en tener que soportar que los propietarios de los vehículos que acuden al Rastro los domingos invaden sus calles, aparquen sus coches sobre las aceras, les impidan caminar y en ocasiones —muy numerosas— incluso salir de los portales.

Cuando esta situación límite se produce, a los vecinos no les queda más remedio que pedir auxilio en forma de llamada telefónica a la grúa municipal que, dicho sea de paso, acude con prontitud.

Los vecinos de estas calles —Uso, Abades, Dos Hermanas, Enmocienda, Juanelo, Mesón de Paredes, Cabestros, Carnero, Río Alto, Carlos Arniches, Mira el Sol, etc.—, estrechas en su totalidad, disfrutaban antes del verano de la vigilancia permanente durante los días de fiesta de una dotación de motoristas municipales, que evitaban los abusos en el aparcamiento de vehículos. Pero desde que finalizó el verano parece que existe una especie de «bula» por parte de la Policía Municipal para los que infringen una norma tan elemental como la que hemos contado.

PAGAR EN LOS TAXIS

Parece que existe una vieja disposición en las Ordenanzas Municipales que limita la obligación de los conductores de taxis de cambiar monedas siempre que sean superiores a cincuenta pesetas. La norma debió de establecerse mucho antes de que la bajada de bandera marcara cuatro pesetas. Ahora, como es público, los taxis valen más caros y el dinero se maneja con mayor generosidad. Pero todo esto parece que no es obstáculo para que muchos taxistas, cuando un viajero pretende pagarles con una moneda de mayor valor y no tiene cambio, aduzcan, con más o menos amabilidad, la fuerza que les confiere la vieja norma municipal. Bastantes taxistas, pues, tan celosos para modificar las normas fuera de uso que les incomodan no tienen inconveniente en esgrimir otras, por lo menos tan rancias.

UNA CALLE MAL TRAZADA

En el trazado de la calle de Cebreros alguien se equivocó. Decimas esto porque en el final de la colonia Surbatán la calle tiene una dirección, pero las obras de prolongación que se están realizando para unir las con la calle de Higuera, tienen otra. Consecuencias: los dos tramos no coincidirán nunca, a no ser que se rectifique el trazado de una de ellos.

Mientras tanto, los vecinos tienen que interrumpir su marcha por culpa de los desmontes y contemplar una obra hoy inútil.

AREVACO

LA MUSICA, EL DIBUJO Y LOS NIÑOS HOY COMIENZA UN NUEVO CICLO DE ENSEÑANZA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En el Colegio San Estanislao de Kostka comenzará hoy un ciclo educativo experimental, que empieza con un curso de iniciación musical o una descripción pictórica, y que se prolongará hasta el día 14.

Bajo el título de «La música, la pintura y los niños», el Instituto Nacional de Enseñanza Media Mixta de Lugones (Oviedo), con el patrocinio de la Comisaría General de la Música y la colaboración de Radio Nacional de

España en Oviedo y el Banco de Langreo, tratará en diez días de dar a conocer a los niños obras de los más puros representantes de la música clásica. Así, pues, con obras de Prokofiev, Musorgsky, Dvorak, Stravinsky, Falla, Vivaldi, Haydn, Bach, Mozart y Cabezón darán a conocer las vivencias artísticas que las nuevas normas de la ley de Educación han tratado de inducir a los profesionales de la enseñanza.



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

DON ANICETO RUIZ CASTILLEJO

INSPECTOR MEDICO DE LOS SERVICIOS SANITARIOS DE LA SEGURIDAD SOCIAL, EX GOBERNADOR CIVIL

Falleció en Tudela (Navarra) el día 3 de noviembre de 1971

a los sesenta y siete años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

Su esposa, doña Felipa Pérez; hijos, don Lidio, doña Alicia, doña Francisca, doña María Teresa, don Ricardo, don Angel y doña Josefina; hijos políticos, doña Ana María Álvarez, don Ignacio Soldevilla, don Félix Suescun y doña Epi Tramazayges; hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 4, a las 12, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Lourdes, de Tudela (Navarra).

LOS DEPORTES

EN COPA DE EUROPA Y RECOPA PERDIERON NUESTROS REPRESENTANTES

Valencia y Barcelona, eliminados

GRAN PARTIDO DEL VALENCIA EN BUDAPEST

● PERDIO POR 2-1 ANTE EL POTENTE EQUIPO DEL UJPEST

BUDAPEST. (Afil.)—El Valencia ha sido eliminado de la Copa de Europa de Campeones de Liga al ser derrotado por el Ujpest Dosza por 2-1, en encuentro de vuelta de dicho torneo. En el de ida también fue derrotado el conjunto español, por 1-0.

Alineaciones:

UJPEST DOSZA: Saentmihaly; Nosko, Dunal III, Maurer; Jugasz, Horvath; Fazekas, Zambo, Bene, Dunal II y Toth.

A los 21 minutos del segundo tiempo Nagy reemplazó a Fazekas.

VALENCIA: Meléndez; Tatono, Barrachina, Sol, Antón; Claramunt I, Lico, Claramunt II; Valdez, Forment y Sergio.

El Ujpest saltó al terreno de juego con su indumentaria habitual, es decir, totalmente de blanco, mientras que el Valencia tuvo que cambiarla, saliendo con elástica roja y pantalón negro.

Árbitro:

Dirigió el partido el colegiado yugoslavo señor Miliborger. En líneas generales, su actuación puede ser considerada como buena. Tuvo algunos fallos, en especial en el primer tiempo, al señalar sendos fueras de juego que no lo eran a los delanteros hispanos, y bien en la continuación. Le ayudó mucho en su cometido la corrección de los dos

equipos, que no tuvieron graves momentos de fricción.

Terreno de juego y otras incidencias

El partido se jugó en el Estadio del Ujpest Dosza, con capacidad para 40.000 espectadores, que sólo estaba lleno en sus tres cuartas partes, o menos. Tiempo frío, que se fue acentuando según transcurría el encuentro, y campo en excelentes condiciones para la práctica de este deporte.

GOLES

No hubo tantos en el primer tiempo. En el segundo, a los siete minutos, Dunal II recoge un centro de Nosko y bate a Meléndez, que se encontraba completamente tapado. Un minuto más tarde, el mismo jugador húngaro bate la meta valenciana por segunda vez al enviar el esférico a las mallas, después de una melée grande, a la salida de un córner.

Casi a los doce minutos Valdez, en una de las jugadas más bonitas del partido, dribla a dos contrarios y, trastabillando, logra enviar la pelota junto al poste derecho y aminorar distancias en el marcador, o, mejor aún, fijar el resultado definitivo del encuentro.

Comentario

Era lógico, y a nadie puede extrañar que el Valencia haya quedado eliminado de la Copa de Europa de Campeones de Liga. Porque el conjunto español, que tan brillantemente ha jugado en el estadio húngaro, había perdido el tren de la siguiente eliminatoria en el Luis Casanova. El gol que encajó en su feudo era un handicap prácticamente insalvable en esta segunda confrontación, frente a un equipo como el Ujpest Dosza, de Budapest, quizá una de las mejores formaciones europeas en la actualidad.

En esta ocasión, el Valencia, repetimos, ha jugado un encuentro realmente sensacional. Se lan-

zó al ataque desde el comienzo en busca de neutralizar con prontitud ese gol encajado en su tierra, pero el Ujpest no permitió que se cumplieran los propósitos valencianos y a base de un juego de contraataque rapidísimo, con pase al jugador mejor situado en cada momento y siempre al primer toque, fue trenzando combinaciones sobre la meta de Meléndez, contrarrestando primero la fuerza inicial de los españoles y poco a poco permitiendo sólo que el juego fuera de dominio alterno.

Ante esta tesitura de juego, los españoles se desesperaban, viendo, cómo sus hombres de la vanguardia se estrellaban una y otra

vez en la defensa local, y debiendo permanecer siempre muy atentos a los contraataques húngaros, que se plantaban en muy pocos segundos ante Meléndez, que realizó un excelente encuentro.

No, había nada que hacer. Se trata de dos equipos perfectamente conjuntados, con hombres de categoría internacional en sus filas, como son Fazekas, Bene, Dunal II y Toth, en el bando húngaro, con un Zambo que no desmerece en nada de sus compañeros, ya que él es el auténtico motor de su delantera, y Sol, Antón, Claramunt y Lico, en las filas valencianas. La igualdad de



SEGUNDO GOL HUNGARO.—El interior izquierdo del Ujpest Dosza fue el autor de los dos goles de su equipo que ponían al Valencia fuera de combate en la Copa de Europa. La foto recoge el momento del segundo tanto, marcado a la salida de un córner. (Foto Europa-Press.)

fuerzas era evidente y sólo un golpe de suerte podía inclinar la balanza hacia cualquiera de los

dos bandos. Pero se llegó al final de los primeros cuarenta y cinco minutos, sin que nada de

esto ocurriera. Es decir, en blanco marcharon los equipos a sus vestuarios respectivos.

Los goles, en la segunda parte

Los goles llegaron en el segundo tiempo y pronto, se jugaba el minuto siete, cuando Dunal II echaba por tierra todo el coraje y todo el pundonor y deseos de victoria de los valencianos, es decir, dejaba el partido sentenciado, con sentencia inapelable, de auténtico tribunal supremo, tan sólo un minuto después, cuando de nuevo volvía enviar el balón a las mallas.

Vibraron los seguidores y jugadores del Valencia con estos dos latigazos, pero no se entregaron, y tras unos minutos de acoso continuo a la meta húngara, fue Valdez el que, en una de las jugadas más bonitas de la tarde, contra viento y marea, sorteando a dos o tres contrarios, cayendo y levantándose, consiguió disparar flojo, pero muy colocado, junto al poste, y fijó el definitivo 2-1 en el marcador. Todavía siguen batiéndose los dos equipos hasta el final. Pero ya sus fuerzas van remitiendo, y paula-

tinamente remiten en su empuje. Se ven todavía algunas intervenciones de mérito por los dos marcos, y los porteros tienen que intervenir con frecuencia, pero con escasa peligrosidad, salvo Meléndez, que si tiene que jugarse el físico alguna que otra vez.

En resumen, partido de auténtica Copa de Europa, con mas bravura que técnica por el Valencia, y más técnica que bravura, por el Ujpest. La balanza se inclinó hacia el equipo que había sabido plantear mejor la eliminatoria, o, que al menos, tuvo más suerte a la hora de los goles. Pero hay que repetir que el Valencia había perdido su oportunidad en el Luis Casanova, y los fallos se pagan siempre. Si en el encuentro de hace quince días, el equipo español hubiera conseguido un resultado más interesante, otro gallo nos cantara ahora, pero no fue así y

nada se puede hacer... sino es la próxima edición del torneo, ya que el Valencia cuenta con hombres lo suficientemente avezados y preparados para lograr estar presente en la competición ventidera.

No vamos a destacar a ninguno de sus hombres, ya que todos batallaron a una altura parecida, con calificativo de sobresaliente. Quizá, si mucho nos apuraran, podríamos señalar a Meléndez, como el auténtico héroe de la tarde, muy bien ayudado siempre por sus compañeros de retaguardia.

En el bando húngaro, pasa exactamente igual. Los once hombres forman un buen conjunto, ya que todos atacan y todos defienden, es una auténtica máquina de fútbol, y se cree que es uno de los conjuntos más en forma para alzarse con un triunfo final en el torneo. Desde luego, a nadie extrañaría.

LOS AZULGRANA DECEPCIONARON EN BUCAREST

LLEGO A TENER VENTAJA DE UN GOL, PERO SU APATIA LE DERROTO (2-1)

BUCAREST. (Afil.)—Dos goles de Nastase, el primero de penalty, han eliminado al Barcelona de la Recopa europea, pese a adelantarse en el marcador con un gol de Asensi que igualaba el triunfo alcanzado por el Steaua rumano en el encuentro de ida jugado el pasado día 20 en el estadio barcelonista.

El partido ha sido de escasa calidad, desperdiciando el Barcelona varias ocasiones de adelantarse en el marcador en un primer

tiempo en que al mal juego rumano no supo imponer el equipo azulgrana una mayor profundidad. En la continuación salió el Barcelona con fútbol rápido y profundo que le permitió adelantarse en el marcador y dominar la situación, pero un rígido penalty con que fue castigada una acción de Torres facilitó al campeón de Copa rumano el empate y hundió al Barcelona, que, desmoralizado, encajó poco después el segundo gol.

Alineaciones y árbitro

El encuentro se jugó en el estadio 23 de Agosto, de Bucarest, ante unos diez mil espectadores, floja entrada en un recinto de capacidad para sesenta mil espectadores. Tarde soleada, pero fría.

Dirigió el encuentro el suizo Kemper, cuya actuación fue bastante correcta, aunque estuvo excesivamente rígido en el penalty sancionado al Barcelona. A sus órdenes, los equipos se alinearon así:

STEUA DE BUCAREST.—Haydu; Salm-

reanu, Smarandache, Cristache; Vighu, Negrea; Pantea, Nastase, Iordanescu, Naom y Marcu.

En el segundo tiempo, a los dieciocho minutos, Estefanescu substituyó a Pantea.

CLUB DE FUTBOL BARCELONA.—Reina; Rifé, Gallego, Eladio; Torres, Costas; Alfonseda, Marcial, Rexach, Asensi y Fusté.

Al comenzar el segundo tiempo salió Dueñas en lugar de Fusté, pasando a delantero centro y Rexach a exterior.

Primer tiempo, cero a cero

En la primera mitad, tras unos inicios de buen juego a cargo del Steaua, que le permitieron forzar dos situaciones de peligro ante el marco de Reina, se impuso el Barcelona. El equipo rumano

se limitó a cubrir su área y vigilar a los hombres del Barcelona, en defensa de su ventaja de uno a cero lograda en el encuentro de ida. El Barcelona dominó territorialmente, y fruto de ello fueron

sus cinco saques de esquina contra ninguno del Steaua, pero sus acciones carecieron de profundidad, ya que sus delanteros sólo en contadas ocasiones pisaron el área adversaria. A los diez minutos,

al sacar una falta, Rexach tiró fuerte, pero el balón salió alto. Siguió la presión azulgrana, que perdió su mejor oportunidad de este tiempo a los diecisiete minutos, en ocasión de lanzarse el segundo saque de esquina contra la meta de Haydu Remate Marcial muy bien, pero el balón se estrelló en el poste derecho y el nuevo remate de Marcial envió el balón fuera. A los veintiocho minutos, otra vez el marco rumano pasa por un peligro, en una gran jugada de Rexach con centro peligroso de Alfonseda, pero Haydu se anticipa al remate de los delanteros barcelonistas y se hace con el balón.

Segundo tiempo, 2-1

Con la presencia de Dueñas en el centro del ataque barcelonista, las jugadas iniciales de este segundo período muestran a un Barcelona más incisivo. El marco de Haydu es cercado por los delanteros barcelonistas, y a los cinco minutos y medio esta presión fructifica con el gol barcelonista. Es una jugada de Asensi, que efectúa dos regates, se sitúa en buena disposición para el remate y lanza un disparo con la

izquierda, que bate a Haydu. El Steaua reacciona al ver igualada la eliminatoria, y se lanza al ataque. A los siete minutos en uno de sus ataques, Marcu es acosado dentro del área por Torres y el árbitro señala penalty, que lanza Nastase y consigue igualar el marcador.

A los dieciséis minutos, Salmareanu avanza con el balón pegado a los pies, lo entrega a Nastase, éste burla la entrada de Costas y con un buen disparo de izquierda envía el balón a las mallas por bajo, junto al poste. Es el dos a uno que sentenció la eliminatoria, y que el Steaua parece decidido a conservar con la entrada de Estefanescu para una misión más defensiva. Con todo, la desmoralización aumenta en las filas azulgranas y el Steaua sigue presionando.

La única posibilidad barcelonista de acercarse a la posibilidad de dar la vuelta al marcador, se pierde en el último minuto en un disparo de Rexach, que estrelló el balón en el poste izquierdo.

El Barcelona

El equipo azulgrana acusó de nuevo sus clásicos defectos: falta de conjunción, desorientación táctica de sus ju-

gadores y falta de profundidad. Sólo se salvaron Gallego, con su clásico entusiasmo buscando acudir a todas partes, y algunas fases de buen juego a cargo de Marcial. Los demás, apenas cumplieron. Pero en realidad, sólo tuvieron los siete primeros minutos del segundo tiempo de juego de auténtica profundidad. En el resto del partido hubo sólo presión territorial, que se completó en la segunda mitad con otros cuatro saques de esquina por uno del Steaua, y mucha horizontalidad en sus reiterados pases, sin atreverse a meterse en el área o buscar la posibilidad de forzar la cerrada defensiva del Steaua con incursiones por las alas.

El Steaua

Sólo dieron fe de vida a raíz del gol barcelonista que la anulaba. Entonces lució su mejor hombre, la única figura destacada del partido, Nastase, que ha sido el autor de los tres goles encajados por el Barcelona en esta eliminatoria que le ha apeado de la Recopa. Nastase, como interior en punta, fue el único peligro cierto para el sistema defensivo del equipo azulgrana.

Madrid y Bilbao también cayeron

EL ARBITRO SENTENCIO LA ELIMINATORIA MADRIDISTA

• PERO EL EQUIPO ESPAÑOL TUVO FALLOS OSTENSIBLES EN TODAS SUS LINEAS

EINDHOVEN. (AHL).—El Real Madrid fue eliminado anoche de la Copa de la UEFA al perder con el PS Eindhoven por 2-0, goles conseguidos uno en cada tiempo. Como en el encuentro de ida el conjunto blanco consiguió la victoria por 3-1, al haber empatado en la eliminatoria, los tantos del Eindhoven tienen doble valor, y de ahí la eliminación del equipo blanco.

No ha tenido suerte el Real Madrid en esta ocasión, pero tampoco ha realizado un partido sobresaliente, ni mucho menos. Su fútbol se ha visto casi siempre superado por el mayor empuje de los holandeses, que realizaron algunas jugadas de mucho mérito. Sus hombres no se entregaron en ningún momento, ayudados por un fallo garrafal del colegiado de Alemania oriental, señor Bunke, que con su decisión perjudicó vitalmente a los jugadores del Real Madrid. En efecto, a los ocho minutos de juego se hace con la pelota el extremo izquierdo Mulders, en flagrante posición de fuera de juego. Los defensores madridistas se detienen, porque además el líber había levantado su bandera; pero el árbitro, haciendo caso omiso de todo ello, permite que continúe la escapada de Mulders, que, solo ante García Remón, no tiene más que empalmar un buen disparo llevando el balón al fondo de las mallas españolas.

Los jugadores blancos acusan excesivamente este gol, práctica-

mente conseguido en frío y de forma antirreglamentaria, y tardan muchos minutos en poder contrarrestar el juego del Eindhoven, que se cree cada vez más, ayudado incondicionalmente por sus seguidores, que se muestran alborozados por este gol.

Los delanteros madridistas acosan continuamente la meta de Van Beveren, pero la férrea defensa que realizan los hombres del Eindhoven hace que la suerte no acompañe a la vanguardia española. Por otro lado, los contraataques que trenzan los delanteros locales consiguen que la cobertura blanca no pueda ayudar a sus compañeros y tenga que estar siempre al acecho para desbaratar estas incursiones. Así van pasando los minutos, sin que ninguna de las metas pase por momentos de excesivo apuro, pero se llega al final del primer tiempo sin que vuelva a funcionar el marcador.

En la continuación se mantiene una tónica parecida en el juego a la apuntada para la fase precedente. En este tiempo, Anzarda es sustituido por Pirri, en el Madrid, y Koekema por Smidt-Janssen, en el Eindhoven. La verdad es que estos cambios introducidos por los equipos no cambian prácticamente nada la forma de juego, y todo transcurre de forma parecida.

Sentenciada la eliminatoria

Se van creciendo los holande-

ses, que crean algunas situaciones de apuro, y a los once minutos sube al marcador el segundo gol local. Es un lamentable fallo de la defensa madridista, que deja el balón a los pies del delantero centro Smidt-Janssen, que sólo tiene que impulsarlo al fondo de la portería blanca, sin que García Remón pueda hacer nada por detener la trayectoria del balón impulsado por el delantero holandés.

La euforia en los graderíos es realmente enorme, mientras el Real Madrid se lanza al ataque con todos sus efectivos en busca de conseguir un gol que le daría el triunfo en la eliminatoria, ya que con el 2-0 en contra está fuera de la competición. Por ello se ven algunas buenas jugadas de los españoles, pero entonces el Eindhoven hace una férrea defensa de su marco y son inútiles los esfuerzos contrarios, que tropiezan una y otra vez en el tupido entramado de la cobertura de casa.

La verdad es que el Real Madrid ha estado bastante falto de juego en este partido, con fallos ostensibles en sus líneas, en especial en la defensa, mientras que el Eindhoven, altamente favorecido por la decisión arbitral del minuto 8, se creía cada vez más. De todas formas, ocasiones tuvieron los delanteros españoles para haber conseguido algún tanto que le hubiera permitido su clasificación.

La actuación del colegiado de

★ CON LETRA DE TANGO ★

Este miércoles europeo que acaba de morir no se le olvidará fácilmente al fútbol español y habrá que apuntarle en el capítulo más nefasto del libro nacional deportivo de las desgracias. Nada menos que cuatro equipos españoles han quedado en la cuneta. ¡Y de qué forma! Con este tristísimo balance viene a cerrarse, casi definitivamente, el panorama internacional. Sólo quedan en pie nuestros olímpicos, que el día 10 habrán de empezar la brega contra Polonia en Gijón. Miren por donde hemos venido a parar a poco más que nada, porque la selección nacional, pese a Sevilla entera, también está, como se sabe, obligada a jugar ya partidos de trámite, mientras Rusia nos enseña las espaldas.

Hace aproximadamente un par de meses la voz de alarma sonó desde casi todos los ángulos de nuestro universo futbolístico, tan dado a vivir de añoranzas de un tiempo a esta parte. Entonces los responsables salieron diciendo que no había motivo alguno para el pesimismo, porque nuestro fútbol estaba sin rodar y era lógico que los equipos extranjeros se llevaran los trofeos que ilustran el ocio de los nuestros en verano. Naturalmente, no somos nosotros quienes creemos ni un ápice de ese débil argumento. Y no nos mordimos la lengua al declarar que nuestro fútbol había entrado en el grupo de los trasnochadores y que estaba

a mucha distancia del fútbol que se lleva por ahí.

Estos resultados —cuatro y bien explícitos— han venido a derrumbar, de un soplo, la tesis de la bondad del fútbol español. Y a confirmar, claro es, lo que con buena voluntad y la mejor clarividencia posible, procuramos sostener siempre. Porque ahora no hay truco que valga: el fútbol español está perfectamente rodado, con ocho jornadas de Liga, más los partidos amistosos de pretemporada, más los internacionales... ¿O es que aún no han alcanzado su momento nuestras figuras? De todas formas, no faltarán excusas y justificaciones. Pero la verdad resplandece de forma dolorosa para quienes estábamos acostumbrados a gozar del fútbol internacional, al menos en cuanto al fútbol de club se refiere, hasta bien entrada la temporada. Hoy, 4 de noviembre de 1971, los periódicos españoles están escribiendo las últimas «hazañas» de nuestros equipos. Y nos vemos reducidos a la Liga, con sus historietas.

Dan Georgiadis, un griego espabilado, clasificó recientemente a nuestro fútbol en el último lugar de los grandes o el primero de los chicos. Georgiadis fue misericordioso en su juicio. Porque, decididamente, estamos metidos entre los chicos. Y, como dice el tango, vamos cuesta abajo.

Alemania Oriental, señor Bunke, fue de auténtica catástrofe para el Madrid. Primero el gol, y a punto de finalizar el partido, la anulación de otro, conseguido por Amancio, por falta previa, que no existió. El resto del partido estuvo bastante acertado, pero con estos dos fallos garrafales, hace que su actuación sea

considerada sólo como mediana. El encuentro se jugó en el estadio de Den Bosch, al que acudieron muchos espectadores, con regular estado del campo e iluminación realmente pobre, hasta el punto de que la portería de García Remón en el primer tiempo casi no se veía. A sus órdenes los equipos formaron así:

REAL MADRID: García Remón; Touriño, Benito, Verdugo; Grosso, Zoco; Aguilar, Amancio, Santillana, Velázquez y Anzarda. PS Eindhoven: Van Beveren; Van den Dungen, Strik, Radovic; Munkjenssen, Van Stippent; Dijkstra, Van Tilburg, Hoekema, De vrintd y Mulders.

LOS BILBAINOS NO JUGARON PARA GANAR

El Eintracht fue siempre por delante en el marcador

BILBAO, 3 (Mencheta).—El Atlético de Bilbao quedó eliminado de la competición de la Copa de la UEFA al empatar en su propio feudo a dos tantos en el partido de vuelta de los octavos de dicha competición, y ha quedado eliminado, más que por encontrarse con un enemigo fuerte, por propios merecimientos, ya que en la tarde de ayer su no jugar al fútbol, el trotar por el campo sin orden ni concierto, hizo que el numeroso público

—casi lleno en las gradas— viera con estupefacción que su equipo hizo bueno a un conjunto lento, parsimonioso y sin cualidades futbolísticas. El equipo vasco dominó casi los noventa minutos, pero su dominio no significó nada, ya que en un contraataque alemán llegaba el primer jarro de agua fría. Transcurría el minuto veintiséis. Hacen la pared Brundl y Gersdorf, con centro de este último, despierte en la

defensa vasca y gol del extremo izquierdo, Erler.

Continúa el dominio bilbaíno, pero sin intención, completamente anodino, que hace desesperar a la parroquia, y cuando menos se esperaba llega el gol del empate. Gol que se lo apunta Uriarte, a pase de Rojo I, cuando faltaban cuatro minutos para terminar el primer tiempo.

Segundos antes de que el árbitro del encuentro pitara el final de esta fase, en un encontronazo involuntario, quedaría tendido en el suelo el extremo derecho bilbaíno, Estéfano, siendo sacado por el masajista.

En la segunda mitad Ortuondo sustituye al lesionado Estéfano, y la tónica del juego sigue siendo la misma. Es decir, un Atlético de Bilbao sin jugar, sin mordiente, y un Eintracht creciéndose poco a poco y haciéndose dueño del terreno de juego.

El público se impacienta; se oyen palmas de tango y se ven algunos pañuelos pidiendo responsabilidades a directivos y entrenador. Es el momento en que los alemanes vuelven a marcar. Transcurría el minuto veinticinco de esta segunda mitad. Hay una indecisión del central, Beitia, que aprovecha Brundl para batir a Iribar de tiro raso y cruzado.

Cuando quedaba un minuto para que finalizara el partido, Arieta, en posición de extremo derecho, centra sobre puerta, y Rojo I, de cabeza, establece el definitivo empate a dos goles, que deja al Atlético de Bilbao fuera de la competición internacional.



AQUI EMPEZO TODO.—Con el primer gol del Eintracht se inició la eliminación bilbaína de la Copa de la UEFA. En la fotografía, el extremo izquierdo alemán, Erler, está a punto de marcar el primer gol del partido. Ya todo se hacía cuesta arriba. Al final, un empate a dos goles supondría la exclusión vizcaína del torneo. (Foto Europa Press.)

¿Qué pasa en el equipo bilbaíno? ¿Se pondrán medidas rápidas ante la situación por la que pasa el conjunto? Son dos preguntas que se hace el aficionado bilbaíno y a las que de momento no encuentra respuesta alguna.

Beneficioso ha sido para el Atlético de Bilbao el que únicamente tenga que atender a partir de ahora a la competición liguera, porque su situación en la tabla clasificatoria deja mucho que desear. Un club histó-

rico como el Atlético merece ocupar otro puesto y ya ha llegado el momento de tomar las medidas necesarias.

Destacaron por el Eintracht el interior Brundl, Loentz y Merckhofer y el portero, Franke.

Por el Atlético de Bilbao sobresalieron Iribar, Estéfano (mientras estuvo en el campo) y Guisasaola.

El arbitraje del señor Kitabian, francés, ayudado por los internacionales Soto Montesinos y

Martínez Banegas, regular, puesto que omitió pitar un penalti clarísimo, que a lo mejor hubiera supuesto un cambio en el resultado del partido.

EINTRACHT: Franke; Gryzb, Kaak, Base; Merckhofer, Haerman; Gersdorf, Loentz, Gerien, Brundl y Erler.

ATLÉTICO DE BILBAO: Iribar; Sáez, Beitia, Guisasaola; Igarua, Larrauri; Estéfano (Ortuondo), Uriarte, Arieta, Rojo II y Rojo I.

NUESTRO PRONOSTICO

Vuelve otra de las jornadas llamadas especiales y, con ello, la predicción es siempre difícil. No obstante, el pronóstico es favorable a los equipos de casa. Así, damos el triple signo al Salamanca-Baracaldo, Benicarló-Cartagena y Triana-Huelva. El doble, para el Huesca-Osasuna y Barcelona At.-Badalona. En el resto se estima la victoria local.

- | | | |
|------|-------------------------------|-------|
| 1. | ZAMORA - ORENSE | 1 |
| 2. | SALAMANCA - BARACALDO | 1-X-2 |
| 3. | BILBAO - AT. ARAGON | 1 |
| 4. | VALDEPEÑAS - TALAVERA | 1 |
| 5. | CACERENO - MOSCARDO | 1 |
| 6. | HUESCA - OSASUNA | 1-X |
| 7. | GANDIA - ELDENSE | 1 |
| 8. | BENICARLO - CARTAGENA | 1-X-2 |
| 9. | IBIZA - ATLETICO BALEARES | 1 |
| 10. | BARCELONA AT. - BADALONA | 1-X |
| 11. | BALOMPEDICA LINENSE - CEUTA | 1 |
| 12. | TRIANA - RECREATIVO HUELVA | 1-X-2 |
| 13. | MELILLA - AT. MALAGUENO | 1 |
| 14. | PORTUENSE - SEVILLA ATLETICO | 1 |
| 1-R. | DEPORTIVO ALAVES - MIRANDES | 1 |
| 2-R. | GINASTICO TARRAGONA - TARRASA | 1 |



JOSE DURAN (MAÑANA SE ENFRENTA A HERNANDEZ) TIENE UN LEMA:

“BUENAS BOLSAS, POCOS GOLPES”

DOS CAMINOS ANTE EL:

- «SI GANO A HERNANDEZ, HABRE DADO EL PASO ADELANTE QUE ME FALTA»
- «SI PIERDO POR K. O. ABANDONO EL BOXEO»

Hace poco más de dos años todavía era amateur y se le consideraba ex olímpico y ganador de la única pelea que España se apuntó en Méjico, cuando los nuestros fueron preparados por el maestro Ignacio Ara. Hoy se ha convertido en un buen profesional, un padre de familia y un muchacho espabilado. Podría ser el boxeador anti-mito, entendiendo por tal simplemente el retrato archiconocido por películas americanas a porrillo, sin ir más lejos. Este José Durán, que nació en Peña Grande y se hizo boxeador al lado de Enrique Soria, lejos de tener sus facultades mentales, psíquicas y físicas en peligro, luce una clarividencia más propia de un agente de Bolsa que de un «deportista de las doce cuerdas». Ello sólo bastaría para convertirle en noticia, pero sucede que, desde el punto de vista escuetamente boxístico, el muchacho se ha metido en la encrucijada, al aceptar un combate con José Hernández, campeón de Europa de los superwelters, y en la cumbre de su carrera, José Durán puede convertirse mañana, en el Palacio de Deportes de este Madrid que le ha visto nacer y crecer, en una nueva figura del boxeo español. O sufrir una amarga decepción, vaya usted a saber.

Soniar con una corona

—¿Estás, José, ante la pelea más importante de tu vida?
—Sin lugar a dudas, porque aunque he peleado con gente buena, como el francés Josselin, José Hernández es ahora campeón de Europa y Josselin ya no lo era cuando subió conmigo al ring. Si, indudablemente, este combate es el más importante para mí.
—¿Cuáles han sido otras peleas que han ido señalando tus pasos, combates, digamos, trascendentes?
—Los que he librado con Torres, Fabio Bettini y Josselin. También el que me enfrentó al francés Ferdinand Ahumbe, que llevaba un buen historial y perdió conmigo por fuera de combate en el quinto asalto. Aquella noche yo hice una buena pelea. Y ese resultado empezó a subirme...
—¿Cómo ves tú, parte interesada, el combate Durán-Hernández?
—Yo tengo que salir a por todas, ir por él desde el primer momento. Hernández es muy frío, pero si le dejo que se crezca, me veo negro. Tengo que ir por él.
—¿Ahora mismo, quién es José Durán?
—Nadie. Un primera serie, pero sin ningún título. Pienso llegar mucho más lejos, y por eso lo que soy me parece nada.
—Con treinta y tres peleas en tu historia, algunas de ellas importantes, ya hay una base para juzgar y hacer cálculos. ¿Hasta dónde puedes llegar en el boxeo?

—A disputar el título mundial.
La voz ronca, la cabeza baja, pero una tremenda naturalidad al soltar este sueño suyo. Lo dice como si lanzase un «jab» preliminar, sin intenciones retorcidas, a guisa de saludo. Y lo cierto es que la cantinela se la hemos oído a muchos. Incluso los humildes terceras series sueñan y sueñan con coronas universales. Pero hay que escuchar los razonamientos de este muchacho, que pueden no ser tan descabellados...
—Mire, ya sé que así dicho de repente parece una barbaridad. Pero los superwelters que hay en Europa están todos pasados. Doménico Tiberia tiene treinta y siete años. Fabio Bettini, Josselin, casi todos pasan de los treinta. Son gente veterana, y no creo que les quede mucha vida por delante en esto.
—¿Y América? ¿No estará lleno el Nuevo Mundo de superwelters?
—No; no es una división muy rica en figuras. La prueba de ello es que el que era campeón mundial, Carmelo Bossi, es europeo, y Carmelo no es ninguna cosa del otro mundo. Ahí está una prueba de que mis sueños tienen una base.
—Bien, siempre se dijo que Senín y Durán eran las dos promesas del boxeo español. Senín ya consiguió ser campeón de España y ahora incluso lo es de Europa. ¿Significa eso que Durán, sin ningún título que llevarse a la boca, ha perdido terreno?
—No creo que sea eso exactamente. Más bien sucede que no ha habido oportunidades para mí. Este combate con José Hernández es una buena ocasión, y si gano, habré dado un buen salto. Si pierdo, se queda todo como está. Y a esperar otra oportunidad.

Yo acuso, tú acusas, él acusa...

Toda persona que consigue salir del anonimato y la mediocridad comienza a ser, más o menos, tema de polémica. Un deportista, mucho más. Y si este deportista es boxeador, el caso adquiere caracteres insospechados. Porque en el mundo del boxeo nadie encumbra a nadie sin reproches o rasguños. Ni una sola de nuestras figuras está libre de leyendas. José Durán, aunque no ha llegado a la cima, no anda ayuno de «sambenitos». Empecemos el rosario de acusaciones, aunque nada más sea para que el interesado tenga su oportunidad de defensa.
—Yo te acuso, en nombre de todos, de excesiva frialdad en el ring, José...
—Frio, frío, no soy. Lo que pasa es que planteo el combate siempre de la forma más beneficiosa para mí. Cuando yo empecé a boxear dentro del profesionalismo, me abrí camino a base de bravura y coraje. Poco a poco me he ido serenando, porque me he dado cuenta de que existe algo que se llama técnica, muy necesaria en el «ring», sobre todo a medida que los contrarios van siendo más peligrosos. Me he dado cuenta de que hay que usar la cabeza y pensar mucho, incluso en esto...
—¿Te lo han inculcado en el gimnasio o piensas tú que debe ser así?
—Pienso yo que el boxeo debe hacerse con los puños, pero dirigido por la cabeza.
—También se te acusa aquí de falta de pegada...
—No sé por qué dicen eso. Llevo treinta y tres peleas celebradas y he ganado quince antes del límite. Las cuentas están bien claras y dicen lo contrario.
—Pedro Carrasco, instantes después de que os peguéis Hernández y tú, y en el mismo «ring», va a disputar un título del mundo. Tal vez esté ahí porque ha sido conducido con sumo cuidado en su carrera. A ti se te acusa de que sigues tu camino, de que te cuidan en exceso, de seleccionar muy bien tus contrarios...
—¿Seleccionar los contrarios? Yo creo que eso no es cierto. Ahí están todos los contrarios que he tenido enfrente últimamente: todos, extranjeros y clasificados en el «ranking» europeo. Además está Torres. ¿Es un «paquete» Torres? ¿Lo es también José Hernández, nada menos que campeón de Europa y que cuenta con un nulo con un campeón del mundo? Yo estoy convencido de que la carrera de un boxeador debe estar llena de peleas relativamente fáciles y otras que sean importantes de verdad, para que no pase lo que le pasa a Carrasco. (Ahora me meto con él, que me perdona.) Carrasco se pegó casi siempre con gente demasiado fácil, y cuando se encontró con uno peligroso, como Joe Tetthet, se vio negro, no sabía qué hacer. Yo pienso que hay que pelear con todos, pero, naturalmente, cuidándose un poco.
—Se te acusa de no saber meter las manos abajo.
—Eso viene con la experiencia. Ahora estoy trabajando en ello y creo que lo conseguiré. Ya empiezo a hacer daño.
—Se te acusa de haber eludido un enfrentamiento con Carlos San José,

—Ni a él ni a mí nos convenía. Yo quería pelear por el título de España, pero sin necesidad de hacer una semifinal. Si se puede ser campeón con un solo combate, ¿por qué celebrar dos?
—Se te acusa de falta de decisión para ir por el contrario cuando éste está tocado.
—Es verdad. No sé por qué será; quizá porque yo no me dé cuenta de cuándo está tocado.
—Se te acusa de cobrar bolsas bien gordas.
—Mi lema es cobrar buenas bolsas y recibir pocos golpes, los menos posibles. Si se puede hacer eso, sigo boxeando; si no, me pongo a trabajar y ya está. Pero yo no quiero recibir golpes innecesarios, no quiero acabar como muchos...

América a la vista

No todo van a ser acusaciones. El público, por exigente que sea, hace siempre sus concesiones. Para completar la fisonomía popular de Durán pasemos al capítulo de los elogios:
—Se dice de Durán que es un boxeador sobre todo inteligente.
—Procuró serlo y aprender siempre cosas buenas.
—Se dice que pegas muy preciso.
—Sí.
—Que empiezas a ser taquillero.
—Sí, por eso pido dinero a la hora de cobrar.
—Que, en definitiva, eres un buen boxeador.
—Eso que lo diga el público; a mí me parece que sí, por lo menos trabajo me está costando.
—¿Estás cansado de que se te considere una promesa?
—No. Me fio siempre de lo que digan los críticos.
—Una victoria sobre Hernández, ¿te convertiría en figura?
—Sería el paso adelante que me hace falta.
—Si pierdes con Hernández, ¿qué supondría para ti?
—Una gran decepción. Si pierdo por «K. O.», a lo peor me retiro.
—Bien, acabemos. ¿Es cierto que tienes proposiciones para ir a América?
—Sí. Bheritis, el que fuera manager de Uzcudun, quiere llevarme. Dice que en un año ganaré mucho dinero y seré campeón del mundo.
—¿Y qué piensas hacer?
—Hablar para dejar las cosas bien claras. Si yo voy a América será con realidades, no con promesas.
Parece que el muchacho tiene los pies en el suelo. Es un buen boxeador, pero, a la vez, un hombre práctico.

Valentín MARTÍN

(Fotografía de ANTONIO.)

FUTBOL

SANCIONES DEL COMITE DE COMPETICION

En su reunión de ayer, el Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol tomó, entre otros, los siguientes acuerdos:

PRIMERA DIVISION

Suspender por un partido oficial a Benegas (Burgos) por retrasar el juego, estando advertido de suspensión.
Cuádruple amonestación y multa, con advertencia de suspensión, a Oyarzábal (Real Sociedad) y Cholo (Coruña), por juego peligroso.
Doble amonestación y multa a González Rivero (Granada), por retrasar el juego; a Tejada (Córdoba), Aguirre Suárez (Granada) y Pazos (Sevilla), por juego peligroso.

SEGUNDA DIVISION

Dos partidos oficiales de suspensión a García Suárez (Tenerife) y Riera Navarro (San Andrés), por producirse violentamente ambos.
Cuádruple amonestación, con advertencia de suspensión y multa, a Hervás Lafuente (Mestalla), por juego peligroso; Toledano Chinchón (Santander), por desplazar el balón, y Carrete Julián (Oviedo), por retrasar el juego.

BALONCESTO

HOY VIRUM-REAL MADRID DE COPA DE EUROPA

LOS ESPAÑOLES SON FAVORITOS ANTE LOS DANES

Esta tarde, a las siete y media, el Real Madrid se enfrentará al Virum B. K. de Copenhague en partido de dieciséisavos de final de la Copa de Europa de Clubs campeones de Liga. Los árbitros que dirigirán el encuentro serán Alfred Drost, alemán occidental, y Lars Parsbro, sueco.

El Real Madrid ya se entrena estos días en la cancha de juego en donde competirán esta tarde y sus hombres mostraron su buena forma física y su adaptación.

El cinco inicial del Real Madrid puede ser el compuesto por

Vicente Ramos, Brabender, Nava, Luyk y Tim Müller, el norteamericano que puede jugar en esta clase de competiciones internacionales.

Por el Virum B. K. los Trolle Staun, Schaumann, Engels, Drøjer y Nielsen pueden ser los que jueguen como base del equipo.

No es de temer un resultado negativo para el Real Madrid, por su categoría y juego actual, amén de la diferencia de clase con el Virum danés.

E. L.

Montañismo: La Federación Española tiene pruebas concluyentes

NO SE ALCANZO EL ACONCAGUA NI EL TIRICH MIR

«Las dos ascensiones han sido una tomadura de pelo», dijo el presidente señor Odriozola

En el seno del montañismo español ha estallado una bomba, una bomba que ha tenido como protagonista en su explosión al presidente de la Federación Española y al alpinista César Pérez de Tudela. La espoleta que ha hecho saltar a este artefacto verbal han sido las expediciones organizadas a los Andes de la Patagonia, primero, y al Tirich Mir Bakhat, después. La explosión, la tremenda explosión, ha consistido en una agitada rueda de Prensa en la que el presidente afirmó que «ningún español ha subido al Aconcagua» y que la escalada al Tirich Mir no ha sido tal, pues no llegaron a 7.500 metros, como ellos afirmaron, sino a otra cumbre, denominada Ghul Lasht Zom Sur, de 6.400 metros de altitud.

Con estas premisas, con la expectación normal que la convocatoria había despertado, y con la presencia de informadores de toda España, la rueda se prolongó durante casi dos horas.

La expedición al Aconcagua

Se planteó en primer lugar el asunto de las sanciones de los alpinistas que en la actualidad no estaban ligados a la Federación. Aclaró el presidente:

«Enrique Herreros (y no digo don Enrique Herreros por simple afecto personal) sigue con todos sus derechos en la Federación, lo mismo que el señor Las-tra. El señor Pérez de Tudela, sin embargo, no figura en la Federación Española porque él mismo renunció a su tarjeta como federado».

El problema concreto, lo mas llamativo, era si Pérez de Tudela había o no subido al Aconcagua.

«Cuando yo tomé posesión de mi cargo como presidente les avisé que iban sin respaldo de la Federación, y el embajador de España en Argentina afirmó en una carta que «el señor Pérez de Tudela no disponía de autorización de las autoridades del Comando de Gendarmería». Pero, desde luego, al Aconcagua no llegó ningún español.

Saltó la pregunta obligada. Las declaraciones de Walter Bonatti, prestigioso alpinista y periodista italiano, en la revista «Epoca» se presuponen como punto importante para esta afirmación, que es muy seria, en especial cuando la hace un presidente de una Federación ante una veintena de informadores.

«La versión de Bonatti ha sido la prueba decisiva para desmentir a Pérez de Tudela?»

«La versión de Bonatti ha sido una más que nosotros ya conocíamos, aunque a Bonatti se le ha acusado de faltar a la verdad por algún expedicionario. Concretamente, dijo Miguel Ángel Herrero que Bonatti estaba «sonado» cuando llegó a la cumbre. Las pruebas de que no estaba «sonado» son las fotos que hizo desde la cumbre y la que se hizo él mismo sujetando su cámara a la máquina en un trípode.

A pesar de todo, las declaraciones del presidente dejaron entrever que la prueba Bonatti, si no decisiva, ha sido muy importante para la Federación Española.

«Es extraño —añadió Odri-

zola— que a la cumbre subieran cuatro españoles con material fotográfico y que no haya una sola foto ni en la cumbre ni desde la cumbre.

Indignación con o sin razón, acusaciones, con pruebas aparentemente decisivas.

«El montañismo español está indignado no porque se suba o no a una montaña, sino por las manifestaciones contrarias a la verdad, cuestión que ha llegado al colmo cuando se ha visto que lo del Tirich Mir no es cierto.

Ha estado presente en la rueda Fernando Martínez, uno de los expedicionarios al Tirich Mir; pero no como tal, sino como simple informador. El trató de defender en algún momento la postura de la expedición, invitando a los presentes a una nueva rueda de Prensa con Pérez de Tudela para aclarar los puntos de vista.

Al lado del presidente, Pons y Anglada explicaron sus «porqués» al negar que Pérez de Tudela alcanzara el Tirich Mir. Exactamente está todo explicado en un «dossier» que se entregó.

En cuanto a la reciente expedición, una nota que se incluyó y que va firmada por la Expedición Barcelona al Hindu Kush 1969 dice así:

«La Expedición César Pérez de Tudela intenta bautizar una montaña que ya tiene nombre, además con un nombre nada apropiado, ya que el grupo del Ghul Lasht Zom está bien diferenciado del Tirich Mir. Lo de la altura de 7.500 metros es otra fantasía, e incluso lo de la nueva ruta «Tudela» también, ya que una expedición que ignora qué



LAS COSAS, CLARAS.—El presidente de la Federación Española de Montañismo fue claro y contundente en la rueda de Prensa celebrada ayer en el INEF. El señor Odriozola, a quien vemos en la foto en un momento de su informe, dijo que ningún español había alcanzado las cumbres del Aconcagua y del Tirich Mir. (Foto Cifra.)

montaña han escalado y cuántos la han escalado no puede saber por dónde han subido los que les han precedido.»

La Federación dice que la cumbre alcanzada es de 6.400 metros.

El conjunto de documentos es un apretado testimonio en contra de César Pérez de Tudela; las acusaciones hechas en el Insti-

tuto Nacional de Educación Física y Deportes durante la rueda de Prensa, importantes, en especial por ser formuladas por el presidente de la Federación Española de Montañismo y estar dirigidas contra un alpinista popular. Pruebas que demuestran la veracidad. Odriozola fue tajante:

«Las dos ascensiones han sido una tomadura de pelo; pero la Federación saldrá al paso en cuanto a informaciones desmedidas en error o engaño. En la ex-

pedición al Tirich Mir ha habido personas con buena fe, y ellos mismos han sido sorprendidos por la enorme capacidad de persuasión de César Pérez de Tudela.

Se propuso, para librar suspicacias, una nueva rueda informativa con todos los elementos de este asunto: federativos, Walter Bonatti y César Pérez de Tudela. La Federación aceptó, y quizá sea un nuevo paso en esta difícil situación.

Francisco CAPARROS

El Atlético, sin entrenador

DIMITIO MARCEL DOMINGO

• Max Merkel, posible sustituto

El rumor es ya noticia concreta: Marcel Domingo ha dimitido como entrenador del Atlético de Madrid, y el club ha aceptado dicha dimisión. Los últimos resultados adversos han provocado al parecer la decisión tomada por el hasta ahora entrenador rojiblanco, y la gota que ha desbordado el vaso ha sido sin lugar a dudas la derrota encajada en el Manzanares ante el Sevilla.

Todo esto se extendió como un rumor la tarde del lunes, pero ayer por la noche la dimisión tomó carácter oficial al llegar a un acuerdo entrenador y club sobre la rescisión del contrato que ligaba a las dos partes. No se han dado, como es lógico, explicaciones en el club de la calle de Barquillo. Sin embargo, alguien autorizado para ello nos ha hecho saber que la decisión ha partido únicamente de Marcel Domingo y que el club ha intentado en un principio hacer volver atrás al técnico, pero éste ha mantenido su postura y al final la ruptura se ha confirmado.

De momento, el Atlético de Madrid entrenará bajo la dirección del hasta ahora segundo entrenador, Martialay, pero la misma persona que nos ha hablado de la dimisión de Marcel Domingo ha confirmado también que existen negociaciones para contratar un nuevo entrenador en breve tiempo. Por nuestra parte, podemos afirmar que dichas negociaciones van dirigidas hacia el austriaco Max Merkel, antiguo entrenador del Sevilla y en estos momentos sin equipo a quien dirigir. Es muy posible que hoy mismo el Atlético y Max Merkel lleguen a un acuerdo, con lo cual la baja de Marcel Domingo quedaría cubierta en un tiempo record. De momento, las conversaciones comenzarán hoy en Madrid. En caso de que las negociaciones entre el austriaco y el Atlético fracasasen, hay según parece otro nombre en cartera: Otto Bumbel, como entrenador de emergencia. Porque ya saben ustedes: a rey muerto, rey puesto.

V. M.



PEREZ DE TUDELA LLEGO CON EL CUERPO DE ELENA Y SE DEFENDIO

«ESTO ES UNA VERDADERA MAQUINACION»

«DEMOSTRAR QUE ALCANZAMOS EL TIRICH BAKHAT»

A las ocho y veinte de la noche llegó a Madrid César Pérez de Tudela. Venía del Pakistán con el cuerpo de Elena, su mujer, que había quedado allí tras el desafortunado accidente. Pero el recibimiento fue distinto a como él pensaba. Se le esperaba con las preguntas en la cabeza y un sin fin de cosas para que nos contara. Apretones de manos, confidencias...

«César, el presidente de la Federación Española de Montañismo acaba de afirmar que usted no subió ni al Aconcagua ni al Tirich Mir.

Le dicen los amigos que se calme, que no hable, que se modere. Eso no cuenta. Sentado, apretujado, se dispara.

«Esto es una verdadera maquinación. Es... clarísimo. Lo que pretende el señor Anglada y el señor Pons es tratar de apagar el éxito que hemos conseguido con este pico, que es superior al que ellos escalaron en la Expedición Barcelona. Lo que quieren es evitar que vayamos al Everest; pero iremos.

«Entonces, lo que ha dicho el presidente de la Federación...?

«El presidente de la Federación, como deportista es nulo. Su inclinación a la montaña es para presumir en su pueblo. El desmentirnos a nosotros es desastroso, es una postura ruin.

«¿Pero usted alcanzó o no alcanzó el Tirich Mir?

«Yo alcancé el Tirich Bakhat, de 7.500 metros. Este es el Tirich bajo, Mir quiere decir alto. Nosotros alcanzamos el Tirich Bakhat, además por una ruta nueva que es técnicamente difícil.

«Se ha propuesto una rueda de Prensa en la que estuvieran presentes los representantes de la Federación, el señor Bonatti y César Pérez de Tudela. ¿Usted la acepta?

«Sí, por supuesto; lo que me parece poco deportivo es que los organismos superiores no sepan cortar estas asquerosas polémicas.

Los amigos le vuelven a decir que se calme, que no hable más. Se lo quieren llevar y hay un incidente desagradable, porque Choren, uno de los que le han acompañado, pretendió agredir a nuestro compañero Zarkhijo, redactor gráfico del diario «Marca». Al final fue un policía quien disolvió la improvisada rueda. Y mientras tanto, el cuerpo de Elena debía estar llegando a la terminal de carga.

«Demostraré que alcanzamos el Tirich Bakhat. Dentro de unos días convocaremos una reunión para informar y proyectaremos una película que tenemos filmada.

F. C.

BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia			
Efectos públicos:														
Interior, 4 %	118,75	+	0,25	Central	1.001	=	Hispana, pref.	149	=	Siderometalúrgicas:				
Exterior, 4 %	118,50	=		Eurobanco	434	s/do.	Inm. Metropolitana	272	=	Altos Hornos	97, — 1,50			
Amort. 4 % 1950-52	125,50	*		Exterior	370	=	Urbis	275	=	Seat	418, — *			
Amort. 4 % 1951	119, —	=		Fomento	585	=	Vacesa	276	*	Auxiliar F. C.	116,50 *			
Amort. 4 % 1953	125,50	*		Grat. de Comercio	677	=	Urbanizaciones:				Citroën Hispania	102, — =		
Amort. 4 % 1957	122, —	*		Granada	333	=	Ureña	100, —	*	Babcock Wilcox, rojas	83, — 2, —			
Amort. 3,50 % 1951	108, —	+	0,50	Indus. Bilbao	633	*	Urb. Metropolitana	560, —	*	A. Tudor	582, — 10, —			
Amort. 3 % 1949	108, —	+	0,50	Hispano	777	=	Saona	138, —	*	E. Zinc	119, —			
Céd. Inver. C. 1962	104,50	=		Ibérico	702	=	Inversión mobiliaria:				Femsa	129, — 4, —		
Céd. Inver. D. 1963	105, —	*		López Quesada	827	=	General de Inversiones	618, —	*	Fasa Renault	201, — 1, —			
Inst. Nac. Colonizac.	99, —	*		Mercantil	806	=	Finisa	246, —	*	I. Santa Bárbara	68, — =			
Reconst. Nacional.	104, —	*		P. Español	720, —	6, —	Iberica Valores	133, —	*	Material v Const.	119, — 2, —			
Renfe	105, —	=		Rural	562, —	*	Geivasa	560, —	6, —	M. Santa Ana	87, —			
Deuda Universitaria	109,50	=		Santander	843, —	*	Insa	169, —	7, —	Nueva Mont. Quijano	85, — *			
Cédulas:												Tubacex	107, — *	
Banc. Hipot. 4 %	71,50	*		Urquijo	809, —	5, —	Fibansa	778, —	7, —	Telefonía y Radio:				
A	89, —	3, —		Valencia	1.045, —	=	Popularinsa	348, —	1, —	Marconi	147, — 6, —			
B	81, —	*		Vizcaya	795, —	4, —	Cartimabao	184, —	3, —	Telefónica	279,25 — 2,50			
C	96, —	=		Zaragozano	903, —	=	Minerías:							
Excentas 4 %	101,25	=		Electricidad y Gas:			Duro Felguera	68, —	=	Textiles:				
Local Inter.	91, —	*		Catalana Gas	197, —	1, —	Los Guindos	161, —	*	Fefasa	87, — *			
lotes 1942-44	92,75	+	0,25	Eléct. Viesgo	229, —	1, —	M. Ponferrada	162, —	*	Sniace	141, — 3, —			
de 1.000	96,50	*		Eléct. Leonesas	110, —	0,50	Monopolios:							
pref. 500	100, —	=		Reunidas Zaragoza	94,50	+	Campsa	366, —	3,50	Transportes:				
pref. 1.000	100,25	=	0,75	Fecsa, grandes	233, —	1, —	Tabacalera	372, —	=	Aviaco	80, — =			
Bonos bancarios:												Iberia, ord.	140, — =	
Bandesco 1963	96,25	=		Fecsa, pequeñas	164, —	0,50	Navegación y Pesca:						Metropolitano	198, — 4, —
1964	93,75	*		Fenosa	224, —	1, —	Astilleros Españoles	70, —	3, —	ULTIMA COTIZACION				
abril 1965	91,50	*		H. Cantábrico	210,50	0,50	Pelusa	65, —	=	Der. de suscripción:				
agosto 1965	91,50	*		H. Española	245, —	0,50	Trasmediterránea	211, —	1, —	Telefónica	170,25 — 1,75			
octubre 1965	90,50	*		Iberduero	291,50	0,50	Naval Levante	148, —	=	B. Europeo	540, — p/c			
agosto 1966	90,25	*		Langreo	222, —	s/do.	Papel:						U. E. Madrileña	69, — 1,50
Euroban 1964	100, —	*		Salto del Nansa	145, —	=	Papelera Española	125, —	5, —	Finanzauto	239, — =			
1965	100, —	=		Unión E. M.	216,50	2, —	Papeleras Reunidas	90, —	*	Fibansa	271, — 2, —			
1966	100, —	=		Alimentación:			Cel. Almeriense	74, —	=	Langreo	95, — p/c			
Indubán 1964	102, —	=		El Aguila	289, —	1, —	Sarrio	149, —	1, —	Nansa	50,50 p/c			
1965	101,50	=		Azucarera	138, —	0,50	Químicas:						Simane	136, — + 1, —
1966	102,50	=		Ebro	690, —	11, —	Cros	184, —	=	Metro	45, — 2,50			
Comercios:												FONDOS DE INVERSION		
Fomento 1964 I	94, —	*		Comercios:			Dow-Quinquesa	257, —	=	Nuovotondo	1.880,09 — 11,14			
1965 II	93, —	*		Central inver. y Créd.	330, —	*	Energía I. Aragonesas	200, —	=	Crecinco	393,06 — 1,73			
1966 III	90, —	*		Galerías Preciados	314, —	1, —	Cepa	905, —	=	Inespa	505,16 — 1,47			
Bilbao 1964	100,80	*		Montserrat	115, —	*	Explosivos Río Tinto	243, —	3, —	Eurovalor	1.681,82 — 6,96			
Bankinter 1965	100,80	=		Construcción:			Fosforera Española	545, —	=	Inrenta	1.367,07 — 4,37			
1966	100,80	=		Cementos Alba, B	213, —	=	Petrolium	226, —	4, —	Mediterráneo	569,86 — 2,04			
1967	100,25	=		Financiera y Minera	428, —	=	Boys	543, —	2, —	Ahorrofondos	1.445,46 — 1,85			
1968	100,75	+	0,25	Portland Valderribas	437, —	10, —	Químicas Canarias	181, —	*	Fondiberia	964,65 — 4,42			
Urquijo 1963	102,50	*		Valenciana Cement	431, —	=	Insular Nitrogeno	127, —	1, —	Suma	1.108,36 — 3,54			
1964	102,50	*		Cristalería Española, g	800, —	*	Gal	375, —	1, —	Rentfondo	506,52 — 1,20			
1965	100,50	*		Cristalería Española, p	764, —	*	Española de Petróleos	373, —	1, —	Fontisa	901,32 — 0,57			
conv. 1967	165, —	*		Construcción:			Unión Resinera	443, —	*	Eurovalor II	413,96 — 1,08			
conv. 1968	125, —	*		Hidrociivil	40, —	0,50	Seguros:						Gesta	832,44 — 3,37
Bankunión 1964	100, —	*		Dragados y Constr.	588, —	2, —	Hermes, B.	260, —	=	Fondover	94,30 — 0,13			
1965	100, —	*		Encinar de los Reyes	245, —	6, —	Unión y Fénix	642, —	8, —	Gesteval	88,86 — 0,30			
1966	100, —	*		Cantabria	253, —	2, —	Químicas:						Planinver	105,33 — 0,11
Ind. León 1970	113, —	*		Vallehermoso	325, —	=	Cros	184, —	=	Seguros:				
ACCIONES														
Bancos:														
Banesto	737, —	3, —		Inmobiliarias:										
B. Industrial León	338, —	=		Alcázar	475, —	=								
Bankunión	325, —	=		Bami	143, —	=								
Bilbao	872, —	5, —		Ceisa, pequeñas	145, —	=								
C. Navarro	783, —	*		Fincosa	165, —	=								
B. Noroeste	294, —	2, —												

Economía y FINANZAS

CONTROVERSIA REACTIVADORA

Estamos como quien dice en el mismo punto de partida en cuanto a aceleración reactivadora, fundamentada en la inversión industrial; inversión que no llega en el porcentaje previsto, pese al retoque del punto en el tipo de interés básico. Sin embargo, las emisiones de renta fija y las ampliaciones de capital previo pago están surtiendo ya sus efectos en lo que a inversión se refiere, tapando brechas y saneando el inmovilismo, pero sin la ayuda creciente del endeudamiento a corto plazo con el que apoyar la propia financiación.

Nos vienen a la memoria las manifestaciones del Ministro de Industria, señor López de Letona, en Zaragoza, cuando dijo: «Puedo asegurar que el Gobierno está firmemente determinado a conseguir que se consolide la reactivación y no regateará ningún medio para alcanzar este objetivo», después de haber señalado que la reducción del tipo de interés básico del Banco de España se ha hecho de cara a mejorar la actividad industrial. Pero la controversia se halla entre la misma clase empresarial y la Administración en cuanto a medidas aún por tomar; la discusión se establece en que rebajar un punto el valor del crédito no es nada favorable en la actual coyuntura: pretenden conseguir, entre otras medidas complementarias, exenciones fiscales concernientes a tributación por impuestos de Sociedades.

Reticencia informativa

De cuando en cuando, cada vez más próxima, nos llega esa información procedente de Barcelona, manifestada por el presidente de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación, señor Ribera Rovira, cuya reticencia cala hondo en la inversión privada y provoca abstención compradora en el mercado de valores.

«Podemos sentirnos optimistas cara al futuro si se fomenta la inversión, porque ésta, por sí sola, no se lanza.»

Y si no se dictan todas las medidas que quieren los empresarios, no hay reactivación, que es lo que viene a decir el señor Ribera Rovira. El pagano, pues, es «Juan España» a todas las escalas y élites sociales.

Por una parte hay que tener en cuenta las necesidades del país y el futuro de éste; por otra, cubrir las inversiones públicas y aumentar la riqueza y el bienestar; por todas, la de

Vicisitudes bursátiles

Con ello sólo pretendemos dar una panorámica lo más objetiva posible sobre las vicisitudes bursátiles y las implicaciones que en el mercado tienen los acontecimientos nacionales y extranjeros. Así, la no solucionada crisis monetaria mundial y el empeoramiento económico de los países europeos al no poder colocar sus fabricados, creándoles pesadilla por el aumento de excedentes y la posibilidad de fomentarse el «dumping», pudiera ser nefasta para nuestras exportaciones, las cuales tendrían una fuerte competencia en calidad y precios.

Si la clase empresarial no fomenta a sí misma la inversión industrial, se verá con los años desfasada de muchos mercados europeos, hacia donde van a converger productos con una alta calidad y muy buenos precios ante el grado de mejora de la productividad de los países industrializados. El pago será una baja cotización bursátil; menosprecio para sus activos financieros por su disminuida rentabilidad, y el empobrecimiento del país, después de muchos años de dura lucha en el campo económico y en elevar el bienestar social de todos los españoles. Hasta el momento, la premonición bursátil es bien clara, aunque la actual realidad se debe a los muchos inversores instituidos que enajenan papel sin mirar posteriores consecuencias.

Contratación efectiva

La contratación efectiva sigue siendo abundante, si bien los cambios operan a la baja con las excepciones que señalan las diferencias del sumario. El grupo peor tratado por las realizaciones ha sido el bancario, quedando amplitud de oferta por casar operación al precio de la jornada; en la misma línea tenemos al eléctrico, aunque las diferencias son menores y también la amplitud del papel; y en el resto del mercado predomina la irregularidad y un carácter operativo con mucha mayor selectividad.

La contratación con acciones bancarias se eleva a los 46 millones efectivos, de un nominal de 5,5 millones. Destaca el Banco Central, con 2.791 acciones, por 13,9 millones efectivos; le sigue Banesto, con 5.544, por 10,2 millones; Hispano, con 1.412, por 5,4 millones; Popular, con 1.050, por 3,7 millones; y Vizcaya, con 588 por 2,3 millones. El Europeo descuenta derecho y lo pierde, además de dos enteros (20 pesetas), contratándose 50 acciones, por 217.000 pesetas, y el caso insólito de la no cotización del Banco de Santander. En cuanto al grupo eléctrico, el total efectivo negociado es de unos 19 millones, frente a un nominal de 8,4 millones, destacando Fecsa, con 1.285 acciones pequeñas, por 3,02 millones; le sigue Fenosa, con

1.703 acciones, y sin absorberse todo el papel, por 2,7 millones; Hidrola, con 2.083, también con papel abundante, por 2,5 millones; y la Eléctrica Madrileña, con 1.997, por 2,1 millones.

Tenemos nuevamente a Telefónica con mucha presión contratadora, al negociarse 8.230 acciones, por 11,4 millones efectivos; de Finanzauto Servicio se contratan 3.158 acciones, sin que se vea limpio de papel, por 11,1 millones; de Dragados, 992, por 2,9 millones; de Altos Hornos, 544, por 2,6 millones; de Urbis con papel de Fondos, se contratan 1.303, por 1,7 millones, y de Fasa, que aguantaba la realización con absorciones dosificadas, 500 acciones, por 1,0 millones. Caso excepcional es el de Rústicas, que quedó en la anterior jornada a 107 por 100 y dinero, para bajar en la actual a 105 y dinero, lo cual se contradice abiertamente entre la posición y el cambio, contratándose 50 acciones por 26.250 pesetas.

El total de derechos contratados es de 187.046, por 30,9 millones, destacando Telefónica, con 165.801 derechos, que supone 28,2 millones; le sigue Madrileña, con 11.391, por 785.979 pesetas, y Finanzauto, con 5.000, por 1,1 millones. Del Europeo se contratan 100, por 54.000 pesetas.

A. ESPADA BEJAR

INDICE DE COTIZACIONES DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 diciembre de 1970 = 100

	Día 2	Día 3
Bancos	115,54	115,10
Eléctricas	115,37	115,05
Alimentación	97,48	98,03
Construcción	105,09	105,24
Inversión	114,58	113,94
Monopolios	127,19	126,07
Minero-Siderúrgicas	89,93	89,27
Químicas y Textiles	97,48	97,36
Varias	104,89	104,29
General	113,00	112,54

CONTRATACION PESETAS NOMINALES

Fondos Públicos	4.283.000	6.210.500
Obligaciones	12.377.000	18.928.000
Acciones	35.313.425	31.640.250
Total	51.973.425	56.778.750

BOLSA DE BARCELONA

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
Banco Comerc. Franc.	830	=	
Exterior de España	370	=	2,50
ENHER	120	=	5,50
Aguas de Barcelona	279	=	1,50
Asfaltos Port. Asland	385	=	5,50
Aux. Const. «Sansón»	221	=	2,50
Catalana Gas y Eléc.	197	=	
Cros, S. A.	189	=	5,50
Electro Metal Ebro	142	=	
España Industrial	97	=	
Española Carburos	470	=	
Esp. Eléc. y G. Lebón	125	=	
Española Petróleos	370	=	3,50
FECSA de 1.000 pzas.	237	=	2,50

BOLSA DE BILBAO



MINISTERIO DE HACIENDA
LOTERIA NACIONAL
SORTEO POPULAR DE DOBLE SUERTE

SORTEO NÚM.

34

DEL AÑO 1971

DESARROLLO DE LA LISTA DE EXTRACCIONES REALIZADAS EN EL SORTEO CELEBRADO EN MADRID EL DIA 3 DE NOVIEMBRE DE 1971. NUMEROS PREMIADOS EN CADA UNA DE LAS SEIS SERIES

[illegible]

NOTA. Además de los números expresados en esta lista, han sido agraciados con el reintegro de 1.000 pesetas cada uno, todos los billetes que terminen en 2 y 5, a excepción de los números 39362 y 39925, que han sido agraciados con 4.000.000 de pesetas cada uno.

Agenda

JUEVES, 4 DE NOVIEMBRE DE 1971

San Carlos Borromeo

Día trescientos ocho del año, cuarto de la cuadragésima quinta semana del undécimo mes. Faltan, pues, cincuenta y siete días para que finalice el año.
El Sol sale a las 7,47 horas y se pone a las 18,09. La Luna sale a las 19,05 horas para ponerse a las 9,52.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

Máxima de 16,6 grados a las 16 horas y mínima de 8,4 grados a las 6,00.

Buen tiempo. Las temperaturas nocturnas se aproximarán a los cero grados. Los claros diurnos, muy apacibles.

TELEFONOS

Averías telefónicas	002
Información número teléfonos Madrid	003
Oficina de la Telefónica	004
Policía	091
Urgencia municipal	092
Información horaria	093
Información meteorológica	094
Noticiero de Radio Nacional e información taurina	095
Información deportiva	097
Información general: horario misas, servicio despertador, programación radio	098
Aviso a vehículos	099
Bomberos	232 32 32
Taxis	223 61 00
Mensajes para barcos en alta mar	223 11 41
Urgencia médica	261 61 96-7-8-3
Estado de carreteras y puertos de montaña	254 50 05
Telegramas por teléfono	221 10 17
Consultas religiosas	279 46 00 (293)

CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

N.º 187

FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cuatro y media de la tarde y de ocho a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

ARGANZUELA-VILLAVIEJA.—Paseo de Yserías, 69; paseo de Santa María de la Cabeza, 167; avenida de Rafaela Ybarra, 24.

BUENAVISTA.—Martínez Izquierdo, 54; Diego de León, número 22; José Ortega y Gasset, 47; Alcalá, 173; Goya, número 55.

CARABANCHUEL.—Iglesias, número 12; Avelina, 2; camino de la Laguna, 144; plaza de la Emperatriz, 10; General Romero Bassart, 93; Escalona, 62; Galicia, 23; paseo de Extremadura, 170; Lucero, 44.

CHAMARTIN.—Torregrósa, número 23; zona residencial El Bosque, chalé 11 Mz. 23; Víctor de la Serna, 31; Ramón de Santillana, 12; Rodríguez Marín, 11; Luis Cabrera, 82.

CHAMBERI.—Ríos Rosas, número 50; Luchana, 14.

LATINA.—Tabernillas, 19;

Reyes, 15; Aniceto Marinas, número 106.

RETIRO-MEDIODIA.—Los Madrazos, 1; Santa Polonia, número 6; Argumosa, 19; Ferracarril, 31; Doctor Castelo, número 26; Wallia, 21; Doctor Esquerdo, 180.

TETUAN.—Poblado Valdezarza, bloque 40; Pinos Alta, número 16; Almansa, 11; Juan de Oñas, 3; avenida del Generalísimo, 35; Hermano Gárate, 6.

UNIVERSIDAD.—Quintana, 20; Alberto Aguilera, 19; Joaquín María López, 19.

VALLECAS.—Moratalaz, polígono F; Arroyo de las Pillas, 48; Doctor Lozano, 7; avenida del Monte Iguelido, 20; Villalobos, 125; Serena, sin número.

VENTAS.—Alegria de Oria, número 1; Sequillo, 12; Alcalá, 326; Esteban Mora, 34; Ricardo Ortiz, 12; complejo residencial de Barajas (Corleto, 8).

Reyes, 15; Aniceto Marinas, número 106.
LATINA.—Paseo de los Melancólicos, 45; plaza de San Miguel, 8; paseo de Onésimo Redondo, 32.

RETIRO-MEDIODIA.—General Lacy, 8; Alcalde Sainz de Baranda, 67; Narciso Serra, 12.

TETUAN.—Islas Galápagos, número 3; Marqués de Viana, 74; Jerónima Llorente, 40; Basílica, 16; plaza Norte, 8.

UNIVERSIDAD.—General Rodrigo, 6; Rodríguez San Pedro, 47; San Bernardo, 115; Bravo Murillo, 75.

VALLECAS.—Moratalaz, polígono X, casa 36; Vinateros, número 202; Picos de Europa, 70; José Serrano, 11; Guillermo Pingarrón, 17; Venta del Pájaro, 33.

VENTAS.—Carretera Vicalvaro, 55; Amposta, 11; Alcalá, 380; Juan Pérez Zúñiga, 21; avenida Donostiarra, 22; travesía de José Luis de Arrese, número 4; Fundadores, 6; Marqués de Mondéjar, 29; Ledesma, 46.

CHAMBERI.—Joaquín Gar-

TELEVISION PROGRAMAS

JUEVES
4 NOVIEMBRE

PRIMERA CADENA

SOBREMESA

1,45 CARTA DE AJUSTE: Caravelli y sus violines.
2,00 Apertura y presentación.
2,01 SOBRE LA MARCHA.
3,00 NOTICIAS A LAS TRES.
3,25 MIRADA AL MUNDO.
4,00 ESA CHICA.
Hoy: «Departamento de luna de miel».
Problemas que se le plantean a Ana y su prometido cuando llega un primo de ella, recién casado, y no encuentra habitación en el hotel.
4,25 Despedida y cierre.

TARDE

5,45 CARTA DE AJUSTE: Suite «Escenas infantiles» (R. Moreno).
6,00 Apertura y presentación.
6,01 LA CASA DEL RELOJ. Número 4 (repetición).
Hoy: «La noche» (I).
6,25 CON VOSOTROS.
Presentación, concurso y comentarios sobre el libro «CAPECUITA ROJA», de Perrault.
LOS PICAPIEDRA: «Un caso de cleptomanías».
Pedro Picapietra advierte que han desaparecido de su casa varios objetos. Para la Policía no se trata de un robo realizado por profesionales, sino por un cleptomano. Pero comienza a sospechar de Pablo.
LOS CABALLEROS DEL CIELO.
Hoy: «El avión pirata».
Tangy y Laverdure son trasladados a una isla francesa del Pacífico. Cierro día un avión pirata los sobrevuela. En algún lugar cercano debe haber un aeródromo oculto.
7,30 BUENAS TARDÉS.

NOCHE

8,30 NOVELA (capítulo IX).
Hoy: «El condado».
9,00 TELEDIARIO.
9,25 ESPAÑA SIGLO XX.
Hoy: «En espera de la paz mundial».
Comentarios: Eugenio Montes.
Guión y realización: Ricardo Blasco.
Se inaugura en Madrid la primera línea de Metro. Viene a España el príncipe Alberto de Mónaco a presidir un Congreso de Oceanografía. En Barcelona comienza el terrorismo, extendiéndose la crisis por todo el país. El Rey inaugura el Congreso Nacional de Ingeniería. Nueva crisis en el Gobierno, con la dimisión de Sánchez de Toca. Allendalazar forma un nuevo Gobierno.
9,55 SESION DE NOCHE.
Hoy: «Escalera de caracol» (1946).
Director: Robert Siedmak.
Interpretes: Dorothy Mac Gure, Georges Brent, Ethel Barrymore, Kent Smith y Rhonda Fleming.
En un hotel se ha cometido un asesinato. Es el segundo crimen con las mismas características, obra, sin duda, de la misma persona, que parece ser un desequilibrado que elige sus víctimas entre los que tienen algún defecto físico. En estas circunstancias se cometió un tercer crimen.
11,40 VEINTICUATRO HORAS.
0,05 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

8,00 CARTA DE AJUSTE: Aniceto Marín y su conjunto.
8,30 Presentación y avances.
8,35 HUCKLEBERRY HOUND.
Los dos ratoncitos van a vivir por un tiempo con un gato vecino. Uno de ellos, hipnotizado y convertido en pájaro, es rescatado con no pocas dificultades.
9,00 LUCES EN LA NOCHE.
Hoy: Luciana Wolf.
Interpreta las siguientes canciones: «Mi tierra», «Eres todo para mí», «En la gran ciudad», «Todo el amor del mundo», «Nieve», «Testamento» y «No te mires en el río».
9,30 TELEDIARIO 2.
9,55 THRILLER.
Hoy: «El hombre en la jaula».
Un norteamericano desaparece en Tángier. En su busca va su hermano, que entonces se entera de los problemas en que se ha metido: contrabando de armas y drogas. Tras muchas dificultades, la Policía consigue resolver el asunto.
10,55 DOCUMENTO.
LA AVENTURA DEL CIELO (III).
Hoy: «Música en la Corte de Versailles».
0,05 Última imagen.

CARTELERA

CLAVE DE ESTRENOS

GP.: Para Gran Público.
PC.: Para Niños.
●: Calificación artística.
*: Calificación comercial.
18: Para mayores dieciocho años.
14: Para mayores catorce años.
Fol.: Para todos los públicos.
SC: Sin Calificar.

ESTRENOS

AEROPUERTO (Airport).—Dir.: George Seaton.
Int.: Burt Lancaster, Dean Martin, Jean Seberg, Jacqueline Bisset, George Kennedy, Helen Hayes, Van Heflin, Maureen Stapleton, Barry Nelson, Lloyd Nolan, Dana Wynter y Bárbara Hale. Dramático-suspense. Color. GP. Calificación: * * * (18.) (FUENCARRAL.)

ADIOS, CIGÜENA, ADIOS.—Dir.: Manuel Summers. Color. (18.) Melodrama infantil. GP. Calificación: * * * (AVENIDA.)

ANONIMO VENECIANO.—Dir.: Enrico Maria Salerno. Int.: Florinda Bolkan y Tony Musante. Drama sentimental. GP. Calificación: * * * (CALLAO.)

AUNQUE LA HORMONA SE VISTA DE SEDA...—Dir.: Vicente Escrivá. Int.: Alfredo Landa, Manolo Summers y Ana Belén. (18.) Comedia. GP. Calificación: * * * (COLISEUM.)

CELOS A LA ITALIANA (Il magnifico cornuto). Director: Antonio Pietrangeli. Int.: Claudia Cardinale y Ugo Tognazzi. Color. (18.) SC. (BULEVAR y MOLA.)

EL CANALLA.—Dir.: Claude Lelouch. Intépretes: Jean Louis Trintignant. Color. (18.) Comedia policiaca. GP. Calificación: * * * (EL ESPANOLETO.)

EL DERECHO A LA VIDA.—Dir.: Aleksander Ford. Versión original con subtítulos en español. Color. (18.) Documento sociológico. GP. Calificación: * * * (REX.)

EL MANUSCRITO ENCONTRADO EN ZARAGOZA.—Dir.: W. Har. Int.: Zbigniew Zybalski. Dyaliscope. (18.) Fantasía. GP. y PC. Calificación: * * * (BELLAS ARTES.)

EL HOMBRE OCULTO.—Dir.: Alfonso Ungria. (18.) Dramático. PC. Calificación: * * * (CINESTUDIO CALIFORNIA.)

FALSA ALARMA.—Dir.: John Davis. Int.: Judy Cornwell y Eileen Moore. Color. Aventuras. GP. Calificación: * * * (Tol.) (BARCELO con «Mujercitas» en el mismo programa.)

GRACIAS Y DESGRACIAS DE UN CASADO DEL AÑO 2.—Dir.: Jean-Paul Rappeneau. Intépretes: Jean-Paul Belmondo, Marlene Jobert, Pierre Brasseur y Sami Frey. Color. Aventuras. GP. Calificación: * * * (REAL CINEMA.)

INDIO BLACK.—Dir.: Frank Kramer. Intépretes: Yul Brynner, Dean Reed, Pedro Sánchez, Joseph Persaud, Susan Scott y Gianni Fizzio. Color. (18.) Western-spagetti. GP. Calificación: * * * (ALCALA - PALACE, ALVI, CANCELIER, INFANTE, JUAN DE AUSTRIA, LOPE DE VEGA y LOS ANGELES.)

LA GRADUADA.—Dir.: Mariano Ozores. Intépretes: Lina Morgan, José Luis López Vázquez, Florinda Chico, Gracita Morales, José Sacristán y Antonio Ozores. Comedia. Color. GP. Calificación: * * * (18.) (ARGUELLES, CAPITOL, MONUMENTAL y SALAMANCA.)

LA HIJA DE RYAN.—David Lean. Int.: Robert Mitchum, Trevor Howard, Christopher Jones, John Mills, Leo McKern y Sarah Miles. Color. (18.) Drama. Calificación: * * * (ROXY «B».)

LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE. Director: Joshua Legan. Int.: Lee Marvin y Clint Eastwood. Musical. Color. GP y PC. Calificación: * * * (18.) (PAZ.)

LA LUZ DEL FIN DEL MUNDO.—Dir.: Kevin Billington.—Int.: Kirk Douglas, Yul Brinner, Samantha Eggar, Fernando Rey y Massimo Raineri.—Color. (14.) SC. (ALBENIZ.)

L'ALLIANCE (La alianza).—Dir.: Christian de Chalonge.—Int.: Anna Karina y Jean-Claude Carrière. Ciencia-ficción: GP y PC. Calificación: * * * Color. (18.) (PALACE.)

LA PRIMERA ENTREGA.—Dir.: Angelino Fons. Int.: Emma Penella, Glen Lee, Franco Citti, Bruno Corazzari, Lola Sordo, Pilar Bardem, Rosa de Alba, Gemma Cuervo y Fernando Guillén. Color. Dramática. GP. Calificación: * * * (GRAN VIA.)

LE STREGHE (Las brujas).—Dir.: Luchino Visconti, Mauro Bolognini, Franco Rossi, Pier Paolo Pasolini y Vittorio de Sica. Int.: Annis Girardot, Clint Eastwood, Totó y Alberto Sordi. Color. Comedia. GP. PC. Calificación: * * * (POMPEYA.)

LOLITA.—Dir.: Stanley Kubrick. Int.: Sue Lyon, James Mason, Shelley Winters y Peter Sellers. Drama psicológico. GP y PC. Calificación: * * * (18.) (MONACO.)

LOS LIBERTINOS (The Adventurers).—Dir.: Lewis Gilbert. Int.: Charles Aznavour, Alan Badel, Candice Bergen, Thominy Berggren, Delia Boccardo, Ernest Borgnine, Rossano Brazzi, Olivia de Havilland, Bekin Fehmiu, Anne Moffo, Fernando Rey y Leigh Taylor Young. Color. (18.) Dramática. GP. Calificación: * * * (PALAFOX.)

LOVE STORY.—Dir.: Arthur Hiller. Int.: Mac Graw y Ryan O'Neill. Color. Drama. GP. Calificación: * * * (18.) (PALACIO DE LA MUSICA.)

MAS OSCURO QUE EL AMBAR (Darker than amber).—Dir.: Robert Clouse. Int.: Rod Taylor, Suzy Kendall, Jane Russell, Janet MacLachlan y Theodore Bikel. Color. (18.) Acción. GP. CALIFICACION: * * * (FANTASIO y RIALTO.)

MORIR DE AMOR.—Dir.: André Cayette. Intépretes: Annie Girardot y Bruno Pradal. Drama sentimental. Color. GP. Calificación: * * * (18.) (APOLO, GAYARRE y TIVOLI.)

PANICO EN EL BOSQUE.—Dir.: Sidney Hayers. Int.: Suzy Kendall y Frank Finlay. Suspense. Color GP. Calificación: * * * (18.) (BILBAO, GARDEN, LICEO, PALACIO DE LA PRENSA, PROGRESO, REGIO, VELAZQUEZ y VERGARA.)

PATTON.—Dir.: Franklin J. Schaffner. Intépretes: George C. Scott y Karl Malden. Biografía bélica. Color. GP. y PC. Calificación: * * * (14.) (BENLLIURE.)

PIEL DE ASNO.—Dir.: Jacques Demy. Int.: Catherine Deneuve, Jean Marais, Jacques Perrin, Michele Presle y Delphine Seyring. Cuento de hadas. Color. GP. Calificación: * * * (Tolerada.) (IMPERIAL.)

TRENES RIGUROSAMENTE VIGILADOS.—Director: Jiri Menzel. Int.: Vacaly Neckar, Josef Sorm, Litka Bendova y Nada Urbankova. (18.) Comedia. GP y PC. Calificación: * * * (GALILEO.)

TCHAIKOVSKY.—Dir.: Igor Talankin. Intéprete: Innokenti Smoktunovski. Color. Biografía: GP. y PC. Calificación: * * * (14.) (AMAYA.)

UNA LAGARTIJA CON PIEL DE MUJER.—Dir.: Lucio Fulci. Int.: Florinda Bolkan, Stanley Baber y Jean Sorel. Color. SC. Suspense policiaco. GP. Calificación: * * * (LUCHANA, TORRE DE MADRID y RICHMOND.)

VARIETES.—Dir.: Juan Antonio Bardem. Intépretes: Sara Montiel y Vicente Parra. Color. Musical. GP. Calificación: * * * (18.) (CONDE DUQUE.)

Y DIOS ESTA CON NOSOTROS.—Dir.: Giuliano Montaldo. Int.: Franco Nero, Richard Johnson, Larry Aubrey y Helmut Schneider. Color. (18.) SC. (CARLOS III, CONSULADO, PRINCESA, ROXY «A» y VICTORIA.)

REPOSICIONES

ALFIE.—Int.: Michael Caine, Millicent Martin, Julia Foster, Jane Asher y Shelley Winters. Dramática. GP. PC. Calificación: * * * (18.) Color. (INFANTAS.)

CAMELOT.—Dir.: Joshua Logan. Int.: Vanessa Redgrave y Franco Nevo. Musical. GP, PC. Calificación: * * * (BELLAS ARTES, en versión original.)

HELGA (El milagro de la vida).—Dir.: Erlon F. Bender. Int.: Ruth Gassman, Asgard Hummel, Lise Zieistorf y Ebernard Mondry. (18.) Color. Divulgación ginecológica. GP. Calificación: * * * (PENALVER y ROSALES.)

LA GATA NEGRA (Walk on the wild side).—Dir.: Edward Dmytryk. Int.: Laurence Harvey, Capucine, Jane Fonda, Anne Baxter y Barbara Stanwyck. Versión original en inglés, subtítulo en español. (18.) Dramática, GP, PC. Calificación: * * * (ALEXANDRA.)

FARDE DE TOROS.—Dir.: Ladislao Vajda. Int.: Domingo Ortega, Antonio Bienvenida y Enrique Vera. Color. Taurina. GP. Calificación: * * * (Tol.) (PROYECCIONES.)

GACETILLAS

MUSICA, PINTURA Y NIÑOS

Sala exposiciones Colegio San Estanislao Kostka. 4 a 10 noviembre. Laborables, de 6 a 8 tarde. Festivos, de 12 a 1. Inauguración jueves 4, 6 tarde. Patrocinadora Comisaría General Música de la Dirección General Bellas Artes.

MUSICA

ORQUESTA NACIONAL. ANDRE PREVIN. KIUNG-WHA CHUNG (VIOLINISTA). TEATRO REAL

«Salón México», Copland; «Concierto violín», Tchaikovsky; «Segunda», Rachmaninoff. Mañana y sábado, 19.15 horas. Domingo, 11.30 horas. Localidades: taquilla calle Carlos III, abiertas hoy de 9 a 13.30 y de 17 a 19 horas.

TEATROS

ALCAZAR.—7 y 11: Antonio Garsa en su segundo año del gran éxito cómico El refugio.

ALFIL.—(Pez, 10. 2318152. Metro Noviciado.) 7 tarde y 11 noche: Don Juan Tenorio, con Elisa Ramírez, Armando Calvo y compañía titular.

ARLEQUIN.—(San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía.) Compañía titular. Empresa y dirección: Arturo Serrano. 7 y 11, en su segundo año de éxito. Juegos de media noche, de Santiago Moncada. Con Ángel Picazo, Ana María Vidal, Manuel Torremocha, Alvaro Portés. «Hará pensar mucho a las casaditas y los casaditos que presencien esta función», García Pavón, «Nuevo Diario».

ARNICHES.—(Cedaceros, 7. Telf. 2224991.) 7 tarde y 11 noche: Olvidad los tambores, de Ana Diosdado. Con, por orden de aparición, Silvia Tortosa, Nicolás Dueñas, Enrique Arredondo, Lola Losada, Luis Varela y la colaboración de Rafael Arcos. Dirección: Ramón Ballesteros. ¡Hacia las 2.000 representaciones en España!

BEATRIZ.—(2264626. Hermsilla, 15.) 7 tarde y 11 noche: F. Fernán Gómez, en un enemigo del pueblo, de Ibsen. Versión: Arthur Miller. Adaptación española, Méndez Herrera. Con María Luisa Ponte y la presentación de Emma Cohen; un reparto de treinta actores. Dirección: F. Fernán Gómez. Y 11 noche: Funciones extraordinarias. El mal anda suelto, de J. Audiverti. Con Emma Cohen y María Luisa Ponte en «el aya». Dirección: F. Fernán Gómez. Localidades a la venta.

BELLAS ARTES.—(Telf. 2324437.) 7 tarde y 10.45 noche: Compañía Lope de Vega. Carlos Lemos y Agustín González, en Luces de bohemia, de Valle-Inclán. Con María Jesús Lara, Margarita Calahorra y Manuel Gallardo (en «un preso»). Dirección: José Tamayo.

BENAVENTE.—(Telf. 2221864. Plaza Vázquez Mella, 3, frente aparcamiento de Infantas.) 11: Gran éxito. Amalia de la Torre en Aurelia o la libertad de soñar, de Lorenzo López Sancho. Con Guillermo Marín y Marta Puig, José Luis Lapes, Venancio Moreno y Jaime Blach. Dirección: José Luis Alonso.

CALDERON.—7, 10.45: Presentación de la gran Compañía de Revistas Tony Leblanc, en el fastuoso y divertido espectáculo ¡Paloma, palomita, palomera!, con la supervedette puer-torriqueña Sila Montenegro, las primerísimas figuras Nano Martín, Pepita Ródenas, Nick Moll y el fabuloso «ballet» Doris Dancers, procedente de París.

CLUB.—(2220417.) (Bajos Palacio de la Música.) 7, 11: Compañía Irene y Julia Gutiérrez Caba, con Fernando Delgado y Manuel Collado, en el éxito cómico Los viernes... amor.

COMEDIA.—7 y 11: Gracita Morales en la comedia ¡Trae usted su llave!, de Alonso Millán. Con Aurora Redondo, Paco Muñoz, Teresa Hurtado, Charo López, Ramón Reparaz y Silvana Sandoval. Hoy 100 representaciones. (Últimos días por compromisos de programación).

CÓMICO.—(2274537.) 7, 11: La casa de las chivas, de Jaime Salom. ¡La mejor butaca, 100 pesetas!

ESLAVA.—(2665440.) 7 y 11: Es-lava 101, de Luis Escobar. Música de Fernando Moraleda y Juan Pardo. «Eslava 101 es pura delicia de cabo a rabo. Una invención alegre, ingravida, gl-róvaga... estimulante», dice José María Claver, en «Yan». Interpretada magistralmente por Amparo Soler Leal, José Sancho, José Cerro, Mara Goyanes, Angeles Hortelano, Antonio Cerro y gran compañía. Dirección: Luis Escobar.

ESPAÑOL.—Hoy, 4 tarde: El Teatro Municipal Infantil de Madrid presenta Aventuras de Tom Sawyer, de Mark Twain. Versión teatral de Paulino Posada. Dirección: Antonio Guirau.

ESPAÑOL.—6.30 tarde y 10.30 noche: Carlos Ballesteros, José María Prada, Lola Cardona en Obeto, de William Shakespeare (versión íntegra). Con Andrés Mejuto, Javier Loyola, Roberto Martín, Carmen Rossi, Fiorella Faltoyano en «Blan-ca» y otros sesenta intérpretes.

Música: Ernesto Halffter, con la participación de la Orquesta Sinfónica «Manuel de Falla». Director: González Vergel. ¡Más de tres horas de apasionante y sobrecogedor espectáculo! (Por la larga duración de la obra, se ruega máxima puntualidad.)

FIGARO.—(Telf. 2391645.) 7 tarde y 11 noche: La comedia más divertida del año, con Mary Carmen Prendes, Germán Cobos, Carlos Muñoz y la presentación de Mary Francis, en Una noche en su casa, señora. Con Doris Coll y la colaboración de Emilio Laguna.

GOYA.—(Telf. 2253217.) 7 y 11: Fiesta en casa de Sol para recibir la llegada de la primavera, de Juan José Alonso Millán. Con Diana Lorys, Víctor Valverde y Verónica Luján. Dirección: J. J. Alonso Millán.

INFANTA ISABEL.—(Teléfono 2214778.) Empresa y dirección: Arturo Serrano. 7 y 11: Isabel Garcés, con Rafael Alonso, Luis Sala y Encarna Paso, en Nada de hombres. Una comedia muy divertida (François Dorin. Dirección: Gustavo Pérez Puig. «Una comedia divertidísima con la genial creación de Isabel Garcés», García Espina, «Hoja del Lunes».

LA FONTANA. (Teatro Boite. Calle Orense, 11.) Todos los días función única 1.30 madrugada del gran éxito Cantando se entiende la gente. Comedia musical de Alonso Millán y García Segura, con Licia Calderón, Gela Geisler, Mirta Miller, Bárbara Lis, Elena Fernán Gómez, Ricardo Garrido, Manuel Peiro, Juan Lizarraga y José Cervino. Reserva de mesas, tel. 2539062.

LARA.—(2211631. Corredora Baja, 15.) 7 y 11: Llegada de los dioses, de Antonio Buero Vallejo. Por Conchita Velasco, Francisco Piquer y Juan Diego. Dirección: José Osuna.

LATINA.—(Telf. 2652835. Revistas Colsada.) 7 y 10.45: Clamoroso éxito cómico de la majestuosa revista La reina y el taxista. Vicky Luson, Quique Camoiras. ¡Un alarde espectacular!

MARAVILLAS.—7 y 11: Conchita Márquez Piquer en Un millón de rosas, de Joaquín Calvo Sotelo y Antón García Abril. Primer actor: Pedro Osinaga. Con María Francés, Sonsoles Benedicto, Rosa Girón, Rafael Guerrero, Avelino Cánovas. Coreografía: Ricardo Ferrante. Primer bailarín: Esteban Greco. Dirección: José Osuna. Venta anticipada de localidades. (Tres aparcamientos a 20 metros.)

MARIA GUERRERO.—(Tamayo y Baus, 4. Telf. 4194769.) Mañana, 11 noche: Producción Gómez Fítz, de Hamburgo, en

Un informe para una academia, de Kafka. El pupilo quiere ser tutor, de Peter Handke. Dirección: José Luis Gómez y Peter Fítz.

MARQUINA.—(Prim, 11. Teléfono 2318467.) 7 y 11: Elena María Tejero, Francisco Valladares, Actriz invitada, Milagros Leal, en Las mariposas son libres, de Leonard Gersh. Con Manuel Garco. Adaptación y dirección: José Luis Alonso. ¡700 representaciones ininterrumpidas en este teatro!

MARTIN.—(2316393.) 7 y 10.45: Nuevo espectáculo musical con la presentación de la estrella cinematográfica americana Perla Cristal. Repartición primer actor Angel de Andrés. Grandioso éxito de la comedia musical de Tejero y Jiménez (AV, tápame, tápame! La antología del cuplé).

PALACIO DE CONGRESOS Y EXPOSICIONES.—(Frente Estadio Bernabéu.) (2702805. 2705800.) La linterna mágica de Praga. Todos los días, 8 tarde. Sábados: 8 y 10.45 noche. Domingos: sesión infantil, 5 v 8 tarde. El espectáculo de los cuatro dimensiones. (Todos los públicos.) (Aparcamiento.) Taquillas: Palacio de Congresos, teatro Español y teatro Zarzuela.

REINA VICTORIA.—7, 11: Como ama la otra mitad. ¡Un auténtico festival del humor!

VALLE-INCLAN.—7, 11: Actores Unidos presenta Salsa picante. (Orden de intervención) Luis Prendes, Elvira Quintillá, Manuel Andrés, Amparo Baró, Manuel Galiana. Dirección: Ricardo Lucía. ¡Divertidísima!

ZARZUELA.—(2214341.) Mañana, 11 noche presentación. Canta María Dolores Pradera. Recitales del 5 al 14. Venta de localidades para todas las funciones en Contaduría sin recargo de 11 a 1.30 y de 4.30 a 9.

CINES

ALBENZ-CINERAMA.—La luz del fin del mundo.

ALCALA-PALACE.—Indio Black (Adiós, Sabata).

ALVI.—Indio Black.

AMAYA.—Tchaikovsky.

ARAGON.—Tom y Jerry y Gigante.

ARGUELLES.—Continúa, 5: La graduada. Lina Morgan, J. Luis López Vázquez. (Eastmancolor.)

AVENIDA.—(2217571.) 4.30, 7, 10.30: Adiós, cigüeña, adiós. Un filme de Summer. (Eastmancolor.) (Cuarta semana.)

AZUL.—Mañana será otro día y Accidentes.

BAHA.—Agente 3SS y Los profesionales del oro.

BARCELONA.—Continúa, 4.30 a 10: Estreno. Falsa alarma. Completa el programa Mujercitas. (Ambas color.) (Tolerado para todos los públicos.)

BECERRA.—Berlín, cita con los espías y Castillo de naipes.

BECQUER.—Agente 3SS y Los profesionales del oro.

BENLÍURE.—Continúa, 4.30: Patton. (70 mm.) (Color de lujo.) (Catorce años.) Pases película: 4.30, 7.30, 10.30.

BILBAO.—Pánico en el bosque.

BRISTOL.—Cáete muerta, cariño, y La quebrada del diablo.

BULEVAR.—Celos a la italiana.

CANCELLER.—Indio Black.

CANDILEJAS.—Cómo robar un quintal de diamantes en Rusia y Regreso al planeta de los simios.

CAPITOL.—7, 10.45: La graduada. Lina Morgan, J. Luis López Vázquez. (Eastmancolor.)

CARLOS III.—Y Dios está con nosotros.

CARLTON.—Cómo robar un quintal de diamantes en Rusia y Regreso al planeta de los simios.

CARRETAS.—10 mañana: La chica de la estrella roja. La hora de las pistolas. (Mayores dieciocho años.)

CARTAGO.—Continúa, 5: Los encantos de la gran ciudad. Sube y baja. (Toleradas.)

CERVANTES.—Buena sera, señora Campbell y Persecución hasta Valencia.

C. LINEAL.—Los amores de Don Juan y El idolo caído.

COIMBRA.—Infierno en el Pacífico y Aventuras de Tarzán (Silencio de muerte).

COLISEUM.—7, 10.45: Aunque la hormona se vista de seda... Alfredo Landa, Manolo Summers, Ana Belén. (Eastmancolor.)

CONCEPCION.—Infierno en el Pacífico y Aventuras de Tarzán.

CONDE DUQUE.—Varietés.

CONSULADO.—Y Dios está con nosotros.

COOPACABANA.—Al este de Java y Aventuras de Tarzán (Silencio de muerte).

CHUECA.—Ulises y 07 con el 2 de la luna.

EL ESPAÑOLETO.—El canalla.

EMPERADOR.—Los seres están muertos y El techo de cristal.

ESPRONCEDA.—Los amores de Don Juan y El idolo caído.

EUROPA.—El tigre del Kiber y Aventuras de Tarzán (Silencio de muerte).

FANTASIO.—Más oscuro que el ámbar.

FATIMA.—Largos días de la venganza y Los girasoles.

FELIPE II.—El horror de Frankenstein y La playa.

FLORIDA.—Los tramposos y Sube y baja.

FUNDADORES.—(Fundadores, 9, final Goya. Telf. 2451495.) Continúa, 5: De bote en bote. Los inconquistables. (Color.) (Tolerado menores.)

GARDEN.—Pánico en el bosque.

GAYARRE.—Morir de amor.

GRANADA.—Rebeca y Comando de asesinos.

GRAN VÍA.—La primera entrega.

IDEAL.—Hollyday y Duelo de pillos.

IMPERIAL.—10 mañana: Complementos. Piel de asno. Catherine Deneuve, Jean Marais. (Eastmancolor.)

IMPERIO.—El hotel de los lios y Dinamita Joe.

INFANTE.—Indio Black.

JORGE JUAN.—Los girasoles.

JUAN DE AUSTRIA.—Indio Black.

KURSAL.—Borsalino y La quebrada del diablo.

LICEO.—Pánico en el bosque.

LUX.—Un tigre en la red y Duelo de pillos.

LISBOA.—Moll Flandes y La quebrada del diablo.

LOS ANGELES.—Indio Black.

LUCIANA.—Una lagartija con piel de mujer.

LUX.—Balada para un pistolero y La noche de Walpurgis.

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. Un par de asesinos (solamente una mujer pudo con ellos, pero... a qué precio) y Objetivo Rommel (una narración histórica y secreta del invencible mariscal). (Ambas color.) (Dieciocho años.) (Tercera semana.)

MARVI.—La rebelión de los cosacos y Aventuras de Tarzán (Silencio de muerte).

METROPOLITANO.—De profesión sus labores y Los girasoles.

MOLA.—Celos a la italiana.

MONTECARLO.—El hombre del brazo de oro y La noche de Walpurgis.

MONTECA.—El idolo caído.

MONUMENTAL.—Continúa, 5: La graduada. Lina Morgan, J. Luis López Vázquez. (Eastmancolor.)

MORASOL.—Agente 3SS y Los profesionales del oro.

MURILLO.—Continúa, 5: El último rey de los incas. Sube y baja. (Toleradas.)

NARVAEZ.—Mujer infiel y La noche de Walpurgis.

NIZA.—Uno a uno sin piedad y Los girasoles.

ODEON.—La ragazza con pistola y La quebrada del diablo.

OFORTO.—Cáete muerta, cariño, y La quebrada del diablo.

ORAA.—El asesinato de Julio César y Vente a Alemania, Pepe.

PALACIO DE LA MÚSICA.—7, 10.45: Love Story. Ali McGraw, Ryan O'Neal. Venta anticipada.

PALAFOX.—Los libertinos.

PAVON.—Berlín, cita con los espías y Los girasoles.

PAZ-TODD-DO.—6.45, 10.15: La leyenda de la ciudad sin nombre. (70 mm.) (Technicolor, pan-

visión.) Lee Marvin, Clint Eastwood, Jean Seberg. ¡Un año en cartel!

PLEYEL.—Setenta veces siete y Muñecas.

POSTAS.—El estrangulador de Boston y Los profesionales del oro.

PRINCESA.—Y Dios está con nosotros.

PRINCIPIO PIO.—3.30: Oro sagrado y Sin un adiós.

PROGRESO.—Pánico en el bosque.

RIALTO.—7, 10.45: Más oscuro que el ámbar. Rod Taylor. (Color.) (Tercera semana.)

REAL CINEMA.—La Celestina.

REGIO.—Pánico en el bosque.

RICHMOND.—Una lagartija con piel de mujer.

RIO.—¿Por qué pecamos a los cuarenta? y Los profesionales del oro.

RIVIERA.—La gran juega formada sobre el Pacífico.

ROXY «A».—Y Dios está con nosotros.

ROXY «B».—La hija de Ryan.

SAINZ DE BARANDA.—Agente 3SS y La muerte llama a su puerta.

SALAMANCA.—La graduada.

SAN CARLOS.—Continúa, 4 tarde: La furia de los siete magníficos y Confidencias de mujer. (Ambas color.) (Cinemacope.) (Dieciocho años.)

SAN REMO.—Llego, veo y disparo y Vente a Alemania, Pepe.

SOL.—10 mañana: La larga agonía de los peces y La furia de los siete magníficos.

TIVOLI.—Morir de amor.

UNIVERSAL CINEMA.—Continúa, 5: Duelo de pillos. Frank Sinatra, George Kennedy. (Color.)

URQUIJO.—Doctor Zhivago.

VALLEHERMOSO.—Los amores de Don Juan y El idolo caído.

VELAZQUEZ.—Pánico en el bosque.

VERSALLES.—Moll Flandes y La quebrada del diablo.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

VICTORIA.—Y Dios está con nosotros.

entretenimientos

SESUDAS REFLEXIONES

PROFUNDIDAD

Los hombres de pensamientos más profundos son los buzos.

EL HOMBRE Y LA PIEDRA

El hombre solamente tropieza dos veces en la misma piedra si no se ha matado la primera vez.

GRAMATICA POLITICA

Si en la simple «Gramática» dimitir es un verbo regular, en la gramática política es un verbo defectivo.

ASOCIACIONES

He leído que existe una Asociación de Amigos de las Naciones Unidas. Y pregunto: ¿De todas?

IGUALDAD?

Si verdaderamente todos los hombres fuésemos iguales no acudiríamos al sastre, sino al almacén de ropas hechas.

SALTO DE CABALLO

NUMERO 152

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento

NOS	SA,	DI	MU	SUS
E	A	MA	MAS	FI
CA	LA	LA	CON	JER
CI	BIA	TRU	CA	LA
DES	SU	NE	SA	25 YE.

SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUMERO 152

«La mujer sabía edificar su casa, mas la noche, con sus manos, la destruye» (SALOMON).

FRED BASSET
por GRAHAM

TENGO QUE IRME NO PUE-
DO ESTAR AQUÍ TODO EL
DÍA.

BUENO MENOS MAL
HACE MEDIA HO-
RA QUE VINIMOS
A COMPRAR LAS
COSAS DE
ULTRAMARI-
NOS.

PESCADERIA

¿QUÉ GUS-
TO DA
RESPIRAR
UN POCO
DE AI-
RE FRES-
CO.

ESTOY SEGURO DE QUE
NO SE ACUERDA QUE SE
MARCHA SIN COMPRAR
NADA.

HOROSCOPO para hoy



ARIES

SALUD.—Igual que en días pasados.

TRABAJO.—Perspectivas interesantes en el aspecto profesional; su horizonte se ampliará de forma notable.

AMOR.—Trate de ser más abierto.



TAURO

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Sea prudente en los negocios y no se exponga inútilmente.

AMOR.—No sea tan receloso ni tan mal pensado.



GEMINIS

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—Se sentirá complacido por el éxito de sus gestiones.

AMOR.—Optimismo y confianza en el futuro.



CANCER

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Debería alterar un poco sus planes; todo le resultaría más fácil.

AMOR.—Encuentro inesperado.



LEO

SALUD.—Cuidese más y no presuma tanto de fuerte.

TRABAJO.—Situación tensa que requerirá gran dominio de sí mismo.

AMOR.—Ningún cambio notable.



VIRGO

SALUD.—Posibilidad de enfriamiento.

TRABAJO.—Su iniciativa es grande; lo único que necesita es enfocarla en la dirección conveniente.

AMOR.—Se equivoca al juzgar a la persona amada.



LIBRA

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Sorpresa de tipo profesional.

AMOR.—Se sentirá más optimista que en días pasados.



ESCORPION

SALUD.—Trastornos de tipo circulatorio.

TRABAJO.—Sea responsable y cumpla con su obligación sin hacerse el remolón.

AMOR.—Día poco propicio para los asuntos del corazón.



SAGITARIO

SALUD.—Debería llevar una vida más higiénica y acostarse más temprano.

TRABAJO.—Sus cambios de humor desconciertan a la gente que trabaja a su lado y le impiden rendir en la forma debida.

AMOR.—Buena.



CAPRICORNIO

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—No se deje impresionar tanto por las apariencias; podría llevarse un chasco.

AMOR.—Contrariedad amorosa.



ACUARIO

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Sea tolerante y comprenda los puntos de vista de los demás.

AMOR.—Tensión.



PISCIS

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Cumpla su programa y no se salga un ápice del plan que se ha trazado.

AMOR.—Atienda más a la persona amada; necesita de usted en estos momentos y no puede negarle su ayuda y su comprensión.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Serán un poco retraídos, tímidos y poco comunicativos. Perseverantes y muy inteligentes. Preferirán los trabajos que requieran un contacto mínimo con la gente.

LAS COPLAS

ROMANCE DEL EMPLUMADO

(En una plaza de Londonderry, Irlanda del Norte, ha sido expuesto, «por ladrón», un hombre, cubierto de brea, emplumado y atado a un poste.)

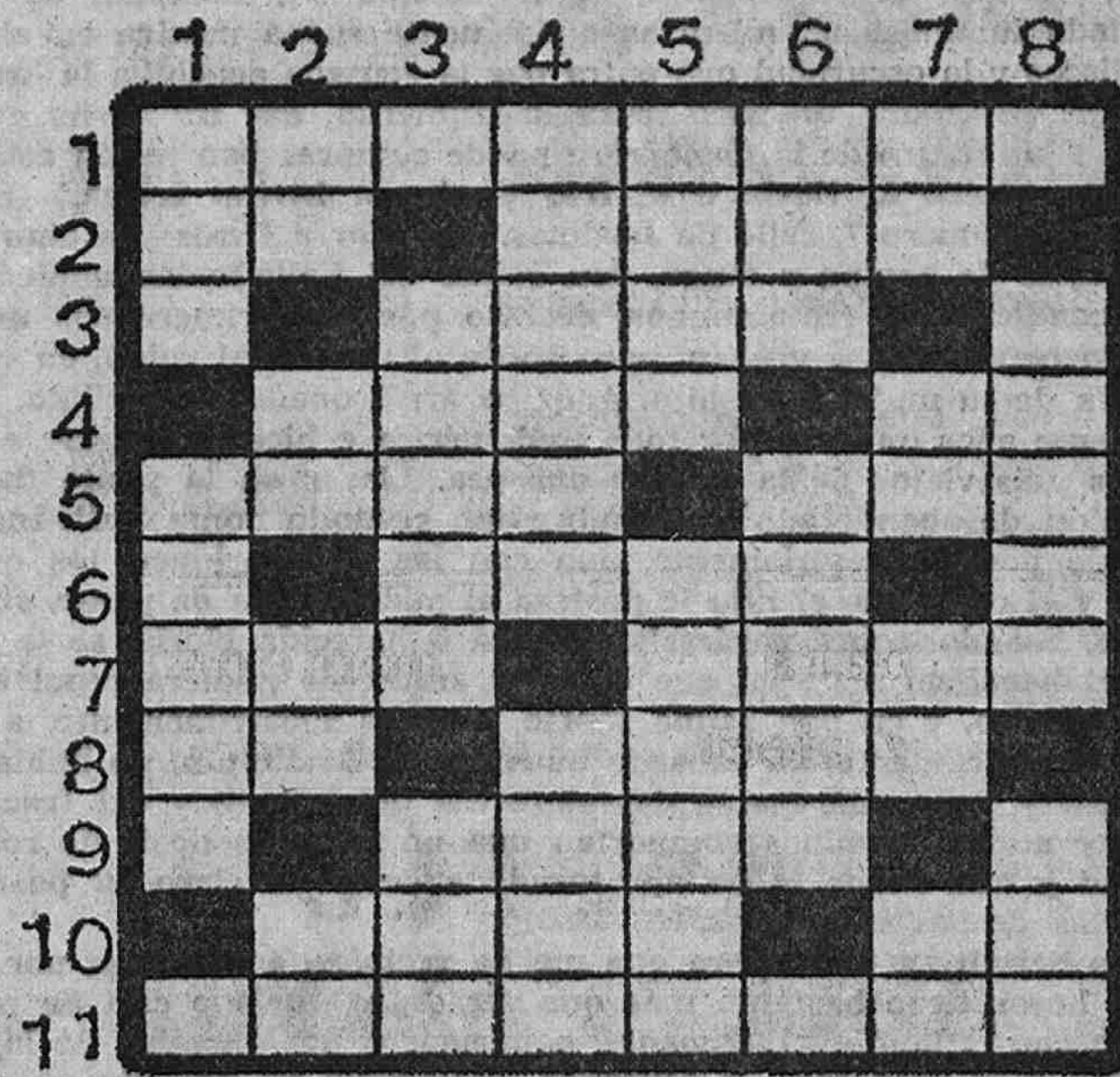
Atado a un poste, cubierto de brea y luego emplumado ante los ojos del mundo ofrecen al acusado. Las miradas de los niños rehuyen el espectáculo, mientras los jueces ingleses, peluquines empolvados, toman el té de las cinco contentos de lo actuado. Aseguran que en el Yemen corían al ladrón las manos pero en el Yemen, lectores, no son correctos británicos, no son puros gentlemen finos y civilizados...

Un Estado de Derecho tiene un Código y un grado de pena para cumplir en cárceles del Estado. El ladrón, atado al poste, con los ojos inclinados, siente una vergüenza extraña, una vergüenza que paso como hombre del siglo veinte a aquellos que lo han atado saltando olímpicamente hacia atrás, hacia el pasado, y luego, correctamente, en su círculo, sentados, toman el té de las cinco y se reponen del salto.

MAESE PEREZ

CRUCIGRAMA

NUMERO 153



HORIZONTALES.—1: Ultimo.—2: Verbal. Rapsoda.—3: Consonante. Tribu. Número romano.—4: Onomatopeya de un crujido. Nombre de una consonante.—5: Instrumento musical de cuerda. Luminosidad.—6: Número romano. Ciudad de Huesca. Símbolo químico.—7: Nombre de mujer. Voz flamenca equivalente a jolá.—8: Al revés, preposición. Atisba.—9: Vocal. Porción pequeñísima de tiempo o de lugar. Consonante.—10: Letras de «tiara». Conjunción copulativa.—11: Objetos para cerrar puertas.

VERTICALES.—1: Animal acuático. Vegetal propio de las selvas. 2: Todas las letras de esta columna significan: hierba voraz, una de las pocas que poseen a la vez hojas lanceoladas, pediceladas y acorazonadas.—3: Símbolo químico. Produzca la madera cierto sonido. Onomatopeya de un timbre.—4: Cortada por el pie. Rezad.—5: Condenadas. Nombre de cierta novela de C. J. Cela.—6: Letras de «edén». Ciertos dioses. Número romano.—7: Todas las letras de esta columna significan: ciudadano de una desaparecida República del mar Adriático.—9: Vocal. Instrumento de zapatero. Repetición.

SOLUCIONES

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUMERO 153

HORIZONTALES.—1: Orquídeas.—2: Re. Odón.—3: O. Ates. U.—4: Lora. Es.—5: Cara. Ama.—6: O. Tsin. B.—7: Am. Odia. 8: Ti. Anas.—9: I. ozir. M.—10: Díaz. Ta.—11: Posdatas.

VERTICALES.—1: Oro. Coatí. P.—2: Re-la-mi-do.—3: Q. Aorta. Ois.—4: uotraS. azaD.—5: Idea. Ioniza.—6: Dos. Andar. T.—7: En-em-is-ta.—8: A. Usaba. Más.



AYER Y HOY DE UN APELLIDO

HIDALGUÍA E INGENUIDAD DE VALLE-INCLÁN

Se experimenta un descanso recorrontante y benefactor. Se han dejado atrás los desconchones, las manchas de humedad y la bombilla que dolorosamente apenas alcanza a iluminar los escalones maltratados y el deterioro de las paredes. Se ha dejado atrás el olor a trastienda y a sótano de la calle y el ruido de los coches por Gran Vía y Montera llega amordazado, un poco lejano y como no pudiendo molestar. (Al lado hay un restaurante que no cierra hasta bien entrada la madrugada, en el que hace muy pocos años por 21 pesetas se podía comer un plato de legumbres, un par de huevos y un poco de carne o pescado; hay también una pensión zarapastrosa, pero benigna, acogedora y tolerante, en la que mezclaban en tiempo poetas a la cuarta pregunta, peones de albañilería recién llegados de provincias, parejitas temerosas de que una mala pregunta les estropease la noche ilusionada y busconas sin suerte, más amorosas de quietud y blanda cama que de arrastrar por las esquinas su zarandeada obesidad.) Se siente que algo va a cambiar cuando el timbre musical avisa que alguien llega, y Jaime del Valle-Inclán sale a abrir e invita a pasar a una sala iluminada por cuadros de buenas firmas («Para Jaime, con afecto», «A Jaime del Valle-Inclán, en recuerdo...», «Con amistad...»), florecida de una callada luminosidad, mientras quedamente suena música en el tocadoscos y la oscuridad que entra por la ventana acuchilla la luz interior. (Enfrente, un poco hacia la izquierda, hay un horno en el que a las cuatro de la mañana se puede comprar pan recién cocido, cobijo contra la lluvia o el frío y olor a harina fresca.) Aquí, piso 3.º, número 7, calle de Jardines, con olor a fritos y a churrasco, aires de pampa y tango, don Jaime del Valle-Inclán abdicó de su condición de trotamundos, deshizo por vez primera sus maletas peregrinantes y vive un poco sordo al mundanal ruido, en compañía de su mujer y su hijo. Aquí ha arrinconado su apellido, que durante años ondeaba por toda Sudamérica e hiciera flamear a los aires más viejos de la cultura europea. Llevar en la punta de su pendón de abanderado un nombre tan rotundo como Valle-Inclán ha de pesar necesariamente, aun con las admiraciones, los orgullos y el culto que el hijo le profesa al padre. Y ha de pesar, sobre todo, cuando, sobre negarse idéntica o parecida gloria, se le niega el beneficio material que el genio antecesor pudiera reportarle. Un hidalgo, y en don Jaime sonríe, a veces socarronamente, a veces escépticamente, un cansado marqués de Bradomín, no habla de dinero y tiene una exacta desvaloración del triunfo y del fracaso. Entre ambos términos comportan una no pequeña dosis de relatividad y don Jaime se ha apresurado a dejar en claro su postura en una de sus respuestas.

En definitiva, el hombre que me ha recibido en su casa por varias horas tiene bastante más que ver de lo que me creí en principio con el hombre increpante, pendenciero por enemigo de la zafiedad y la monserga, y acusador implacable de pedantes y arribistas. Para mí, que don Jaime del Valle-Inclán ha blandido su dedo airadamente ante las narices de muchos, no sólo en la noche madrileña, sino también en las noches de todos los países y todas las ciudades donde hubiera que gritar a todos los oídos algún desaguisado.

Sea como fuere, las aprensiones que me acompañaban al presentarme se han visto jubilosamente evaporadas: «la verdad es que yo vengo a entrevistarte a usted con cierta prevención». «¿Por qué?» «Porque usted intentó agredirme un día». «Ya. Me trataría usted de tú. A veces la gente se pone pesada, dice algo sobre el apellido...»

Me explica que la táctica de ataque contra quienes iban a arrojar a don Ramón y a sus hijos del piso por falta de pago fue idea propia (todos los hermanos, armados de lanzas y de tapaderas de cacerolas a guisa de escudo y apuntando «más abajo de la cintura»), y que el susto que le dieron luego al comisario diciéndole que las lanzas estaban envenenadas también fue pensado por él. Finalmente me regala, quizá para desvanecer del todo mis temores, un pequeño libro sobre la pintura de Guillermo Delgado, «A Javier Villán, en recuerdo afectuoso de nuestra primera entrevista; las otras no cuentan. J. del Valle-Inclán.» Después ofrece aguardiente gallego y promete, promesa que no cumplirá hasta pasados varios días, darme las respuestas por escrito, porque «no es por nada, pero lo que yo digo lo digo yo, y de mí y del resto saque usted las conclusiones y las interpretaciones que crea conveniente». A la vista de la bella y matizada prosa en que está vertido su pensamiento no es de extrañar tal exigencia, aunque de esta forma me haya visto imposibilitado de hurgar en algunas de sus afirmaciones y preguntas y respuestas tengan un cierto aire paralelo y monolítico. Aun así, conversar durante varias horas de dispares temas, con una cabeza que por encima de la histeria pone la serenidad, y por encima de la vacuidad la reflexión objetiva y un cierto tono de tristeza reposada, asumida e inevitable, merecería ser nuevamente vivida, sobre todo circunstancias en las que predomina el grito desahogado e impune.

—Como si de un extraño e imposible examen se tratara, aquí están las preguntas y las respuestas, padre Astete, para escolares avanzados, sin posibilidad de contraréplica.

—Referente a la valoración del escritor, ¿el país ha variado mucho con respecto a la época de su padre?

—Es difícil establecer comparaciones de ese tipo. Hoy, al escri-

tor se le premia más, pero se le escucha menos. La amplia y reconocida influencia rectora, tanto ética como intelectual, que ejercieron en su tiempo un Unamuno, Baroja, Ortega, no tiene parangón con ningún caso del presente. Aumentan las tiradas, pero disminuye la resonancia. La literatura, como el arte taurino, atraviesa un período de afeitado: se cluden los problemas «astifinos» y prolifera el adorno afeitado: Se cluden los problemas «astifinos» y prolifera el adorno tremendista... a toro pasado.

—Su sentido de la estética, su credo artístico se parece algo al de don Ramón?

—Deben existir afinidades de la sensibilidad. Y tanto por educación como por el alto ejemplo que la modeló, supongo que también subsisten similitudes en todo aquello que implica un juicio o presupone una cierta escala de valores. Pero mi padre fue un hombre que entregó su existencia al servicio de una vocación con la radical humildad del verdadero artista. Yo no soy tan engreído —aunque a usted se lo parezca— como para atreverme a decir otro tanto de mí mismo. Por otra parte, él vivió con una generosidad y exaltación a las que sólo embridaba su espíritu burlón. Yo me atrevería a decir que, a pesar de todos los sinsabores que jalaron su vida, le acompañó siempre una inalienable «ingenuidad». Sin falsas humildades le diré que tampoco ese es mi caso.

En cuanto a esos «credos» por los que usted me pregunta le diré que yo soy más bien escéptico y descreído. Son muchas las cosas, por desgracia, en las que ya no me es dado creer. A estas alturas,

demains qui chantent». Sin duda alguna todo el mañana está repleto de cantos y promesas. Pero uno ya tiene más «ayeres» que «mañanas» y, lo que es peor, poquísimas ganas de cantar.

—¿Podría usted valorarse como escritor y como pintor?

—Sería absurdo que me valorase como escritor ya que nunca he pretendido serlo. Sólo el pensar que tengo que escribir una carta basta para hacerme perder el sosiego. Si en alguna ocasión han salido de mi pluma algunos renglones fueron siempre promovidos por el encargo, el compromiso o la amistad. Reconozco que hay muchas cosas en este mundo que no debieran dejarse pasar en silencio y que, a veces, tientan y hasta obligan a escribir. Pero como soy un perezoso me aguanto y me callo. ¿No ha oído hablar usted de la mayoría silenciosa?

En lo que se refiere a la pintura me siento mucho más capacitado para criticarme que para valorarme y, pues, de lo primero se

AUNQUE DON JAIME RECONOCE QUE SOLO LE QUEDA LA PRIMERA



encargan tantos otros, ¿qué objeto tendría que yo aportara mi leña a tal asador? No es uno el llamado a juzgarse. ¿Conoce usted algo más cursi e insincero que esas pseudo-críticas con las que anuncian sus estrenos los autores teatrales? Basta con saber defenderse... cuando la ocasión se presenta.

—Dicen que usted hubiera triunfado de llevar otro apellido, ¿cierto?

—Yo soy quien soy. No puedo situarme en el lugar de un hipotético Pérez a cargas con mis huesos y pellejo y mucho menos imaginar cuáles hubiesen sido sus suerte de fortuna. En cuanto a los triunfos y los fracasos tal como hoy se cuelgan esas etiquetas constituyen para mí un sistema de valoración que espero, Dios mediante, me siga siendo totalmente ajeno. Y no se deje engañar por mis palabras; en lo que a ambición se refiere pinto mal, pero muy alto. Si alcanzo la hora de la muerte con la imprescindible fidelidad que puedo exigir de mí mismo se habrá cumplido mi propósito. No es nada fácil. Pero unos tienen ambiciones de hidalgos y otros de batallana.

—¿Cómo está la crítica de arte en España?

—Preferiría que me preguntara por la Empresa Municipal de Transportes. Las conclusiones serían similares y, al menos, el último campo soporta menos vedados.

—¿El mayor defecto de su padre? Como escritor y como hombre.

—Como escritor podría reprochársele que no haya escrito más, pero todos sabemos que no fue suya la culpa. ¿Cómo hombre? Si se dice de los más santos que pecan siete veces al día, por lo menos, imagínese las que tendrá que pecar un escritor para llegar a subsistir entre sus congéneres. No olvide usted que esa es una de las especies humanas que practica con más fruición el canibalismo ritual.

—¿Es el mayor defecto de usted, quizá, tratar de parecerse en su forma de vida a su padre?

—Me da la impresión de que la pregunta está mal formulada y que usted desea interrogarme por algo que no va implícito en ella. Pero, ateniéndome a la letra de la misma, le responderé que si yo tratara de parecerme a mi padre, tal pretensión nunca constituiría un defecto, sino, por el contrario, un muy laudable y valeroso propósito. El que a los suyos se parece honra merece. No sé por qué regla de tres significaría, en mi caso, defecto lo que es motivo de honra en los restantes.

—¿Ha explotado de alguna manera su apellido?

—Creo ser sincero si le digo que como explotador de lo que a usted se le antoja yo soy un verdadero desastre. Supongo que tengo tan abandonada la «explotación» de mi apellido que ni siquiera he logrado que me inviten a presenciar los tardíos estrenos de las obras de mi padre. Ni la Dirección General de Teatro, ni los ilustres directores de las compañías nacionales que las han representado, deben considerarme como público calificado. Son flagrantes descortesías que me enorgullecen profundamente. A lo que si me ha obligado mi apellido es al reiterado ejercicio de la paciencia, virtud de la que, seguramente no hubiera dado tantas pruebas si sólo me hubiera dejado llevar por las inclinaciones de mi naturaleza.

Al piso apenas llegan unos latidos desacompañados del rudo coceón de la calle. El piso lo llena un viento lejano hecho de heroísmos, palomas y caminos.

(Fotos Antonio.)

Javier VILLÁN